

# **El Buen Noticia Acerca di Jesucristo Asegun con San Lucas**

## *El Introduccion*

<sup>1</sup> Mi amigo Teofilo:

Mucho gente ya precura ya escribi un entero historia del maga cosas ya pasa na di aton lugar cuando taqui ya si Jesucristo na mundo.

<sup>2</sup> Came pati sila ya recibi el maga informacion ta sale na boca del maga gente quien ya mira con ele, y ya predica tamen sila todo el maga cosas que ya hace si Jesucristo y el maga cosas que ya habla le.

<sup>3</sup> Entonces, Señor Teofilo, yo mismo ta estudia gayot enbuenamente todo aquel sucesos para escribi yo un historia conforme gayot ya pasa.

<sup>4</sup> Ta escribi yo este para sabe uste que deverasan el maga informacion que ya llega con uste.

## *El Anuncio del Nacimiento di Juan el Bautista*

<sup>5</sup> Cuando si Herodes ta reina na Judea, tiene un padre Judio su nombre si Zacarias, y tiene le un mujer el nombre si Elisabet. Si Zacarias ya sale na linea di Abia, y su mujer ta sale na linea di Aron, un familia lang de padre Judio.

<sup>6</sup> Este maridable ta vivi un vida justo na vista de Dios, cay ta obedece sila pirmi el di suyo maga mandamiento.

<sup>7</sup> Pero nuay sila anak cay esteril si Elisabet, y igual sila dos pasao ya na tiempo para tene pa anak.

<sup>8</sup> Un dia ta sirvi si Zacarias na grande iglesia del maga Judio na Jerusalem que ta llama templo. Ta sirvi le cay turno ya del di suyo grupo.

<sup>9</sup> El maga padre ya hace ripa como ese el di ila costumbre para sabe si di quien turno ya para quema incenso na altar, y ta tupa el suerte con Zacarias.

<sup>10</sup> Tiene alla afuera del templo un manada de gente ta reza, cay hora ya para quema el incenso.

<sup>11</sup> Despues ese mismo hora un angel del Señor ya aparece con Zacarias. Ese angel ta para na derecha del altar donde ta quema el incienso.

<sup>12</sup> Cuando si Zacarias ya mira con el angel ya asusta le y ya tene miedo,

<sup>13</sup> pero el angel ya habla con ele, “No tene miedo, Zacarias, cay Dios ya oi el di tuyo maga rezo. Entonces si Elisabet ay pari un bata hombre, y pone tu su nombre Juan.

<sup>14</sup> Al nacer ese bata ay alegre gayot tu pati el maga otro gente.

<sup>15</sup> Ay queda le un hombre quien tiene poder y habilidad na vista de Dios, y hende ele ay toma nada de vino o otro maga tomada fuerte, y masquin na vientre pa le del di suyo nana el Espiritu Santo ay principia ya controla con ese bata.

<sup>16</sup> Y por medio di suyo, mucho del maga gente na Israel ay arripinti y sigui ole con el Señor el di ila Dios.

<sup>17</sup> Ele ay man una que con el Señor, y ay tene le el Espiritu Santo como ya tene el profeta Elias de antes para hace ya le bira ole el maga corazon del maga tata para tene sila buen relacion con el di ila maga anak. Ay causa le cambia el pensamiento de

aquellos maga desobediente con Dios para hace sila cosas bueno na di ila vida, para ay manda le con aquellos maga gente prepara el di ila maga corazon para el venida del Señor.”

<sup>18</sup> Despues ya pregunta si Zacarias con el angel, “Paquemodo man yo ay sabe si deverasan este, cay yo pati el di mio mujer bien viejo ya?”

<sup>19</sup> El angel ya contesta con ele, “Yo el angel Gabriel, quien ta esta pirmi na presencia de Dios para sirvi con ele, y ele amo el quien ya manda conmigo para habla contigo este buen noticia.

<sup>20</sup> Pero nuay gayot tu cree el di mio maga palabra, entonces por causa de ese ay queda tu apa y no puede tu conversa hasta el dia ay cumpli este promesa.”

<sup>21</sup> Mientras ta man cuento pa el angel con Zacarias, el maga gente alla afuera del templo bien malingasa ya, cay ya tarda man ele adentro.

<sup>22</sup> Cuando ya sale ya si Zacarias ya precua le conversa con el maga gente, pero nuay palabra ta sale na su boca. Entonces ya entende sila que si Zacarias ya mira vision ta sale con Dios alla adentro, cay ta hace ya lang ele señas canila.

<sup>23</sup> Despues cuando ya acaba ya el tiempo del di suyo trabajo na templo, si Zacarias ya volve ya na di suyo casa.

<sup>24</sup> Y nuay tarda su mujer si Elisabet ya queda preñada y nuay mas sale sale na casa por cinco meses.

<sup>25</sup> Ya habla si Elisabet, “Por fin el Señor ya ayuda ya conmigo y ele ya quita el di mio verguenza entre gente, cay preñada ya yo!”

### *El Anuncio del Nacimiento de Jesucristo*

<sup>26</sup> Cuando seis meses ya el barriga di Elisabet, Dios ya manda anda con el angel Gabriel na Nazaret, un pueblo na Galilea.

<sup>27</sup> Dios ya dale con el angel un mensaje para habla con el dalaga, el nombre si Maria. Ese dalaga prometida ya para casa con Jose quien el decendiente di David aquel rey de antes.

<sup>28</sup> Entonces el angel ya anda con Maria y ya habla, “Maria, ta saluda yo contigo! Bendicido tu, y Dios el Señor ta esta junto contigo.”

<sup>29</sup> Cuando ya oi si Maria el maga palabra del angel, ya queda le bien malingasa y ya pensa que pensa si cosa el significacion de aquel saludo.

<sup>30</sup> Entonces ya habla el angel, “Maria, no tene miedo, cay ya queda tu favorable na presencia de Dios.

<sup>31</sup> Ay queda tu preñada y ay pari un bata hombre, y necesita tu pone su nombre Jesus.

<sup>32</sup> Ele ay queda un hombre mas poderoso y ay nombra con ele el Hijo del Dios bien poderoso, y Dios el Señor ay hace con ele rey igual na linea del di suyo tatarabuelo el Rey David.

<sup>33</sup> Y ay reina le con el maga decendiente di Jacob hasta para cuando, y su reino nuay fin!”

<sup>34</sup> Despues ya pregunta si Maria con el angel, “Paquemodo man este ay pasa conmigo cay dalaga pa yo?”

<sup>35</sup> El angel ya contesta con ele, “El Espiritu Santo ay entra contigo y Dios ay controla contigo por medio del di suyo poder, y el resulta de ese, el di tuyo anak ay queda igual con Dios y ay llama con ele el Hijo de Dios.

<sup>36</sup> Ta acorda tu el di tuyo prima si Elisabet nuay tene anak cuando joven pa le, pero ahora seis meses ya el di suyo barriga, masquin vieja ya gayot le.

<sup>37</sup> Nuay alguna cosa que Dios hende ay puede hace.”

<sup>38</sup> Despues ya habla si Maria, “Ahora yo ya el servidora del Dios el Señor, y ojala que ay sucede este conmigo como ya habla uste.”

### *Si Maria Ta Visita con Elisabet*

<sup>39</sup> Nuay tarda si Maria ya prepara para anda na uno del pueblo na Judea donde bien magulut.

<sup>40</sup> Cuando ya llega le alla ya entra le na casa di Zacarias y ya saluda le con Elisabet.

<sup>41</sup> Cuando si Elisabet ya oi el saludo di Maria, el bata ya move bien fuerte gayot na su vientre, y enseguidas ya controla el Espiritu Santo con Elisabet.

<sup>42</sup> El voz di Elisabet ya queda suena y ya habla le con Maria, “Tu amo el mas bendicido de todo el maga mujer y bendicido tamen ese bata na di tuyo barriga.

<sup>43</sup> Porque man yo ta recibi este favor que el nana del di mio Señor ta vene conmigo?

<sup>44</sup> Cuando ya oi lang yo el di tuyo saludo, el bata na mi barriga ya move con alegria.

<sup>45</sup> Bendicido gayot tu, cay ya cree tu que Dios ay cumplí el cosa le ya promete contigo!”

### *El Cancion de Alabanza di Maria*

<sup>46</sup> Despues si Maria ya habla,  
“Mi corazon lleno de alabanza con Dios,  
<sup>47</sup> y bien alegre gayot yo por causa de Dios mi Salvador,

48 cay ta conoce le conmigo, masquin yo el di suyo servidora nuay valor. Y desde ahora todo el maga gente ay habla que yo bendicido de Dios,

49 cay Dios todo poderoso ya hace mucho cosas bien milagroso para conmigo, y el di suyo nombre bien sagrao.

50 Ta dale le mira su lastima con todo aquellos quien ta honra con ele de un generacion por generacion.

51 Y por medio del di suyo brazo poderoso ya hace le calayat con todo el quien tiene orgullo na di ila maga corazon.

52 Y con el maga rey poderoso ya acaba le quita el di ila poder, y hende mas sila puede senta ole na di ila trono. Y con el maga de menos ya dale le alto puesto.

53 Ya dale le come cosas bueno con el maga con hambre, pero con el maga rico ya manda le sale limpio mano.

54 Ya guarda le el promesa que ya habla con el di aton maga tatarabuelo y ya ayuda le con el maga gente del nacion Israel.

55 Ta tene tamen le lastima con Abraham y ay tene le lastima con el di suyo maga decendiente hasta para cuando!”

56 Ya queda si Maria na casa di Elisabet como tres meses y despues ya volve ya le na di suyo casa.

### *El Nacimiento di Juan el Bautista*

57 Cuando ya llega ya el dia del parto di Elisabet, ya nace un bata hombre.

58 Y cuando el maga vecinos pati el maga pariente di Elisabet ya oi que Dios ya tene grande

lastima con ele, todo sila ya queda bien alegre igual con el di suyo alegria.

<sup>59</sup> Despues de ocho dias, todo el maga pariente ya llega para hace islam con el anak pati pone era nombre igual con el di suyo tata si Zacarias.

<sup>60</sup> Pero el di suyo nana ya habla, “Hende! El di suyo nombre amo si Juan.”

<sup>61</sup> Ya habla sila con Elisabet, “Nuay gane ni uno del di tuyo maga pariente ta lleva ese nombre!”

<sup>62</sup> Entonces ya hace sila señas con el tata para sabe sila si cosa nombre quiere le pone con el bata.

<sup>63</sup> Ya hace tamen señas si Zacarias para dale con ele alguna cosa donde le ay escribi. Despues ya escribi le, “El di suyo nombre amo si Juan.” Ya espanta gayot sila todo.

<sup>64</sup> Apenas lang ele acaba escribi ya puede le dayun conversa, y ya principia le alaba con Dios.

<sup>65</sup> Despues el di ila maga vecinos ya tene gayot miedo, y el noticia de este suceso ya man calayat con el maga gente na entero lugar del maga gulut de Judea.

<sup>66</sup> Todo el quien ya oi el noticia ta pensa que pensa gayot por causa de ese, y ya pregunta sila, “Cosa man gaja ay queda ese bata despues?” Ya habla ansina cay bien claro gayot mira que el poder de Dios talla junto con el bata.

### *Ya Cumpli Ya el Sagrada Escritura de Dios*

<sup>67</sup> Despues el Espiritu Santo ya controla con Zacarias, y ya habla le este mensaje de Dios:

<sup>68</sup> “Alaba kita con el Dios el Señor del nacion Israel, cay ya vene ya le para ayuda con el maga gente del di suyo nacion, y para libra canila.

69 Ya manda ya le canaton un Salvador bien poderoso, que ta sale na linea di David el servidor de Dios.

70 Antes pa, por medio del di suyo maga profeta, Dios ya habla que ay salva le canaton.

71 Ya promete le salva canaton na mano del di aton maga enemigo, y na mano de todo aquellos ta odia canaton.

72 Y ya habla le que ay tene le lastima con el di aton maga tatarabuelo, y ay cumpli el sagrada promesa que ya hace le canila.

73 Ya jura gayot ele con Abraham

74 que ay acudi le canaton na mano de todo el di aton maga enemigo para sirvi kita con ele sin miedo.

75 Necesita kita rindi el di aton corazon con Dios, y hace tamen cosas bueno na su vista na entero vida di aton.”

76 Despues si Zacarias ya habla con el bata:

“Si para contigo, mi anak, ay queda tu nombrao el profeta de Dios bien poderoso, cay ay man una tu camina con el Señor para prepara el camino donde le ay pasa.

77 Y ay habla tu con el maga gente si paquemodo sila ay tene salvacion por medio del perdon del di ila maga pecado,

78 cay el di aton Dios bien lastimoso y cariñoso, y ay causa le alumbra canaton el luz del di suyo salvacion.

79 Aquel luz ta sale na cielo ay alumbra con todo el maga gente quien ta vivi na sombra del muerte. Y ese luz ay guía con el di aton pies para pasa kita na camino de paz.”

<sup>80</sup> Despues de tiempo ya engranda el cuerpo del bata, y su naturaleza ya queda fuerte para con Dios. Y cuando tiene ya le bastante edad, ya queda le na desierto hasta ay abuya le na publico con el maga gente del nacion de Israel.

## 2

### *El Nacimiento di Jesucristo*

<sup>1</sup> Aquel tiempo, si Augusto el rey Romano ya ordena con el maga gente para anda registra el di ila maga nombre, cay quiere le saca census de todo lugar bajo mando di suyo.

<sup>2</sup> Cuando ya tene este primer registracion, si Quirino amo el gobernador de Siria.

<sup>3</sup> Todo el maga gente necesita anda registra na di ila cada'y cual mismo pueblo.

<sup>4</sup> Aquel tiempo si Jose quien ta queda na Nazaret de Galilea, ya anda na Betlehem un pueblo de Judea donde antes pa gayot ya nace el Rey David. Ya anda si Jose alla cay ya sale na linea di David.

<sup>5</sup> Ya lleva tamen le con Maria, el di suyo prometido quien de meses mayores ya el di suyo barriga, para registra sila el di ila maga nombre.

<sup>6</sup> Cuando talla ya sila na Betlehem, ya llega el hora di Maria para pari.

<sup>7</sup> Por causa de aquel registracion nuay mas lugar vacante, y bien lleno ya el maga casa de alkiler. Pero ya puede lang sila encontra un cuadra, y alli ya pari si Maria. Despues ya envolve le con su anak na maga pedaso de tela y ya pone con el bata na lugar donde ta pone compay para come el maga asno.

### *El Maga Pastor y el Maga Angeles*

<sup>8</sup> Aquel mismo noche alla na parte arriba cerca na Betlehem, tiene maga pastor ta visia con el di ila maga carnero na sabana.

<sup>9</sup> Derrepente lang un angel de Dios ya aparece canila, y el resplandor que ta sale con Dios ya alumbrá canila, y todo sila ya tene gayot miedo.

<sup>10</sup> Pero ya habla el angel canila, “No tene miedo, cay este noche ta lleva gayot yo un Buen Noticia que ay causa grande alegría con ustedes y con todo el maga gente.

<sup>11</sup> Este mismo noche na pueblo del Rey David, ya nace el di ustedes Salvador, y ese amo el Cristo y el Señor.

<sup>12</sup> Ay sabe ustedes que este el verdad, cay si ay llega ustedes alla ay encontra con el bata envuelto na maga pedaso de tela y acostao na lugar donde ta pone compay para come el maga asno.”

<sup>13</sup> Despues de hablar el angel, ya aparece tamen dayun un manada de angeles junto con el primer angel, y ta alaba sila con Dios y ta habla,

<sup>14</sup> “Alaba kita y dale honor con Dios na cielo, y el paz de Dios para con aquellos con quien Dios ta gusta gayot!”

<sup>15</sup> Cuando el maga angeles ya bira na cielo, el maga pastor ya habla con uno y otro, “Anda kita na Betlehem y mira gane kita si cosa ya sucede alla, como Dios ya habla canaton por medio del di suyo angel.”

<sup>16</sup> Entonces dali dali gayot sila ya anda para na Betlehem, y cuando talla ya sila deveras gane ya encontra sila con Maria y con Jose, y ya mira

tamen sila con el bata acostao na lugar donde ta pone compay.

<sup>17</sup> Cuando ya acaba sila mira con el bata, el maga pastor ya habla con Maria y con Jose el cosa ya habla el angel acerca del bata.

<sup>18</sup> Todo quien ya oi el cosa ya habla el maga pastor, ta pensa gayot sila si cosa gaja quiere decir aquel di ila maga palabra.

<sup>19</sup> Pero si Maria ya guarda todo ese maga cosas na su corazon, y ta pensa que pensa gayot le acerca de ese.

<sup>20</sup> Despues ya volve ya el maga pastor y ta alaba con Dios por causa del maga cosas ya oi y ya mira sila. Bien alegre sila cay todo el que ya sucede igual como el cosa ya habla canila el angel.

### *Ta Pone Nombre con Jesus*

<sup>21</sup> Despues de ocho dias ya hace islam con el bata, y ya pone sila con ele el nombre de Jesus, como ya nombra con ele el angel antes de quedar preñada si Maria.

### *Ta Presenta con Jesus na Templo*

<sup>22</sup> Ya llega el tiempo que si Jose y si Maria necesita cumpli el ceremonia de purificacion que ta manda el ley di Moises despues de nacer el bata. Cuando ya acaba cumpli ese ceremonia, ya lleva sila con el bata na templo alla na Jerusalem para presenta con ele con Dios.

<sup>23</sup> Ya hace sila ansina cay antes ya escribi na ley de Dios, “Todo el maga primer bata hombre necesita queda dedicao con Dios el Señor.”

24 Necesita tamen ofrece con el Señor el dos paloma como un sacrificio de purificacion conforme ta manda el ley di Moises.

25 Tiene alla na Jerusalem un gente el nombre si Simeon, y ele bien bueno y obediente con Dios y siempre controlao del Espiritu Santo, y ele ta espera tamen el salvacion del maga gente del nacion Israel.

26 El Espiritu Santo ya manda sabe con ele que hende pa le ay muri hasta ay puede le mira con el Cristo que Dios ya promete manda aqui na mundo.

27 Aquel dia el Espiritu Santo ya guia con ele para entra na templo. Despues ya entra tamen si Jose y si Maria, cay ta lleva con el bata para presenta con Dios, como ta manda Dios na di suyo ley.

28 Cuando si Simeon ya mira con ese bata, ya saca le con ese y ya dale le alabanza con Dios. Despues ya habla le,

29 “Ahora, Señor, ya cumpli ya el di uste promesa, y puede ya uste manda conmigo muri contento,

30 cay con mi mismo ojos ya mira yo con el quien ay salva canamon.

31 Ele amo con quien ya escoje uste para todo el maga gente del maga nacion ay puede mira con ele.

32 Ele tamen como un luz para dale mira el camino de verdad de Dios con aquellos hende-Judio. Y ay lleva tamen honor con el di uste nacion Israel.”

33 Cuando ya oi sila el maga palabra di Simeon acerca del di ila bata, ya estraña si Jose y si Maria.

<sup>34</sup> Despues ya dale si Simeon canila el di suyo bendicion, y ya habla le con Maria, “Dios ya escoje con este bata para todo quien ay sigui con ele aqui na Israel ay tene salvacion, pero todo el quien ay man contra con ele ay sale castigao. Este bata amo el señal de Dios y mucho gente ay anda contra con ele,

<sup>35</sup> cay ele ay hace claro el maga pensamiento que ta esconde sila na di ila corazon. Maria, tu ay sufri un dolor na di tuyo corazon como un lansiada de espada.”

<sup>36</sup> Tiene tamen un profeta mujer bien vieja, el anak di Fanuel del linea di Asher, y su nombre si Ana. Ele casao lang por siete años,

<sup>37</sup> despues ya queda le viuda por ochenta y cuatro años. Nuay mas gayot ele sale na templo, cay pirmi le ta adora con Dios y ta ayuna siempre para reza gayot.

<sup>38</sup> Aquel mismo hora cuando si Simeon ta alaba con Dios, ya llega si Ana y ya alaba tamen junto con ele. Despues ya principia si Ana habla acerca de ese bata con todo aquellos quien ta espera con Dios para salva el ciudad de Jerusalem.

### *Ya Volve Otra Vez Canda Jose na Nazaret*

<sup>39</sup> Cuando el tata y el nana di Jesus ya acaba ya hace todo el maga cosas ta manda el ley de Dios, ya volve ya sila na Nazaret, un pueblo de Galilea.

<sup>40</sup> Ya engranda el bata y su alma ya queda fuerte para con Dios, y Dios ya dale con ele siempre el di suyo sabiduria, y pirmi tamen le ta dale su bendicion con ese bata.

### *Si Jesus na Templo*

<sup>41</sup> Todo el año el tata y nana di Jesus ta anda na templo na Jerusalem para atende el celebracion que ta llama Passover.

<sup>42</sup> Cuando si Jesus doce años ya de edad, ya anda sila na celebracion como ta hace sila todo el año.

<sup>43</sup> Despues del celebracion del Passover, mientras ta volve el tata y nana di Jesus, nuay sila sabe que el di ila bata talla pa na Jerusalem.

<sup>44</sup> Ta pensa sila junto le con el di ila grupo, poneso ya sigui sila camina que camina por un dia, pero cuando ta cerra ya el noche ta busca sila con ele entre el di ila maga pariente y el maga conocido.

<sup>45</sup> Nuay sila puede encontra con ele, poneso ya bira sila ole na Jerusalem para busca con ele.

<sup>46</sup> Despues de tres dias ya encontra sila con ele na templo, bien sentao entre maga maestro del maga Judio, y ta oi le canila pati ta hace tamen ele pregunta con aquellos maga maestro.

<sup>47</sup> Y todo el quien ya oi con el di suyo maga pregunta, ya espanta gayot sila, cay bien ajuicio le.

<sup>48</sup> Cuando el di suyo tata y nana ya mira con ele, ya queda sila espantao. Despues ya habla su nana con ele, “Hijo, porque man tu ta hace ansina canamon? Bien malingasa yo y el di tuyo papa, y ta busca gayot came contigo.”

<sup>49</sup> Ya contesta le canila, “Porque man ustedes ta busca conmigo? No sabe ba ustedes que yo necesita esta na casa de Dios el di mio Padre?”

<sup>50</sup> Nuay gayot sila entende si cosa le ya habla canila.

<sup>51</sup> Despues ya sigui man ele volve na Nazaret, un

anak bien obediente con su tata y nana. Y su nana ya guarda todo aquel maga cosas na su corazon.

<sup>52</sup> El tiempo ya pasa y si Jesus ya queda ya grande y mafuerza y ya omenta pa el di suyo sabiduria. Y Dios quiere quiere con ele, y ansina tamen el maga gente ta ama con ele.

### 3

#### *Ta Anuncia si Juan el Bautista na Desierto*

<sup>1</sup> Cuando ya llega ya el quince años del reino di Tiberias el rey Romano, si Poncio Pilato amo tamen el gobernador de Judea. Y ese mismo tiempo si Herodes ta reina el territorio de Galilea, y su hermano si Felipe ta reina el territorio de Iturea y Traconite. Y si Lisantias ta reina na Abilinia. Sila cuatro un tiempo lang ta reina cada'y cual na di suyo territorio.

<sup>2</sup> Aquel tiempo tiene dos Padre Superior Judio, si Anas y si Caifas. Y durante el di ila tiempo Dios ya dale el di suyo mensaje con Juan el anak di Zacarias cuando talla le na desierto.

<sup>3</sup> Poreso si Juan ya anda na lugar ambulao del Rio de Jordan para predica con el maga gente, y ta habla, "Arripinti ya el maga pecado que ya comete ustedes, y queda bautisao, y Dios ay perdona con ustedes."

<sup>4</sup> Antes pa, ya escribi el profeta Isaias na su libro, "Tiene un gente ta anuncia gayot na desierto, y ta habla le, 'Prepara ya el camino del Señor, y hace limpio el lugar donde le ay pasa!

<sup>5</sup> Rellena todo el maga bajura, y hace plano todo el maga gulut y monte. Hace derecho con el

maga camino tiku, y hace liso con el maga lugar carranglang.

<sup>6</sup> Y todo el maga gente ay mira si paquemodo Dios ay puede salva.’ ”

<sup>7</sup> El manada de gente ya anda con Juan para bautisa le canila, y ya habla le canila, “Ustedes maga gente igual con el maga culebra que ta precura escapa con el fuego. Quien ba ya adverti con ustedes para precura ustedes escapa el castigo de Dios?”

<sup>8</sup> Anda ya ustedes y hace el trabajo que puede dale mira con el maga gente que ustedes ta arripinti ya el di ustedes maga pecado, y no gayot pensa que puede ustedes escapa el justicia de Dios por causa cay si Abraham el di ustedes tatarabuelo, cay ta habla gayot yo claro con ustedes que masquin con este maga piedra, Dios ay puede hace maga decendiente para di Abraham.

<sup>9</sup> El hacha preparao ya para corta el palo hasta el ultimo reis, cay sabe kita todo el palo que hende ta dale buen fruta ay corta lang para quema.”

<sup>10</sup> Ya pregunta el maga gente con ele, “Ñor, cosa man came hace?”

<sup>11</sup> Si Juan ya contesta canila, “Si quien tiene dos pedaso de ropa, dale el uno con el nuay, y si tiene comida, parti tamen con el maga gente con hambre.”

<sup>12</sup> Tiene de aquellos quien ta anda con Juan para bautisa amo el maga colector de impuesto, y ta pregunta sila, “Maestro, cosa man came debe hace?”

<sup>13</sup> Ya contesta le, “No cobra el mas que conviene.”

14 Tiene tamen maga soldao alla, y sila ta pregunta tamen con ele, “Ñor, came tamen, cosa man debe hace?”

Ya contesta le, “No esforsa saca cen ni con ningunos y no acusa masquin con quien si hende amo. Esta contento con el sueldo ta recibi ustedes.”

15 Entonces el maga gente ya principia tene esperanza na di ila corazon, y el mismo tiempo ta pensa sila si este gente si Juan amo ya ba el Cristo.

16 Entonces ya habla si Juan con todo canila, “Ta bautisa lang yo con ustedes con agua, pero tiene pa uno quien ay vene atras di mio y ele mas poderoso que conmigo, y hende gayot yo merece masquin para desata ya lang el liston del di suyo sandalias. Ele amo ay bautisa con ustedes con Espiritu Santo, y ay bautisa tamen le con fuego.

17 Por ejemplo, ele como un gente quien ay limpia el lugar donde le ay trilla. Ay trilla le el palay para separa el palay con el ojote, y despues ay pone le el palay na saco, pero el ojote ay quema lang.”

18 Mientras si Juan ta predica el Buen Noticia acerca de Dios, ta enseña le con el maga gente por medio del maga ejemplo.

19 (Aquel tiempo si Herodes amo ta reina alla na Galilea.) Aquel mismo tiempo ta denuncia si Juan con Herodes por causa del di suyo mal vivir, cay ya casa le con Herodias el mujer del di suyo hermano, pati ya hace pa le otro maga cosas malo.

20 Mas pa de ese, si Herodes ya dale pa mira el mas peor maldad el tiempo ya manda le arresta con Juan, y ya pone na calaboso.

### *El Bautismo di Jesucristo*

<sup>21</sup> Cuando ya acaba ya si Juan bautisa con el maga gente na Rio de Jordan, y cuando ya bautisa tamen le con Jesus, ya principia si Jesus reza. Y mientras ta reza le, el cielo ya abri

<sup>22</sup> y el Espiritu Santo ya abaja con Jesus na forma de paloma, y el voz de Dios ta sale na cielo y ya habla, “Tu el di mio Hijo con quien ta ama gayot yo, y bien alegre gayot yo contigo.”

### *El Maga Tatarabuelo di Jesus*

<sup>23</sup> Cuando si Jesus ya principia hace el trabajo para con Dios, tiene le el edad de treinta años, y el maga gente ya pensa gayot que ele deverasan anak di Jose, quien el anak di Eli.

<sup>24</sup> Y si Eli amo el anak di Matat, y si Matat amo el anak di Levi, y si Levi amo el anak di Melqui, y si Melqui amo el anak di Jana, y si Jana amo el anak di Jose,

<sup>25</sup> y si Jose amo el anak di Matatias, y si Matatias amo el anak di Amos, y si Amos amo el anak di Nahum, y si Nahum amo el anak di Esli, y si Esli amo el anak di Nagai,

<sup>26</sup> y si Nagai amo el anak di Maat, y si Maat amo el anak di Matatias, y si Matatias amo el anak di Simein, y si Simein amo el anak di Jose, y si Jose amo el anak di Juda,

<sup>27</sup> y si Juda amo el anak di Joanan, y si Joanan amo el anak di Resa, y si Resa amo el anak di Zerubabel, y si Zerubabel amo el anak di Salatiel, y si Salatiel amo el anak di Neri,

<sup>28</sup> y si Neri amo el anak di Melqui, y si Melqui amo el anak di Adi, y si Adi amo el anak di Cosam,

y si Cosam amo el anak di Elmadam, y si Elmadam amo el anak di Er,

<sup>29</sup> y si Er amo el anak di Josue, y si Josue amo el anak di Eliezer, y si Eliezer amo el anak di Jorim, y si Jorim amo el anak di Matat, y si Matat amo el anak di Levi,

<sup>30</sup> y si Levi amo el anak di Simeon, y si Simeon amo el anak di Juda, y si Juda amo el anak di Jose, y si Jose amo el anak di Jonan, y si Jonan amo el anak di Eliaquim,

<sup>31</sup> y si Eliaquim amo el anak di Melea, y si Melea amo el anak di Mena, y si Mena amo el anak di Matata, y si Matata amo el anak di Natan, y si Natan amo el anak di David.

<sup>32</sup> Si David amo el anak di Jesse, y si Jesse amo el anak di Obed, y si Obed amo el anak di Boaz, y si Boaz amo el anak di Salmon, y si Salmon amo el anak di Naason,

<sup>33</sup> y si Naason amo el anak di Aminadab, y si Aminadab amo el anak di Ram, y si Ram amo el anak di Hezron, y si Hezron amo el anak di Perez, y si Perez amo el anak di Juda,

<sup>34</sup> y si Juda amo el anak di Jacob, y si Jacob amo el anak di Isaac, y si Isaac amo el anak di Abraham, y si Abraham amo el anak di Terah, y si Terah amo el anak di Nacor,

<sup>35</sup> y si Nacor amo el anak di Serug, y si Serug amo el anak di Reu, y si Reu amo el anak di Peleg, y si Peleg amo el anak di Eber, y si Eber amo el anak di Sala,

<sup>36</sup> y si Sala amo el anak di Cainan, y si Cainan amo el anak di Arfaxad, y si Arfaxad amo el anak di Sem, y si Sem amo el anak di Noe, y si Noe amo

el anak di Lamec,

<sup>37</sup> y si Lamec amo el anak di Metusela, y si Metusela amo el anak di Enoc, y si Enoc amo el anak di Jared, y si Jared amo el anak di Mahalaleel, y si Mahalaleel amo el anak di Cainan,

<sup>38</sup> y si Cainan amo el anak di Enos, y si Enos amo el anak di Seth, y si Seth amo el anak di Adan, y si Adan amo el anak de Dios.

## 4

### *Si Satanas Ta Tenta con Jesucristo*

<sup>1</sup> Cuando si Jesus ya sale na Rio de Jordan, controlao ya le del Espiritu Santo y guiao ya le para anda na desierto.

<sup>2</sup> Durante el cuarenta dias na desierto si Satanas ta tenta con ele, y durante ese tiempo si Jesus nuay come nada, poneso cuando ya acaba aquel cuarenta dias, bien con hambre le.

<sup>3</sup> Y ya habla si Satanas con ele, “Si uste deveras el Hijo de Dios, converti uste con este maga piedra para queda pan.”

<sup>4</sup> Pero si Jesus ya contesta con ele, “Escribido gayot na Sagrada Escritura de Dios este maga palabra, ‘Hende lang el comida ta necesita el maga gente na di ila vida.’ ”

<sup>5</sup> Despues si Satanas ya lleva con Jesus arriba de un monte bien alto donde ya dale le mira con Jesus un tiro lang todo el maga reino del entero mundo.

<sup>6</sup> Y ya habla si Satanas, “Todo este poder ay dale yo con uste pati aquel maga riqueza, cay di mio man esos todo, y puede yo dale masquin con quien yo quiere dale.

7 Todo ese ay dale yo con uste si ay hinca lang uste conmigo para adora.”

8 Ya contesta si Jesus con ele, “Ya escribi na Sagrada Escritura de Dios, ‘Adora lang con Dios el Señor, y con ele lang sirvi.’ ”

9 Despues ya lleva si Satanas con Jesus na Jerusalem y ya pone con ele na bien alto lugar del templo, y ya habla le con Jesus, “Si uste el Hijo de Dios, brinca para abajo,

10 cay escribido gayot na Sagrada Escritura de Dios este maga palabra, ‘Dios ay manda con el di suyo maga angeles guarda con uste,’

11 y ‘Ay recibi sila con uste na di ila mano para hende uste cae de brusa na piedra.’ ”

12 Ya contesta si Jesus con ele, “Ta habla el maga palabra de Dios, ‘No precura esforsa con Dios el Señor para hace masquin cosa cosa lang.’ ”

13 Cuando ya acaba ya le tenta con Jesus, ya sale ya si Satanas con ele hasta tene ya tamen ele otro oportunidad para tenta.

### *Si Jesucristo Ta Principia el Di Suyo Trabajo na Galilea*

14 Despues ya bira ya ole si Jesus na Galilea, y ele controlao del poder del Espiritu Santo. Y todo el maga gente na entero lugar de Galilea ya oi que talla ya le.

15 Ya enseña le con el maga gente el maga palabra de Dios alla na maga iglesia del maga Judio, y ta alaba gayot sila con ele.

### *Si Jesucristo Ta Visita na Nazaret*

16 Despues si Jesus ya anda na Nazaret donde ya engranda le. Un Sabado, el dia de descanso del

maga Judio, ya entra le na di ila iglesia, como ese el di suyo costumbre. Despues ya levanta le para lee el Sagrada Escritura de Dios,

<sup>17</sup> y uno del maga ayudante alla ya dale con ele el libro del profeta Isaias, y ya abri le donde escrito este maga palabra:

<sup>18</sup> “El Espiritu de Dios ta controla conmigo, cay Dios ya escoje conmigo para puede yo habla el Buen Noticia con el maga pobre, y ya manda le conmigo para anuncia con el maga gente capturao que ay queda sila libbrao, y hasta maga bulak ay puede ya mira, y con aquellos maga malmirao, ay libra tamen yo.

<sup>19</sup> Y ya manda conmigo para anuncia tamen el año cuando el Señor ay salva el di suyo nacion de Israel.”

<sup>20</sup> Cuando ya acaba ya lee si Jesus, ya cerra le el libro y ya dale ole con el ayudante, despues ya senta le. Y todo el maga gente ta pija gayot con ele.

<sup>21</sup> Despues ya principia le man cuento cuento canila, y ya habla, “Este dia ya cumpli aquel maga palabra na Sagrada Escritura que ya lee yo con ustedes.”

<sup>22</sup> El maga gente ta aproba con ele cay bien bonito gayot el maga palabra ta sale na su boca, por eso ya habla sila, “Hende ba este el anak di Jose?”

<sup>23</sup> Ya habla si Jesus con el maga gente, “Sin duda ay habla ustedes conmigo aquel hablada de antes, ‘Doctor, cura anay con uste mismo,’ y ay habla tamen ustedes, ‘Na, hace tamen aqui

canaton igual de aquel milagro que ya hace uste na Capernaum.'

<sup>24</sup> Pero ta habla pa gayot yo con ustedes, nuay gane quien ta recibi con el profeta na di suyo mismo lugar.

<sup>25</sup> Oi dao connmigo, durante el tiempo del profeta Elias deverasan gayot tiene mucho viuda aqui na lugar de Israel, y aquel tiempo ya tene tamen grande hambre cay nuay cae ulan por tres año y media.

<sup>26</sup> Pero Dios nuay manda con Elias anda ayuda con aquellos maga Judio, sino ya manda con ele anda ayuda con el viuda hende-Judio na Zarepat, un lugar de Sidon.

<sup>27</sup> Durante el tiempo tamen del profeta Eliseo, bien mucho gayot leproso na Israel, pero nuay ni uno di ila ya queda curao sino si Naaman lang de Siria" (Ese gente hende-Judio).

<sup>28</sup> Cuando ya oi sila con Jesus ta habla ansina, todo el maga gente na iglesia del maga Judio ya queda rabiao con ele (cay ya sabe sila que ta regaña le canila).

<sup>29</sup> Entonces ya levanta sila y ya lleva con ele afuera del pader del ciudad para na un lugar bien arriba, cay el di ila pueblo talla plantao na gulut. Despues ya precura era sila hace cae con ele pa abajo.

<sup>30</sup> Pero ya pasa lang ele entre el maga gente y ya sigui camina.

### *El Gente Controlao del Demonio*

<sup>31</sup> Despues si Jesus ya anda na Capernaum, un pueblo na Galilea, y todo el Sabado ta enseña le con el maga gente.

<sup>32</sup> Cuando ya oi sila el di suyo enseñanza ya queda sila espantao cay el di suyo maga palabra tiene autoridad.

<sup>33</sup> Ahora, alla na iglesia tiene un gente controlao del demonio, y ya grita le bien suena,

<sup>34</sup> “Na, Jesus de Nazaret, cosa man uste quiere hace canamon? Ya vene ba uste para destrosa canamon? Conoce man yo si quien uste; uste amo el quien ya sale con Dios.”

<sup>35</sup> Pero si Jesus ya ordena con el demonio y ya habla, “Calla la boca, y sale alli na cuerpo de ese gente!” Despues el demonio ya hace tumba con el gente enfrente di ila y el demonio ya sale na di suyo cuerpo, pero nuay le hace sinti duele con ese.

<sup>36</sup> Ya queda gayot bien estrañoao todo el maga gente, y ya habla sila con uno y otro, “Ay! Cosa ya gayot el maga palabra di suyo! Este gente tiene poder y autoridad, cay ta dale lang ele orden con el maga demonio y ta sale gayot sila dayun.”

<sup>37</sup> El noticia acerca del trabajo di Jesus ya man calayat na entero lugar alrededor de Capernaum.

### *Si Jesus Ta Cura Mucho Gente*

<sup>38</sup> Despues ya sale si Jesus na iglesia, y ya anda le na casa di Simon Pedro. El suegra di Pedro enfermo cay bien alto el calentura, y el maga pariente alla ya pidi favor con Jesus para hace bueno con ese mujer.

<sup>39</sup> Entonces ya anda le na un lao del cama y ya dale orden para sale el calentura. Y enseguidas ya

sale el calentura, y el suegra di Pedro ya levanta para sirvi canila.

<sup>40</sup> Cuando ta sumi ya el sol, aquellos quien tiene maga enfermo na di ila maga casa ya lleva con esos alla con Jesus. Entonces ya pone le su mano na cada uno di ila y ya cura le todo el di ila maga enfermedad.

<sup>41</sup> Ya queda bueno mucho gente que tiene demonio na di ila cuerpo, y mientras ta sale el maga demonio na di ila cuerpo ta grita gayot, “Uste amo el Hijo de Dios!”

Pero ya regaña si Jesus con el maga demonio y nuay le permiti canila habla, cay sabe gayot sila que ele amo el Cristo.

### *Ta Predica si Jesus con el Maga Judio na Di Ila Maga Iglesia*

<sup>42</sup> Ala mañana temprano pa, si Jesus ya sale ya na pueblo y ya busca un lugar donde nuay gente. Pero el maga gente ta principia busca con ele, y cuando ya encontra sila con ele no quiere gayot sila que anda le na otro lugar.

<sup>43</sup> Pero ya habla le canila, “Necesita gayot yo anda predica el Buen Noticia acerca del Reino de Dios na otro maga pueblo tamen, cay ese amo el cosa Dios ya manda conmigo hace.”

<sup>44</sup> Poreso ta continua le predica na maga iglesia del maga Judio na region de Judea.

## 5

### *Ta Escoje si Jesus con Su Maga Primer Dicipulo*

<sup>1</sup> Un dia si Jesus parao na aplaya del Mar de Genesaret, y mientras ta habla le el maga palabra

de Dios, el maga gente ta man dalasucan alla para oi con ele.

<sup>2</sup> Despues ya mira si Jesus dos vinta arriba na canto del aplaya, cay el maga pescador ya deja con esos para anda sila lava el di ila maga rede.

<sup>3</sup> Entonces ya munta le na uno del dos vinta, y el dueño gale de aquel si Simon. Despues ya manda si Jesus con ele rimpuja el vinta un poco banda lejos del aplaya, y ya senta si Jesus na vinta para continua le enseña con el maga gente.

<sup>4</sup> Cuando ya acaba ya le man cuento con el maga gente, ya habla le con Simon, “Ahora, man saguan este vinta mas lejos alla para na hondo y tu pati el di tuyo maga uban tira el rede alla para tene buen kujida.”

<sup>5</sup> Ya habla si Simon con Jesus, “Señor, entero noche ya lang gane came ta pesca pero nuay gane kujida. Pero si ta habla man uste conmigo ansina ay tira yo el rede donde uste ta manda.”

<sup>6</sup> Despues ya tira sila el rede na hondura, y deverasan ya cuji sila un manada de pescao y cerca ya rompe el rede.

<sup>7</sup> Poreso ya hace sila paypay con el di ila maga uban na otro vinta para ayuda canila. Entonces ya atraca el di ila maga uban y ya llena sila el dos vinta de pescao, y dol cerca ya gayot sumi el maga vinta.

<sup>8</sup> Pero cuando si Simon Pedro ya mira ese gardume de pescao, ya hinca le enfrente di Jesus y ya habla le, “Señor, no atraca cerca conmigo, cay pecador gayot yo!”

<sup>9</sup> Ya habla le ese cay ele pati el di suyo maga uban bien espantao por causa del manada de pescao

que ya cuji sila.

<sup>10</sup> Espantao tamen el maga anak di Zebedeo, si Santiago y si Juan el maga socio di Simon Pedro. Poreso ya habla si Jesus con Simon, “No tene miedo y no man lingasa! Desde ahora ay busca ustedes maga gente para sigui conmigo en vez de cujir pescao.”

<sup>11</sup> Entonces si Simon y el di suyo maga uban ya hila el di ila maga vinta arriba na aplaya, y ya amarra na maga pasak. Despues ya deja sila todo el di ila cosa cosa y ya sigui ya con Jesus.

### *Si Jesucristo Ta Cura con un Leproso*

<sup>12</sup> Mientras si Jesus ta visita un pueblo, ya llega el gente quien tiene lepra entero cuerpo. Y cuando el leproso ya mira con Jesus, ya hinca le y ya roga con ele, “Señor, si quiere uste, sabe yo que puede uste cura conmigo.”

<sup>13</sup> Entonces ya agarra si Jesus con el leproso y ya habla le, “Deporsi puede. Bueno ya tu!” Enseguidas ya sale ya el enfermedad de lepra na su cuerpo.

<sup>14</sup> Despues ya habla gayot si Jesus con el gente, “No gayot habla ni con ningunos si paquemodo tu ya queda bueno, sino anda derecho con el padre Judío y manda con ele examina contigo. Despues ofrece tu el ofrenda que si Moises ya manda hace para dale mira con el maga gente que ya queda ya tu bueno na enfermedad de lepra.”

<sup>15</sup> Pero el noticia acerca di Jesus mas ya man calayat, y el manada de gente ta anda oi con ele y ta anda tamen sila para ay cura le el di ila maga enfermedad.

<sup>16</sup> Pero si Jesus ya sale canila y ya anda para reza na un lugar donde nuay gente, como ese el di suyo costumbre.

### *Si Jesus Ta Cura con un Paralitico*

<sup>17</sup> Un dia mientras si Jesus ta enseña, tiene maga Pariseo pati el maga maestro Judio talla sentao y ta oi sila con ele. Tiene de aquellos ya sale na maga pueblo de Galilea y Judea, y tiene di ila ya sale tamen na Jerusalem. Y Dios ya dale poder con Jesus para cura le con el maga enfermo.

<sup>18</sup> Ya llega el maga gente quien ta lleva un paralitico adentro del duyan de manta, y ta precura era sila entra na casa para pone el duyan enfrente di Jesus.

<sup>19</sup> Pero nuay lugar cay doble gayot el maga gente adentro. Entonces ya subi sila na escalera afuera del casa y ta carga sila con el paralitico arriba hasta ya llega na derecho techo (el lugar donde ta recrea recrea el dueño del casa). Despues ya abri sila un parte del techo y ya hace lusut el duyan del paralitico adentro del casa enfrente di Jesus.

<sup>20</sup> Cuando si Jesus ya mira si cosa sila ta hace, sabe le que tiene sila fe con ele, entonces ya habla le con el paralitico, “Ñor, perdonao ya el di tuyo pecado.”

<sup>21</sup> El maga maestro Judio pati el maga Pariseo ya principia man buruca con uno y otro, “Quien gaja este gente ta habla contra con Dios? Nuay gente quien puede perdona pecado, sino Dios lang.”

<sup>22</sup> Pero si Jesus ya sabe ya el di ila pensamiento, y ya man atubang le canila y ya habla, “Porque man

ustedes ta pensa que pensa acerca del di mio maga palabra?

<sup>23</sup> Cosa ba ustedes ta pensa mas facil para hace, si ay habla con este paralitico que perdonao ya el di suyo pecado, o si ay habla yo con ele, ‘Levanta y camina ya’?

<sup>24</sup> Ahora ay dale yo mira con ustedes que el Hijo del Hombre tiene autoridad aqui na mundo para perdona el pecado del maga gente.” Despues ya habla le con el paralitico, “Ñor, ta habla yo contigo, levanta alli y recoji el di tuyo manta y volve ya!”

<sup>25</sup> Despues ya levanta le dayun na presencia de todo el gente y ya recoje su manta, y ya volve le y ta alaba pa le con Dios.

<sup>26</sup> Despues todo el maga gente ya queda bien espantao y tiene gayot miedo hasta el maga Pariseo pati el maga maestro Judio. Ta alaba sila siempre con Dios, y ta habla, “Ay, bien milagroso este suceso que ya mira came este dia!”

### *Si Jesucristo Ta Invita con Levi para Sigui con Ele*

<sup>27</sup> Despues de aquel, si Jesus ya anda na otro lugar, y alla ya mira le un gente su nombre si Levi, quien talla sentao na su oficina de aduana, y ya habla si Jesus con ele, “Ñor, vene y sigui conmigo.”

<sup>28</sup> Entonces si Levi ya levanta dayun y ya deja su trabajo para sigui junto con Jesus.

<sup>29</sup> Un dia si Levi ya tene un celebracion grande na di suyo casa para dale honor con Jesus. Talla tamen el manada de gente, y ta inclui ya alla el maga colector de impuesto pati otro pa maga gente quien ta senta na mesa junto canila.

<sup>30</sup> Tiene del maga Pariseo y el maga maestro Judio quien maga miembro del di ila grupo ta man gumut y ta reclama con el maga dicipulo di Jesus y ya habla, “Porque man ustedes ta come y toma junto con ese maga colector de impuesto y con ese maga pecador?” (Ta llama canila pecador cay hende sila ta sigui enbuenamente el ley di Moises.)

<sup>31</sup> Ya contesta si Jesus canila, “Sabe kita el hablada, ‘Si un gente bueno, hende ta necesita el ayuda del doctor, sino el quien lang tiene enfermedad.’

<sup>32</sup> Nuay man yo vene aqui na mundo para llama con el maga gente quien ta pensa que nuay sila pecado, sino ya vene gayot yo para llama con el maga gente quien ta admiti que sila maga pecador gayot.”

### *El Pregunta Acerca del Ayuno*

<sup>33</sup> Tiene del maga gente ya habla con Jesus, “El maga dicipulo di Juan pirmi man ta ayuna y ta reza, y hasta el maga dicipulo gane del maga Pariseo amo tamen ta hace. Pero el di uste maga dicipulo hende man ta ayuna igual canila.”

<sup>34</sup> Ya contesta le canila, “Ta pensa ba ustedes que el maga amigo del novio ay ayuna na dia del di suyo casamiento, mientras talla pa el novio junto canila? Siempre hende!

<sup>35</sup> Pero ay llega el tiempo ay saca con el novio, y ese ya el tiempo ay principia sila ayuna.”

<sup>36</sup> Ya dale le canila un ejemplo, y ya habla, “Nuay ni uno ta rompe un pedaso de tela na nuevo camisa para hace tucap na un camisa daan, cay si ta hace le ese ta rompe pa el nuevo camisa y

el nuevo tela hende ay man uyun con el daan camisa.

<sup>37</sup> Tiene tamen otro ejemplo: nuay ni uno ta basia con el nuevo vino na daan deposito de cuero de cabrito, cay si ay hace le ese, el vino nuevo ay hace lang rebenta con el daan deposito y el vino tamen ay man usik.

<sup>38</sup> Poreso el vino nuevo necesita basia na nuevo deposito de cuero.

<sup>39</sup> Y nuay ni ningunos quien quiere toma el vino nuevo despues de savoriar le el vino viejo, cay ay habla le, ‘Bueno siempre el sabor del vino viejo.’ ”

## 6

### *El Pregunta Acerca del Dia de Descanso*

<sup>1</sup> Un Sabado, el dia de descanso del maga Judio, si Jesus y su maga dicipulo ta camina na tablon de trigo, y ya corta sila cuanto bilug del maga espigas y ta hace cut cut para come.

<sup>2</sup> Pero tiene del maga Pariseo ya habla canila, “Porque man ustedes ta hace el cosa ta prohibi el ley di Moises para hace na dia de descanso?”

<sup>3</sup> Ya contesta si Jesus canila, “Nuay ba ustedes lee acerca del cosa ya hace el Rey David cuando ele pati el di suyo maga uban ya queda bien con hambre?”

<sup>4</sup> Sabe kita que ele ya entra na casa de Dios y ya saca con el maga pan sagrao, despues ele pati el di suyo maga uban ya come ese, masquin ta prohibi el ley di Moises. Y sabe tamen kita Dios ta permiti lang con el maga padre come ese pan sagrao.”

<sup>5</sup> Despues ya habla pa le, “Yo, el Hijo del Hombre, tiene autoridad na ordenanza del Sabado, el dia de descanso.”

### *El Gente con un Mano Inutil*

<sup>6</sup> Un Sabado si Jesus ya entra na iglesia para enseña, y tiene alla un gente inutil el mano derecha.

<sup>7</sup> Talla ya tamen el maga Pariseo y el maga maestro Judio quien ta busca rason para acusa con ele, poneso ta mira gayot sila con ele si ay cura le masquin con quien na dia de Sabado.

<sup>8</sup> Pero si Jesus bien sabe el di ila pensamiento, y ya habla con el gente quien tiene mano inutil, “Levanta y vene aqui adelante.” Entonces ya levanta el gente y ya para alla.

<sup>9</sup> Despues ya habla si Jesus canila, “Ahora ta pregunta yo con ustedes, cosa ba el ley ta habla canaton que conviene hace na dia de Sabado? Ayuda ba kita con el gente o hace sinti duele con ele? Salva ba kita el vida del gente o destrosa ba?”

<sup>10</sup> Ya mira le con todo canila alla, despues ya habla le con el gente, “Alcansa conmigo el di tuyo mano inutil.” Entonces ya alcanza le el di suyo mano inutil, y ya queda ese bueno.

<sup>11</sup> Pero el maga Pariseo y el maga maestro Judio ya queda rabiao gayot, y ya principia sila planea el cosa malo para hace con Jesus.

### *Si Jesus Ta Escoje Doce Dicipulo*

<sup>12</sup> Durante aquel tiempo si Jesus ya anda na gulut para reza con Dios, y ya esta le alla entero noche.

13 Ala mañana cuando ya abuya ya el sol, ya llama le con su maga siguidores para escoje lang doce di ila, y con esos doce ya nombre le apostoles.

14 Sila amo si Simon con quien ya pone tamen le el nombre de Pedro, y su hermano si Andres, pati si Santiago y si Juan, si Felipe y si Bartolome,

15 si Mateo y si Tomas y si Jaime el hijo di Alfeo, y si Simeon con quien ta llama sila el Patriotico.

16 Y ya escoje tamen le con Judas el hijo del otro Jaime, y con Judas Iscariote quien ay queda el traidor despues.

### *Si Jesus Ta Enseña y Ta Cura*

17 Despues cuando ya abaja si Jesus junto con su maga apostoles, ya descansa anay sila na patak junto tamen con el montonada del di suyo maga siguidores. Tiene alla un manada de gente quien ya sale na Judea y na Jerusalem, y ya sale tamen na Tiro y Sidon, dos ciudad cerca na mar.

18 Ya vene sila para oi con Jesus, y ya vene tamen sila para puede le cura el di ila maga enfermedad. Ya anda tamen con ele el maga gente con quien te controla el maga demonio, y si Jesus ya hace canila bueno.

19 Todo el maga gente ta precura agarra con Jesus, cay cada vez sila ta trompesa con ele el poder di suyo ta alcanza canila, y todo sila ya queda curao.

### *Alegria y Tristeza*

20 Ya man atubang si Jesus con su maga dicipulo, y ya habla le canila,

“Bendicido ustedes maga pobre, cay ustedes bajo mando ya de Dios.

21 Bendicionado ustedes quien con hambre ahora, cay ustedes cay recibi todo el di ustedes maga necesidad despues.

Bendicionado ustedes quien ahora ta llora de tristeza, cay ustedes ay queda alegre despues.

22 Bendicionado ustedes si el maga gente ta odia y ta evita con ustedes, y si ta insulta sila, y si ta mal habla tamen con ustedes cay ta cree ustedes con el Hijo del Hombre.

23 Alegra ustedes si ay pasa ese ansina, y salta salta gayot de alegria, cay Dios ta guarda grande recompensa na cielo para dale con ustedes. El maga tatarabuelo de aquellos quien ta malhabla con ustedes, ansina tamen ya hace con el maga profeta de Dios de antes.

24 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora bien rico, cay aqui lang na mundo tiene ustedes todo el maga cosas!

25 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora tiene todo el maga necesidad, cay el dia del hambre ay llega con ustedes!

Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ahora ta harta ri, cay un dia ay harta tamen ustedes man jinambitan pati man jaya!

26 Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes si el maga gente ta alaba pirmi con ustedes, cay ansina tamen el di ustedes maga tatarabuelo ta alaba con el maga profeta falso.

*Necesita Kita Ama con el Di Aton Maga Enemigo*

<sup>27</sup> “Pero ustedes maga dicipulo quien ta oi conmigo ahora, ta habla yo con ustedes, ama con el di ustedes maga enemigo y lleva bueno con aquellos ta odia con ustedes,

<sup>28</sup> y reza para con aquellos quien ta maldici y ta acusa con ustedes.

<sup>29</sup> Si tiene quien ya palmadia con ustedes na cara derecha, bira tamen el otro lao del di ustedes cara para palmadia le. Y si quien ta saca un pedaso del di ustedes ropa, no man hambre pero dale pa tamen con ele hasta el otro pedaso de ropa.

<sup>30</sup> Si tiene quien ta pidi alguna cosa, dale con ele, y si tiene tamen quien ta saca ya lang el di ustedes cosa cosa, no mas man lingasa saca pa ole.

<sup>31</sup> Trata enbuenamente con otros, igual como quiere ustedes que sila tamen ay trata con ustedes.

<sup>32</sup> “Si ta ama lang ustedes con aquellos quien tamen ta ama con ustedes, hende ustedes ay recibi bendicion de Dios, cay masquin gane el maga gente quien hende ta sigui el ley di Moises ta hace man ansina.

<sup>33</sup> Si ta hace cosas bueno con aquellos quien ta hace bueno con ustedes, hende tamen ustedes ay recibi bendicion de Dios, cay masquin el maga gente con quien ta llama ustedes maga pecador, ta hace man tamen ansina.

<sup>34</sup> Si ta dale lang presta con aquellos quien puede paga, hende man tamen ustedes ay recibi bendicion, cay sabe kita aquellos maga pecador ta man prestajan y ta paga man ole todo.

<sup>35</sup> No hace ansina, sino ama con el di ustedes enemigo y lleva bueno canila, y dale presta canila y no mas espera el pago. Despues ay tene ustedes

grande recompensa y ay queda ustedes el maga verdadero anak del Dios bien poderoso, cay ele ta hace bueno masquin con el maga mal agradecido y canalla.

<sup>36</sup> Tene compasion, igual como el Dios Padre tiene compasion con ustedes.

### *No Jusga con Otros*

<sup>37</sup> “No jusga con otros y Dios hende ay jusga con ustedes. No pone culpa con otros y Dios hende ay pone culpa con ustedes.

<sup>38</sup> Dale con otros si cosa sila ta necesita y Dios ay dale tamen con ustedes. Ay recibi ustedes abundancia, mas sobra que con el di ustedes necesidad. Y conforme el cantidad ta dale ustedes con otros, Dios ay devuelve tamen con ustedes el mismo cantidad.”

<sup>39</sup> Ya dale si Jesus canila este ejemplo y ya habla, “Puede ba un gente bulak lleva na mano otro gente bulak? Hende puede, cay sila dos ay guinda gayot na canal.

<sup>40</sup> Sabe kita que nuay estudiante mas importante que con el di suyo maestro, pero cada estudiante si ay completa el di suyo estudio, ay queda tamen igual con el importancia del di suyo maestro.

<sup>41</sup> “Porque man ustedes quiere quita el diutay buling na ojos del di ustedes amigo pero hende ta puede sinti el mas grande buling na ojos di ustedes mismo?

<sup>42</sup> Entonces paquemodo man ustedes habla con el di ustedes amigo, ‘Amigo, puede ba yo quita el buling na di tuyo ojos,’ pero ustedes tiene mas grande buling na di ustedes mismo ojos? Doble

cara ustedes! No man pa bueno, quita anay el buling na di ustedes mismo maga ojos, despues puede ya ustedes mira enbuenamente para quita el buling na ojos del di ustedes amigo.

### *Un Pono de Palo y el Fruta de Ese*

<sup>43</sup> “Ta habla yo, un pono de palo bien robusto hende ta dale mal fruta, y un palo tiene enfermedad hende ta dale buen fruta.

<sup>44</sup> Si ta mira kita con el fruta, ay puede kita sabe si cosa clase de pono ese, cay hende kita ta recoje higuera na siembra de sampinik, ni hende tamen ta recoje uvas entre talungun.

<sup>45</sup> Ay dale yo otro ejemplo. El corazon del gente como un bodega. El gente bueno ta recoje maga cosas bueno para guarda, y un gente malo ta recoje maga cosas malo. Y si ay conversa le, ay sabe kita si cosa clase de persona le, cay ta sale na su boca el cosa tiene le na su corazon.

### *El Casa que Tiene Buen Fundacion*

<sup>46</sup> “Porque man ta llama conmigo, ‘Señor, Señor’ y despues hende ta hace cosa yo ta manda?

<sup>47</sup> Todo el quien ta vene conmigo para oi el di mio palabra y ta obedece gayot el cosa yo ta manda hace, ay habla yo con ustedes si con quien sila ta semeja.

<sup>48</sup> Puede kita compara canila con el gente quien ta planta casa. Ya abri le oyo bien hondo hasta ya alcanza na piedra, despues ya pone le fundacion alla. Y cuando ya llega el avenida na rio ya guinda gayot hasta na casa, pero nuay gayot el casa man anut cay el fundacion del casa bien fuerte.

49 Pero el gente quien ta oi el di mio maga palabra y hende ta obedece el cosa yo ta habla, ele igual con el gente quien ta planta su casa na tierra lang y nuay hace hondo el oyo para pone el fundacion. Y cuando ya vene el avenida grande ya tumba dayun su casa, y bien terrible gayot el destroso de aquel casa!”

## 7

### *El Ayudante del Comandante Romano Ya Queda Curao*

<sup>1</sup> Cuando si Jesus ya acaba ya habla todo aquel maga cosas con el maga gente, ya anda le na Capernaum.

<sup>2</sup> Tiene alla un capitan Romano, y tiene le un ayudante hombre con quien ta ama gayot ele, y ese ayudante bien grave y cerca ya muri.

<sup>3</sup> Cuando el capitan ya oi acerca di Jesus, ya manda le anda con Jesus cuanto del maga oficial del iglesia del maga Judio, para pidi favor si puede le cura con el di suyo ayudante.

<sup>4</sup> Cuando el maga oficial ya llega con Jesus, ya pidi gayot sila favor con ele para anda na casa del capitan, y ya habla pa sila, “Señor, favor ya gayot ayuda con aquel capitan, cay bien bueno gayot ele y ta merece gayot ele el di uste ayuda.

<sup>5</sup> Ta ama gayot ele con el maga gente del di aton nacion, y ele gane ya paga planta un iglesia para di aton.”

<sup>6</sup> Despues si Jesus ya sigui dayun canila. Pero cuando cerca ya sila na casa, ya manda el capitan con el di suyo maga amigo hace encuentro con Jesus para habla con ele, “Señor, el di amon amo

ya manda habla con uste, que hende na dao uste necesita subi pa na casa, cay ya habla le, 'Hende yo' merece que ay pisa uste na mi casa, poverso nuay yo anda encontra con uste,

<sup>7</sup> sino habla lang donde uste parao y mi ayudante ay queda bueno.

<sup>8</sup> Cay sabe yo que uste puede cura con ese por medio de palabra lang, cay yo mismo bajo orden del di mio maga superior y bajo mi orden tiene tamen yo maga soldao. Con uno ay ordena yo, 'Anda ya!' y ele ta anda. Y con el otro ay ordena yo, 'Vene qui!' y ta vene le. Y con el di mio ayudante ay ordena yo, 'Hace este!' y ele ta hace."

<sup>9</sup> Cuando si Jesus ya oi ese ya espanta gayot le, y ya man atubang ele con el manada de gente quien ta sigui con ele, y ya habla, "Ta habla gayot yo, masquin na mismo nacion de Israel nuay pa gayot yo nunca man encuentro ni uno quien tiene fe conmigo igual con el grande fe de este capitan."

<sup>10</sup> Cuando ya acaba ya habla el maga amigo del comandante, ya bira ole na casa del comandante y ya mira sila que bueno ya el ayudante.

### *Si Jesus Ta Hace Resucita con el Hijo de un Viuda*

<sup>11</sup> Nuay tarda si Jesus ya anda na pueblo de Nain, y el di suyo maga dicipulo pati manada de gente ya sigui con ele.

<sup>12</sup> Mientras ta acerca sila na entrada del pueblo, ta sale tamen el intierro del unico hijo de un viuda. Y mucho gente de aquel pueblo ta sigui junto con ele.

13 Cuando ya mira el Señor con el viuda, ya tene gayot le lastima, y ya llama le con el mujer, “Ñora, descansa ya de llorar.”

14 Despues ya atraca le y ya trompesa aquel cosa donde tendido el muerto, y el maga cargador ya esta lang parao. Despues ya habla si Jesus, “Noy, ta manda yo contigo, levanta ya!”

15 Entonces ya levanta dayun el muerto y ya principia conversa. Despues si Jesus ya entrega con ele na mano del di suyo nana.

16 Por causa de ese suceso ya entra el miedo con el maga gente, pero ta alaba gayot sila con Dios y ta habla, “Taqui ya canaton un gran profeta.” Y ta habla tamen sila, “Dios ya llega ya para salva el di suyo nacion Israel.”

17 El noticia de este maga cosas que ya hace si Jesus, ya man calayat na entero lugar de Judea y todo el maga lugar alrededor de ese.

### *El Maga Mensajero di Juan el Bautista*

18 El maga dicipulo di Juan el Bautista ya anda con ele na prision y ya habla acerca del maga trabajo di Jesus.

19 Entonces si Juan ya llama con el dos del di suyo dicipulo y ya manda canila anda alla con el Señor para pregunta con ele, “Uste ya ba aquel Cristo quien ay vene, o necesita pa ba came espera con otro?”

20 Cuando ya llega ya sila alla con Jesus ya habla sila con ele, “Si Juan ya manda canamon pregunta con uste si amo ya ba dao uste el Cristo quien ay vene, o espera pa ba dao came con otro?”

<sup>21</sup> Aquel mismo hora cuando ya llega el dos discipulo di Juan, si Jesus ta cura mucho gente de todo clase de enfermedad hasta con aquellos quien controlao del demonio, y con el maga bulak ya dale le ole el di ila vista.

<sup>22</sup> Despues si Jesus ya contesta canila, “Volve ya ustedes y habla con Juan el cosa ustedes mismo ya acaba mira y oi. Habla con ele que el maga bulak ta puede ya mira, y el maga pi-ang ta puede ya camina enbuenamente, hasta el maga leproso ya queda ya bueno tamen. El maga bungul ta puede ya oi y tiene del maga muerto ta vivi ya ole, y el maga pobre ta oi ya el Buen Noticia acerca de Dios.

<sup>23</sup> Bendicionado el persona quien hende ta duda connmigo!”

<sup>24</sup> Cuando ya sale ya el maga mensajero di Juan, ya bira si Jesus con el manada de gente y ya principia man cuento acerca di Juan el Bautista, y ya habla, “Cuando ya anda ustedes na desierto para mira con Juan, cosa man ta pensa ay puede ustedes mira alla? Un gente ba nuay pijo pensamiento igual con el hojas ta sigui bula bula na viento? Siempre hende!

<sup>25</sup> O si hende, cosa man ustedes ay pensa para mira? Un gente ba bien plantudu el traje? Deverasan sabe kita que ese maga clase de gente quien ta muda ansina pati ta come igual na rico, ta queda lang na maga palacio del maga rey y hende na desierto.

<sup>26</sup> Para cosa man gayot ya anda ustedes na desierto? Para mira ba con el profeta? Si. Pero ta habla yo con ustedes que si Juan mas importante pa que con el profeta.

27 Si Juan amo ya aquel que ta habla el profeta na Sagrada Escritura de Dios, ‘Taqui ya el di mio mensajero con quien ta manda yo una pa que contigo para prepara el di tuyo camino donde tu ay pasa.’

28 Ta habla gayot yo con ustedes que nuay gayot ni uno quien ya nace mas importante que con Juan el Bautista, pero masquin el mas menos gente na Reino de Dios ay puede queda mas importante que con Juan.”

29 Cuando todo el maga gente hasta el maga colector de impuesto ya oi el cosa ya habla si Jesus acerca di Juan, ya alaba sila con Dios cay ya recibi sila el bautismo di Juan y ya habla sila, “Justo gayot ese maga orden de Dios.”

30 Pero el maga Pariseo pati el maga maestro Judio no quiere que si Juan ay bautisa canila, cay no quiere sila accepta el plano de Dios para canila.

31 Despues ya continua pa si Jesus habla canila, “Ahora con quien man gaja ay puede kita compara con el maga gente de este generacion? Y cosa man gaja yo ay puede habla acerca di ila?

32 Deverasan igual sila como el maga bata quien talla sentao na plaza ta juga, y un grupo ta grita con el otro grupo hablando, ‘Na. Ya tuca ya came sonata para baila, pero nuay ni uno di ustedes ta baila. Despues ya tuca ya came musica de muerto, pero nuay tamen ni uno di ustedes ta llora.’

33 Igual tamen como cuando ya llega si Juan el Bautista. Pirmi le ta ayuna y nuay nunca toma vino, y ya habla ustedes, ‘Si Juan controlao del demonio!’

<sup>34</sup> Ahora cuando ya llega el Hijo del Hombre ta come le y toma tamen, pero tiene di ustedes ta habla, ‘O, mira! Taqui ya el borrachon pati jaragan y ta man amigo le con el maga gente despreciao, como ese maga colector de impuesto y otros que hende ta sigui enbuenamente con el ley di Moises.’

<sup>35</sup> Sabe kita que el sabiduria de Dios bien verdadero gayot, cay ta puede kita mira el resulta de ese na vida del di suyo maga siguidores.”

### *Si Jesus na Casa di Simon un Pariseo*

<sup>36</sup> Un dia uno del maga Pariseo ya invita con Jesus na su casa. Entonces si Jesus ya anda na su casa y ya senta le para come.

<sup>37</sup> Alla na ciudad tiene un mala mujer, y cuando ese mujer ya sabe que talla si Jesus ta come na casa del Pariseo, ya anda le alla y ya lleva le el perfume de nardo bien caro, na un botella hecho de alabastro.

<sup>38</sup> Cuando ya llega el mujer na casa, ya hinca le cerca na pies di Jesus, y ya principia le llora que llora hasta ya queda mujañ el pies di Jesus por causa del di suyo lagrimas. Despues ya limpia el di suyo pies con su pelo. Ta besa tamen ele el pies di Jesus. Despues ya basia le el perfume na su pies.

<sup>39</sup> Cuando aquel Pariseo ya mira el cosa ya hace el mujer, ya habla le con ele mismo, “Entonces este gente hende deverasan profeta, cay ele ay sabe gayot era que este quien ta agarra su pies un mala mujer.”

<sup>40</sup> Pero si Jesus ya sabe gayot si cosa el di suyo pensamiento, poneso ya habla le con el Pariseo,

“Simon, tiene gayot yo alguna cosa para habla con uste.”

Ya contesta le, “Maestro, cosa man aquel?”

<sup>41</sup> Entonces si Jesus ya pone con ele un cuento: “Tiene un gente quien ya dale presta cen con dos gente. El uno debe con ele quinientos pesos ya, el otro cincuenta pesos.

<sup>42</sup> Y nuay ni uno di ila dos ya puede paga, poneso ya perdona ya lang ele canila. Na, ahora, quien man gaja del dos ay tene mas amor con aquel gente?”

<sup>43</sup> Ya habla si Simon, “Siempre el quien tiene mas grande debe, cay ya sale le mas perdonao.”

Ya habla si Jesus con ele, “Amo gayot el di uste contestacion.”

<sup>44</sup> Despues ya man atubang si Jesus con el mujer, pero ta man cuento le con Simon, “Mira uste con este mujer. Ya entra yo na di uste casa y nuay uste habla con el di uste ayudante dale conmigo agua para lava mi pies, pero este mujer ya lava mi pies con su lagrimas y ya limpia con su pelo.

<sup>45</sup> Y nuay uste besa conmigo como saludo, pero desde ya llega yo este mujer nuay descansa de besar mi maga pies.

<sup>46</sup> Nuay uste pone aceite na mi cabeza como el di aton costumbre, pero ele ya basia el perfume na mi maga pies.

<sup>47</sup> Entonces ta habla gayot yo con uste que el di suyo maga pecado perdonao ya, cay ya dale le mira conmigo el di suyo grande amor. Pero el gente quien ya queda perdonao de un pecado diutay, ese gente ay ama poco lang tamen.”

<sup>48</sup> Despues ya habla le con el mujer, “Perdonao ya el di tuyo maga pecado.”

<sup>49</sup> El maga gente alrededor del mesa ya habla entre sila, “Quien man gaja este gente? Ta pensa le que puede le perdona pecado!”

<sup>50</sup> Pero si Jesus ya habla con el mujer, “Ñora, ya queda tu salvao por causa del di tuyo fe conmigo. Volve ya, y el paz de Dios esta contigo.”

## 8

### *El Maga Mujer Quien Ta Sigui Junto con Jesucristo*

<sup>1</sup> Nuay tarda si Jesus ya camina para anda na maga pueblo pati na maga barrio, y alla si Jesus ta anuncia con el maga gente el Buen Noticia acerca del Reino de Dios. El doce dicipulo ya sigui con ele,

<sup>2</sup> pati el maga mujer tamen con quien ya hace le bueno del di ila maga enfermedad y con quien ya icha le afuera maga demonio na di ila maga cuerpo. Y junto canila si Maria Magdalena con quien si Jesus ya icha afuera na cuerpo siete demonio.

<sup>3</sup> Ya sigui tamen si Juana el mujer di Chuza el mayor domo del Rey Herodes, y si Susana, pati mucho pa otros quien ya ayuda contribui para el mantencion di Jesus pati del di suyo maga dicipulo.

### *El Cuento Acerca del Sembrador*

<sup>4</sup> Un dia mucho gente de donde donde pueblo ya llega alla con Jesus, y cuando bien manada ya gayot sila ya pone le este cuento canila:

<sup>5</sup> “Tiene un sembrador quien ta hace sabut similla na su tablon, y mientras ta hace le sabut

tiene del maga similla ya guinda na pasada, y ta pisa pisa lang el maga gente con el similla. Despues ya llega el maga pajaro y ya acaba come con ese similla.

<sup>6</sup> Tiene del maga similla ya guinda donde mucho piedra, y cuando ya crici el maga siembra ya man layung pronto cay nuay frescura.

<sup>7</sup> Tiene del maga similla ya guinda entre maga zacate matunuk, y ya crici el similla alla junto con ese zacate, pero nuay mas puede crici enbuena-mente cay bien dalasucan ya.

<sup>8</sup> Pero tiene tamen del maga similla ya cae na buen tierra donde ya crici enbuena-mente, y ya dale buen cosecha cien veces mas pa que con el ya hace sabut.”

Cuando si Jesus ya acaba dale ese ilustracion, ya habla tamen le con voz suena, “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuena-mente.”

### *El Rason Porque si Jesucristo Ta Enseña por Medio del Maga Cuento*

<sup>9</sup> El di suyo maga dicipulo ya pregunta con ele si cosa el significacion de aquel di suyo cuento.

<sup>10</sup> Despues ya habla le, “Dios ya manda sabe con ustedes el maga secreto escondido de antes acerca del di suyo Reino, pero con otros ta enseña le por medio del maga cuento lang, para masquin ta mira sila y ta oi, hende sila ta puede nota ni entende.

### *Si Jesucristo Ta Esplica el Cuento Acerca del Sembrador*

<sup>11</sup> “Ahora ay habla yo si cosa quiere decir el di mio cuento. El maga similla ta representa el maga palabra de Dios.

<sup>12</sup> Aquel maga similla que ya guinda na pasada amo aquel ta representa el maga gente quien ta oi el palabra de Dios, pero ya llega dayun si Satanas y ay causa canila olvida el maga palabra que ya oi sila.

<sup>13</sup> Aquel maga similla que ya guinda donde mucho piedra, puede kita compara con el maga gente quien ta oi y ta cree dayun con alegria el maga palabra de Dios, pero por un corto tiempo lang cay hende fuerte el di ila fe, como el siembra que ta falta reis. Y si ay llega el tiempo de tentacion enseguidas ay perde el di ila fe.

<sup>14</sup> Aquel maga similla ya guinda entre maga zcate matunuk ta representa el maga gente quien ta oi y ta cree el maga palabra de Dios, pero el di ila fe nuay queda fuerte cay todo el dia ya llega na di ila pensamiento el maga problema y ta pensa gayot sila acerca del riqueza pati el maga placer del di ila vida, poneso el maga palabra de Dios nuay tene buen resulta na di ila maga vida.

<sup>15</sup> Pero aquel maga similla que ya cae na buen tierra ta representa el maga gente quien tiene buen corazon, cay apenas sila ya oi el maga palabra de Dios, ta obedece gayot y con paciencia ta tene buen resulta na di ila maga vida.

### *El Lampara Abajo del Cama*

<sup>16</sup> “Nuay gente ta sindi el lampara y ta tapa con balde o ta pone ese abajo del cama, sino ta pone siempre el lampara na un lugar alto para puede

dale claridad con el maga gente quien ta entra na casa.

<sup>17</sup> “Masquin cosa pa gayot bien escondido ay queda gayot aclarao despues. Y todo el maga secreto que escondido ahora, ay puede sabe despues.

<sup>18</sup> “Poreso pone gayot atencion si paquemodo ustedes ta oi, cay el quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese. Y el quien nuay pa ni nada o masquin tiene le poco, Dios ay quita pa con ese.”

### *El Nana y el Maga Hermano di Jesucristo*

<sup>19</sup> Un dia el nana di Jesus pati su maga hermano ya llega donde talla le, pero nuay sila puede anda cerca con ele cay bien dalasucan gayot el lugar donde le.

<sup>20</sup> Uno del maga gente alla ya habla con Jesus, “Señor, el di uste nana y el di uste maga hermano talla lang parao afuera, quiere sila mira con uste.”

<sup>21</sup> Ya contesta le canila todo, “Mi nana pati mi hermano amo el quien ta oi y obedece el mensaje de Dios.”

### *Si Jesucristo Ta Calma con el Habagat*

<sup>22</sup> Un dia si Jesus pati su maga dicipulo ya embarca na vinta, y ya habla le canila, “Nia, anda ya kita na otro lao del mar.” Despues ya larga ya sila.

<sup>23</sup> Mientras ta navega sila, si Jesus ya entra el gana para durmi. Despues un mal tiempo ya llega un tiro na mar y tiene gayot sila peligro, cay ta principia ya entra agua na di ila vinta.

<sup>24</sup> El maga dicipulo ya apura anda con Jesus y ya desperta con ele. Ya habla sila, “Maestro, maestro, ta man lumus ya kita!”

Despues ya levanta le y ya dale orden con el viento y con el grande marijada para calma, y enseguidas esos ya queda calmao.

<sup>25</sup> Despues ya habla le con el di suyo maga dicipulo, “Cosa man? Nuay ba ustedes fe?”

Pero bien tiene gayot sila miedo pati bien es-trañao, y entre sila ya lang ya man cuento, “Quien man gaja este gente que ta puede manda con el viento y con el agua para queda calmao?”

### *Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Bien Controlao del Demonio*

<sup>26</sup> Despues de ese ya llega canda Jesus na Gerasenes, un lugar na otro lao del Mar de Galilea.

<sup>27</sup> Cuando si Jesus ya desembarca na apaya ya encontra con ele un gente con quien ta controla el maga demonio. Antes pa ya queda le na pueblo, pero por largo tiempo ya gayot ese gente desnudo y no quiere queda na casa, sino ta queda le na maga cueva na pader donde ta enterra muerto.

<sup>28</sup> Cuando ya mira le con Jesus ya principia le grita bien duro, despues ya cae ele enfrente di Jesus y con voz bien suena ya habla, “Cosa man uste quiere hace conmigo, Hijo del Dios bien poderoso? Ta pidi yo con uste favor, no gayot castiga conmigo.”

<sup>29</sup> Ya habla le ansina cay antes de gritar le, si Jesucristo ya ordena ya con el demonio na su cuerpo para sale. Muchas veces aquel demonio ta entra na cuerpo de ese gente para controla con ele, y masquin tiene pa quien ta man guardia con ele enbuenamente y masquin encadenao ya el di suyo maga mano y pies, ese gente ta puede pa

gayot hace rebenta el cadena, y el demonio na di suyo cuerpo ta arria con ele para na desierto.

<sup>30</sup> Si Jesus ya pregunta con ele, “Cosa man el di tuyo nombre?”

Ya contesta le, “Batallon.” Ya habla le ese cay tiene le mucho demonio na su cuerpo.

<sup>31</sup> Despues ya pidi el maga demonio con Jesus que favor no manda canila entra na infierno.

<sup>32</sup> Cerca alla na orilla del maga gulut tiene un manada de puerco ta man suncal. Entonces el maga demonio ya pidi con Jesus que manda ya lang canila entra na cuerpo del maga puerco. Y ya dale le permiso con aquel maga demonio.

<sup>33</sup> Despues el maga demonio ya sale dayun na cuerpo del gente, y ya entra na maga puerco. Despues ese maga puerco ya corre gayot na pang-pang hasta ya cae na mar, y todo esos ya acaba man lumus.

<sup>34</sup> Cuando el maga gente quien ta cuida con aquellos maga puerco ya mira el cosa ya sucede, ya corre sila dayun para hace calayat el noticia con el maga gente na maga pueblo y na maga barrio.

<sup>35</sup> Poreso el maga gente ya anda dayun mira con aquel gente con quien ya sale aquel maga demonio, y ya tene sila miedo cay talla ya le sentao junto con Jesus, y bien mudao ya y ya queda tamen ele entacto.

<sup>36</sup> Despues todo el quien ya mira aquel suceso ya habla con aquellos quien ya llega si paquemodo si Jesus ya cura con el gente quien estaba controlao del maga demonio.

<sup>37</sup> Despues todo el maga gente de aquel lugar alrededor de Gadara ya pidi favor con Jesus que sale ya le na di ila lugar, cay deverasan gayot sila tiene miedo. Poreso si Jesus ya embarca el vinta y ya prepara ya para sale.

<sup>38</sup> Aquel gente con quien ya entra el maga demonio ya suplica con Jesus si puede ya ba le sigui junto con ele.

Pero si Jesus no quiere lleva con ele, y ya habla le,

<sup>39</sup> “Volve ya na casa y habla canila todo el que Dios ya hace para contigo.”

Despues ya volve le y ya habla con el maga gente na entero ciudad todo el maga cosas bueno que si Jesus ya hace para con ele.

### *Si Jesucristo Ta Cura con el Mujer Quien Ta Trompesa el di Suyo Ropa pati el Anak di Jairo*

<sup>40</sup> Cuando ya llega si Jesus na otro lao del mar el maga gente alla ya recibi con ele con alegria cay ta espera sila con ele.

<sup>41</sup> Despues ya llega un gente, su nombre si Jairo y ele un oficial na iglesia del maga Judio. Ya hinca le enfrente di Jesus, y ya suplica con ele si puede anda na di suyo casa.

<sup>42</sup> Quiere le que si Jesus ay sigui con ele cay cerca ya muri el di suyo unico hija, como doce años de edad.

Mientras ta camina le el maga gente ta man suk suk ambulao di suyo.

<sup>43</sup> Entre manada de aquel maga gente tiene un mujer quien ta pone sangre por doce años ya, y

nuay lang sirve el pago con el maga doctor cay nuay man ni uno de esos ya puede cura con ele.

<sup>44</sup> Ese mujer ya anda gayot na detras di Jesus y ya agarra lang el punta del di suyo ropa, enseguidas ya para el di suyo sangre.

<sup>45</sup> Despues ya habla si Jesus, “Quien man ya trompesa conmigo?”

Todo sila ya nega y si Pedro ya habla, “Señor, ta mira gane uste que ta man dalasucan el maga gente alli con uste.”

<sup>46</sup> Pero si Jesus ya habla, “Ay! Tiene ba gayot quien ya trompesa conmigo, cay ya sinti gayot yo un poco del di mio poder ya sale na mi cuerpo.”

<sup>47</sup> Cuando ya realiza el mujer que no puede le esconde el cosa ya hace le, ya atraca le con Jesus y ta tembla gayot y ya hinca tamen le na di suyo presencia. Despues na presencia de todo'l gente ya habla el mujer si paquemodo le ya queda dayun bueno cuando ya trompesa le el ropa di Jesus.

<sup>48</sup> Despues ya habla le con el mujer, “Ñora, bueno ya uste por causa del di uste fe conmigo. Vuelve ya, y el paz de Dios esta con uste.”

<sup>49</sup> Mientras si Jesus ta man cuento pa, ya llega un gente que ya sale na casa de aquel oficial si Jairo. Ya atraca le con Jairo y ya habla con ele, “Ñor, nuay mas necesidad para molesta con el Maestro, cay muerto ya el di uste anak.”

<sup>50</sup> Pero si Jesus ya oi gale, poneso ya habla le con Jairo, “No tene miedo, sino tene lang fe y el di uste anak ay queda bueno.”

<sup>51</sup> Cuando ya llega sila na casa, no quiere si Jesus que todo ay sigui con ele entra na casa, sino si Pedro, si Santiago y si Juan y el tata y nana lang del bata.

<sup>52</sup> Todo el gente talla junto con el dalagita ta llora y ta man jinambitan, poneso ya habla si Jesus, “No mas llora ustedes, cay hende man ele muerto sino ta durmi lang!”

<sup>53</sup> Pero ya ganguia pa sila con ele, cay todo sila sabe que muerto ya el bata.

<sup>54</sup> Pero si Jesus ya saca el mano de ese y ya llama con ele, “Nene, levanta ya.”

<sup>55</sup> Y el mismo hora, ya resulla el dalagita y ya levanta le dayun, despues si Jesus ya manda canila dale con ele come.

<sup>56</sup> El di suyo tata y nana ya queda bien espantao, pero si Jesus ya habla canila, “No avisa ni con ningunos si cosa ya pasa.”

## 9

### *Si Jesucristo Ta Dale Autoridad con Su Doce Dicipulo*

<sup>1</sup> Un dia ya llama si Jesus con el doce dicipulo alla junto con ele, y ya dale canila poder para icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente. Ya dale tamen le poder para cura todo el maga clase de enfermedad.

<sup>2</sup> Ya manda tamen le canila anda anuncia con el maga gente acerca del venida del Reino de Dios, pati hace bueno con el maga enfermo.

<sup>3</sup> Ya habla le canila, “Si ay larga ustedes, no lleva nada, ni baston, ni saco saco, ni pan, ni cen, y no lleva sobra ropa.

<sup>4</sup> Di donde casa ay entra ustedes, alli lang esta hasta ay camina ya tamen para na otro barrio.

<sup>5</sup> El pueblo donde el maga gente hende ay recibi con ustedes, sale de ese pueblo y hace pas pas el polvos na di ustedes pies como un señal que ustedes nuay mas responsabilidad para el di ila maga alma.”

<sup>6</sup> Entonces el maga dicipulo ya anda ya na maga barrio, y ya habla sila el Buen Noticia de Dios y el mismo tiempo ta cura sila con el maga enfermo masquin donde donde sila ta anda.

### *El Trambulicacion di Herodes*

<sup>7</sup> Ahora si Herodes, el gobernador de Galilea, ya oi todo el que ya hace si Jesus, y ya queda le trambulicao cay tiene quien ta habla que ya resucita dao si Juan el Bautista.

<sup>8</sup> Tiene tamen ta habla si Elias el profeta ya aparece. Y otros ta habla que uno dao del maga profeta de antes ya sale na lugar del maga muerto.

<sup>9</sup> Si Herodes ya habla con ele mismo, “Ya manda ya yo corta el pescueso di Juan, entonces quien man gaja este gente que ta oi yo ta hace ese maga cosas?” Y ya precura le busca lugar para man encuentro con Jesus.

### *Ta Dale Come si Jesucristo con Cinco Mil Gente*

<sup>10</sup> Cuando ya bira el doce apóstoles alla con Jesus, ya habla sila con ele todo el maga cosas ya hace sila. Despues ya lleva si Jesus canila na pueblo de Betsaida, sila sila lang.

<sup>11</sup> Pero cuando el manada de gente ya sabe si donde le, ya anda sila hace apas con ele. Despues de recibir ele con el maga gente ya enseña le canila

acerca del Reino de Dios, y ele ya cura tamen con el maga enfermo.

<sup>12</sup> Cuando ta principia ya sumi el sol, el doce apostoles ya atraca con ele y ya habla, “Mas bueno gaja manda ya lang anda con el maga gente na maga barrio, para puede sila compra comida y busca lugar donde sila ay puede durmi, cay este lugar aqui bien lejos gayot na pueblo.”

<sup>13</sup> Pero ya habla si Jesus canila, “Ustedes ya lang dale come canila.”

Ya habla tamen sila con ele, “Quemodo man? Tiene lang kita cinco bilug pan y dos pescao. Quiere uste que ay anda came compra comida para puede come todo el maga gente aqui?”

<sup>14</sup> Aquel hora tiene alla maga cinco mil gente.

Despues ya habla si Jesus con su maga dicipulo, “Manda canila senta cincuenta cincuenta cada grupo.”

<sup>15</sup> El maga dicipulo ya hace como ya manda le canila, y todo el maga gente ya senta.

<sup>16</sup> Despues si Jesus ya saca el cinco bilug de pan y dos bilug pescao, y ya alsa su cara na cielo y ya dale gracias por el comida. Despues ya hace le pedaso pedaso con el pan y con el pescao, y ya dale le ese con su maga dicipulo para distribui con el maga gente.

<sup>17</sup> Y todo el maga gente ya puede come hasta ya man busuk gayot. Despues el maga dicipulo ya puede pa recoje doce alat de pan sobra.

### *El Cosa Ya Habla si Pedro Acerca di Jesucristo*

<sup>18</sup> Un dia cuando si Jesus solo lang ta reza, el di suyo maga dicipulo ya atraca con ele. Ya pregunta

si Jesus canila, “Quien man yo que ta pensa el maga gente?”

<sup>19</sup> Ya contesta sila, “Si Juan el Bautista dao. Otros ta habla que uste el profeta Elias, y tiene tamen maga otros ta habla que uste uno del maga profeta de antes quien ya resucita.”

<sup>20</sup> Despues ya pregunta le canila, “Pero si para con ustedes, quien man gayot yo na di ustedes pensamiento?”

Ya contesta si Pedro, “Uste el Cristo con quien Dios ya escoje para reina.”

### *Si Jesus Ta Habla Acerca del di Suyo Sufrimiento y Muerte*

<sup>21</sup> Entonces ya dale le orden, que no gayot habla acerca de ese ni con ningunos.

<sup>22</sup> Despues ya habla le, “El Hijo del Hombre necesita gayot sufri muchas cosas na mano del maga oficial del iglesia Judio y del maga jefe del maga padre y del maga maestro Judio. Despues ay manda sila mata con ele, pero na tercer dia ay resucita le.”

<sup>23</sup> Despues ya habla le canila todo, “Si quien quiere queda un siguidor di mio, necesita le olvida el di suyo interes personal y todo el dia necesita tamen le carga el di suyo cruz de sufrimiento para sigui conmigo.

<sup>24</sup> Cay si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende ay puede. Y si quien ta considera el di suyo vida de nuay valor cay tiene le fe conmigo, ay puede queda salvao.

<sup>25</sup> Nuay gayot ganancia el gente si ay puede le saca todo el riqueza del mundo y despues el di suyo alma ay guinda lang na infierno.

<sup>26</sup> Aquellos quien tiene huya sigui conmigo y con el di mio enseñanza, el Hijo del Hombre hende tamen canila ay conoce si ay vene le envuelto con el di suyo resplandor y con el resplandor del Padre Celestial y del maga angeles.

<sup>27</sup> Ta habla gayot yo claro que tiene maga gente aqui quien hende pa ay muri hasta ay sabe sila que Dios amo el ta reina.”

### *Cambio el Ichura di Jesucristo*

<sup>28</sup> Despues de maga ocho dias si Jesus ya lleva con Pedro, con Santiago y con Juan, y ya subi sila na un monte para reza.

<sup>29</sup> Mientras si Jesus ta reza, ya tene cambio el ichura del di suyo cara, y el di suyo ropa ya queda bien masilao.

<sup>30</sup> Enseguidas ya aparece dos hombre, si Moises y si Elias, el maga profeta de antes, y ta man cuento sila con Jesus.

<sup>31</sup> El di ila ichura igual como el resplandor celestial, y ta man cuento gane sila tres si paquemodo si Jesus ay muri na Jerusalem para cumpli el plano de Dios.

<sup>32</sup> Masquin bien durmido si Pedro y su dos uban, ya puede sila desperta a tiempo para mira el resplandor di Jesus, y ya mira tamen sila con el dos gente parao junto con ele.

<sup>33</sup> Mientras aquel dos gente ta desaleja na lao di Jesus, si Pedro ya habla con ele, “Maestro, bueno gayot cay taqui ya came para planta tres payak, uno para di uste, uno para di Moises, y el otro

para di Elias.” Pero si Pedro no sabe si cosa le ta man cuento, cay hende le ta entende el situacion di Jesus.

<sup>34</sup> Mientras ta habla le ansina, enseguidas ya abuya el celaje que ya tapa canila, y cuando ya envuelve aquel canila, ya tene sila miedo.

<sup>35</sup> Despues tiene un voz ya sale na celaje que ta habla, “Este amo el di mio Hijo con quien ya escoje yo. Pone gayot atencion con ele!”

<sup>36</sup> Cuando ya descansa ya el voz de conversar, ya mira sila que nuay mas man ningunos junto con Jesus, ele ya lang man solo. Aquel mismo tiempo el maga dicipulo nuay nunca habla nada acerca del cosa ya mira sila.

### *Si Jesucristo Ta Cura un Bata Hombre que Tiene un Demonio na Su Cuerpo*

<sup>37</sup> Ala mañana si Jesus y su tres dicipulo ya abaja del gulut y un manada de gente ya hace encuentro con ele.

<sup>38</sup> Despues entre un montonada de gente, tiene uno de esos ya grita, “Maestro, favor mira con el di mio hijo cay ese lang gayot el unico anak di mio.

<sup>39</sup> Sabe uste si ta controla el demonio con ele, ta grita le dayun y tiene vez ta man bula su boca y ta man balicutut y ta man tiskuk ele, cay el demonio ta sigui hace sinti duele y dol no quiere gayot ese demonio sale con el bata.

<sup>40</sup> Ya suplica man yo con el di uste maga dicipulo para icha afuera con ese demonio, pero nuay man sila puede!”

<sup>41</sup> Ya contesta si Jesus, “Cosa ya! Que bien malo el maga gente de este generacion, y falta gayot el di ila fe! Hasta cuando pa ba yo necesita esta junto

con ustedes? Y hasta cuando pa ba gayot yo ay aguanta y tene paciencia con ustedes?” Despues ya habla le con el gente, “Ñor, lleva dao con ese bata aqui conmigo.”

<sup>42</sup> Mientras ta atraca el bata con Jesus, ya entra con ele el demonio y ya hace lampus con ele na tierra. Y bien fuerte gayot el ataque con ele, pero si Jesus ya regaña con el demonio y ya cura le con el bata. Despues ya entrega le con el bata na mano del di suyo tata.

<sup>43</sup> Todo el maga gente alla bien espantao cuando ya mira sila el poder de Dios.

### *Ta Conversa Ya Tamen si Jesus Acerca del di Suyo Muerto*

Mientras todo el maga gente ta estraña pa gayot acerca del cosa le ya hace, si Jesus ya principia habla con su maga dicipulo,

<sup>44</sup> “Oi enbuenamente conmigo, y no olvida el cosa ta habla yo con ustedes. Ay llega el tiempo cuando el Hijo del Hombre ay queda entregao na mano del maga gente y ay mata sila con ele.”

<sup>45</sup> Pero su maga dicipulo nuay entende el cosa le ta habla, cay Dios ya cerra el di ila entendimiento para hende sila puede entende el significacion de ese, y tene tamen miedo hace pregunta con ele acerca del di suyo maga palabra.

### *Quien Tiene el Mas Alto Puesto?*

<sup>46</sup> Despues el maga dicipulo ya tene discusion entre sila para decidi si quien di ila el mas importante.

<sup>47</sup> Pero si Jesus sabe ya man el di ila pensamiento, poroso ya saca le un bata diutay y ya

manda para na costao di suyo, despues ya dale canila un ejemplo.

<sup>48</sup> Ya habla le canila, “Si quien ta recibi un bata como este bata por amor di mio, igual como ta recibi tamen conmigo. Y el gente quien ta recibi conmigo, igual como ta recibi tamen con Dios quien ya envia conmigo aqui. Y si quien hende importante na vista del gente, ele el mas importante na vista de Dios.”

### *Si Quien Hende Contra con Ustedes, Afavor con Ustedes*

<sup>49</sup> Despues ya habla si Juan, “Maestro, ya mira came un gente que ta icha afuera con el maga demonio por medio del di uste nombre, y ya prohibi came con ele no hace ansina cay hende le uno del di aton grupo.”

<sup>50</sup> Pero si Jesus ya habla con ele, “No prohibi con ele, cay si hende el gente ta anda contra canaton, ele gayot ta man uyun canaton.”

### *No Quiere Recibi con Jesus el Maga Gente de un Barrio na Samaria*

<sup>51</sup> Cerca ya el dia si Jesus ay bira na cielo, poreso ele ya decidi gayot anda na Jerusalem.

<sup>52</sup> Pero ya manda le anay una con el maga mensajero. Entonces ya anda ya sila na un barrio de Samaria para prepara sila por el di suyo llegada.

<sup>53</sup> Pero el maga gente alla no quiere recibi con Jesus, cay ya sabe sila que ele ya decidi anda na Jerusalem.

<sup>54</sup> Cuando si Santiago pati si Juan ya mira que no quiere canila recibi alla, ya habla sila con Jesus,

“Señor, quiere ba uste que manda came kirlat para tupa canila?”

<sup>55</sup> Si Jesus ya man atubang con el di suyo maga dicipulo, y ya regaña canila.

<sup>56</sup> Despues ya larga sila para na otro barrio.

*El Maga Tormento de Aquellos Quien Quiere Queda Siguidores di Jesucristo*

<sup>57</sup> Mientras ta camina sila tiene un gente na di ila grupo ya habla con Jesus, “Señor, masquin donde uste ay anda, ay sigui gayot yo con uste.”

<sup>58</sup> Ya habla si Jesus con ele, “El maga animal montesco tiene el di ila maga lugar donde sila ta durmi y el maga pajaro tamen tiene di ila maga pugaran, pero yo mismo el Hijo del Hombre nuay lugar donde puede durmi.”

<sup>59</sup> Ya habla si Jesus con el otro persona na grupo, “Vene ya y sigui conmigo.”

Ya contesta ese gente, “Señor, anda anay yo canamon para atende el entierro del di mio tata, y despues ay sigui yo contigo.”

<sup>60</sup> Pero si Jesus ya contesta con ele, “Deja lang con esos quien hende ta cree conmigo enterra con el di ila mismo muerto, pero quiere yo que uste anda anuncia acerca del Reino de Dios.”

<sup>61</sup> El otro gente ya habla tamen, “Ay sigui yo con uste, Señor, pero quiere yo anay bira na casa para dispidi yo canila.”

<sup>62</sup> Ya habla si Jesus con ele, “Si un gente ta principia trabaja pero hende le ta continua, ele igual como un gente ta bira que bira su cara mientras ta ara, y ese clase de gente hende conviene para sirvi con Dios na su Reino.”

# 10

## *Si Jesus Ta Manda Setenta y Dos Siguidores para Predica el Buen Noticia*

<sup>1</sup> Despues de pasar aquel todo, el Señor ya escoje setenta y dos gente y ya manda canila man dos dos para man una con ele na maga pueblo donde quiere le anda despues.

<sup>2</sup> Ya habla le canila, “Tiene mucho gente quiere gayot oi el maga palabra de Dios, pero tiene poco lang gente ta habla el di suyo palabra. Puede kita compara canila con el buen cosecha que nuay tanto trabajador, poreso necesita kita suplica con el dueño del cosecha (quiere decir Dios) que ele ay manda maga trabajador para ayuda recoje.

<sup>3</sup> Camina ya y no olvida que ta manda yo con ustedes anda predica como si fuera ustedes maga carnero diutay entre maga animal montesco.

<sup>4</sup> No mas lleva cen, ni saquito, ni otro par de sandalias, y si ta camina ya no man dulug na camino man cuento y cuento lang si man encuentro con algunos.

<sup>5</sup> Si ay entra na casa habla primero, ‘El paz de Dios esta na este casa.’

<sup>6</sup> Y si tiene un gente quien ay accepta el di ustedes saludo, el bendicion de Dios ay llega hasta con ele, pero si hende ele ay recibi el di ustedes saludo, el bendicion de Dios hende ay llega con ele sino ay queda lang aquel con ustedes mismo.

<sup>7</sup> Si el dueño del casa ay recibi con ustedes, esta lang alli y no cambia y cambia casa, y si cosa sila ta dale, no hace desaire come y toma, cay sabe kita que un trabajador tiene derecho para recibi su pago.

<sup>8</sup> Si donde pueblo ay anda y si ay recibi sila con ustedes, necesita come si cosa sila ta dale con ustedes.

<sup>9</sup> Despues cura tamen con el di ila enfermo alli y habla canila, ‘Dios ta principia ya reina aqui na di ustedes lugar.’

<sup>10</sup> Pero si donde pueblo ay entra ustedes y hende sila ay recibi con ustedes, anda ole na camino y habla canila,

<sup>11</sup> ‘Ta hace came pas pas el polvos del di ustedes pueblo que ta man pilit na di amon pies, para sabe ustedes que Dios contra con ustedes. Pero acorda que este dia Dios ta principia ya reina na di ustedes lugar.’

<sup>12</sup> Ta habla gayot yo con ustedes, al llegar el dia que Dios ay juga con el maga gente, ay dale pa le menos castigo con el maga gente de Sodoma, aquel mal pueblo de antes, que con el pueblo que hende ta recibi con ustedes.”

### *El Maga Pueblo Donde el Maga Gente Hende Ta Cree con Jesucristo*

<sup>13</sup> “Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga gente de Chorazin, y maca lastima tamen con el pueblo de Betsaida, cay cuando ya hace yo ese maga milagro na di ustedes lugar nuay gayot ustedes arripinti el di ustedes pecado. Pero si ya hace yo el mismo maga milagro na pueblo de Tiro y Sidon, enseguidas era todo el maga gente ya arripinti el di ila pecado, y para dale mira el di ila arripintimiento ya visti era sila ropa malisut y ya senta era na cenisa como el di ila costumbre si ta hace el arripintimiento.

14 Al llegar el día donde Dios ay juzga con todo el maga gente, ay dale pa le menos castigo con esos pueblo de Tiro y Sidon que con este dos pueblo de Chorazin y Betsaida.

15 Ustedes maga gente de este pueblo de Capernaum, no pensa que ay recibi ustedes el mas alto puesto, sino Dios ay buta con este pueblo na mas bajo lugar, como el infierno.”

16 Despues ya habla le con su maga dicipulo, “Si quien ta pone atencion con ustedes igual tamen como ta pone atencion conmigo, y si quien no quiere recibi con ustedes hende tamen ta recibi conmigo. Y si quien hende ta recibi conmigo hende tamen ta recibi con Dios quien ya manda conmigo aqui.”

### *Ta Bira el Setenta y Dos Siguidores*

17 Cuando ya bira ole el setenta y dos dicipulo, bien grande gayot el di ila alegria, y ya habla sila, “Señor, hasta maga demonio gayot ya obedece canamon cuando ya usa came el di uste nombre!”

18 Ya contesta le canila, “Amo gane. Ya mira yo con Satanás cuando ya cae le na cielo igual con el kirlat que ta man siplat lang para na tierra.

19 Ahora oi conmigo enbuenamente. Ya dale yo con ustedes poder para icha bajo el poder del demonio, y si ay pisa ustedes con el maga culebra pati con el maga alacran, nuay de esos ay puede hace malo con ustedes.

20 Pero no queda alegre cay el maga demonio ta obedece con ustedes, sino queda alegre cay el di ustedes maga nombre listao ya como ciudadano na cielo.”

<sup>21</sup> Aquel mismo hora el Espiritu Santo ya llena con Jesus de alegria, y ya habla le, “Mi Padre Celestial, el Señor del cielo y tierra, ta dale yo gracias con uste cay ya abri uste el entendimiento del maga gente no sabe nada para entende sila este maga cosas, y ya esconde uste este maga cosas para el maga gente de saber hende ay entende. Padre Celestial, sabe yo que ese el di uste querer.”

<sup>22</sup> Ya continua si Jesus habla con el maga gente, “El di mio Padre Celestial ya entrega conmigo todo el sabiduria, y nuay ningunos quien sabe si cosa el verdadero naturaleza del Hijo sino solo lang el di suyo Padre. Y el Hijo lang sabe el verdadero naturaleza del di suyo Padre Celestial, y el maga gente tamen con quien el Hijo ya escoje para manda canila conoce con Dios.”

<sup>23</sup> Despues ya man atubang el Señor con el di suyo maga dicipulo, y ya man cuento canila secretamente, y ya habla, “Bendicido aquellos quien puede mira el maga cosas que ustedes ta puede mira.

<sup>24</sup> Ta habla gayot yo claro que mucho profeta y mucho rey de antes quiere gayot mira el cosa ustedes ta puede mira, pero nuay sila puede. Y quiere tamen sila oi el cosa ustedes ta puede oi, pero nuay siempre puede.”

### *El Cuento Acerca del Buen Gente de Samaria*

<sup>25</sup> Un dia tiene un maestro Judio quien ya procura cuji con Jesus na di suyo maga palabra para puede le acusa con ele. Ya pregunta le con Jesus, “Maestro, cosa man yo necesita hace para puede yo tene el vida eterna?”

26 Ya habla le con el maestro Judio, “Cosa ba escrito na ley di Moises, y cosa man uste ta entiende si ta lee?”

27 El maestro Judio ya contesta, “Ya lee yo que necesita kita ama con Dios el di aton Señor con todo el di aton corazon y alma y con todo el di aton fuerza. Y necesita kita ama tamen con el maga otro gente como ta ama kita el di aton mismo maga cuerpo.”

28 Ya habla si Jesus con el maestro Judio, “Justo el di uste contestacion; entonces hace ese y ay tene tu vida eterna.”

29 Pero el maestro Judio quiere gayot defende el di suyo pregunta, poneso ya habla le con Jesus, “Quien man esos maga otro gente que necesita yo man amigo?”

30 Entonces si Jesus ya contesta con ele por medio de este historia: “Tiene gente ta sale na Jerusalem y ta anda na ciudad de Jerico. Mientras de camino le el maga bandido ya ataca con ele, y ya desnuda sila con ele, y ya gupia tamen. Despues ya deja pa con ele media muerto.

31 Despues un padre Judio ta pasa aquel mismo camino, y cuando ya mira le con el gente tendido ya cambia le para na otro lao del camino.

32 Y del mismo manera ya llega tamen un padre Judio del linea di Levi, y cuando ya mira le con el gente tendido ya cambia tamen le para na otro lao del camino.

33 Pero un gente hende-Judio de Samaria ya pasa tamen aquel camino, y cuando ya llega le donde el gente tendido, ya mira le el ichura de ese gente y ya tene gayot le lastima.

<sup>34</sup> Entonces ya atraca le con el gente y ya limpia el di suyo hirida con aceite y vino, despues ya benda le el maga parte hirido. Despues ya carga le con ese gente y ya pone encima del di suyo caballo, y ya lleva para na casa de alkiler donde ya cuida le con el gente.

<sup>35</sup> Ala mañana ya dale le cen con el dueño del casa, y ya habla le, ‘Ñor, favor ya uste cuida con este gente y si cosa gasto pa ay tene uste, ay paga lang yo al birar yo ole.’

<sup>36</sup> “Ahora,” ya habla si Jesus, “quien man de estos tres ta pensa uste amo el amigo del victima?”

<sup>37</sup> Ya contesta el maestro Judio, “El quien ya tene lastima con ele.”

Despues ya habla si Jesus, “Entonces anda ya uste y hace ansina.”

### *Si Jesucristo Ta Visita con Marta y con Su Hermana*

<sup>38</sup> Si Jesus pati el di suyo maga dicipulo ta camina ya na un barrio donde ta queda un mujer, su nombre si Marta. Cuando ya llega sila alla, si Marta ya recibi canila na su casa.

<sup>39</sup> Tiene le un hermana si Maria, quien ya anda dayun senta cerca na pies del Señor para oi con el di suyo enseñanza.

<sup>40</sup> Pero si Marta ya queda bien nerviosa cay amo le ta hace todo el trabajo na cosina. Poreso ya anda le con Jesus y ya habla con ele, “Señor, bueno ba gaja si el di mio hermana ta deja ya lang conmigo hace todo el trabajo? Habla dao con ele ayuda tamen conmigo.”

<sup>41</sup> Ya habla el Señor con ele, “Marta, Marta, pirmi tu ta man lingasa gayot y ta man problema acerca de este maga trabajo,

<sup>42</sup> pero ta necesita tu una cosa lang gayot, y si María ya escoje para hace aquel cosa justo y nuay quien ay puede sangga con ele.”

## 11

### *El Enseñanza di Jesucristo Acerca del Rezo*

<sup>1</sup> Un dia si Jesus ta reza na un lugar y cuando ya acaba le reza, uno del di suyo dicipulo ya habla con ele, “Señor, enseña canamon reza como si Juan ya enseña con el di suyo maga dicipulo.”

<sup>2</sup> Ya habla si Jesus canila, “Si ay reza ustedes con Dios, habla ansina:

‘Padre Celestial, ta dale came honor con el di uste nombre sagrao,  
y ta roga came que uste ay vene para reina canamon.

<sup>3</sup> Y todo el dia dale canamon el comida ta necesita came,

<sup>4</sup> y perdona el di amon maga pecado, como ta perdona tamen came con todo quien ta hace malo canamon. Y no deja canamon cae na tentacion.’ ”

<sup>5</sup> Despues ya habla si Jesus canila, “Si por ejemplo durante el media noche tiene di ustedes ay anda con uno del di ustedes amigo para molesta con ele, y ay habla, ‘Amigo, puede ba gaja dale anay alli conmigo un poco de comida?’

<sup>6</sup> Cay ya llega el di mio amigo quien ta man viaje y ahora talla le na casa por un noche lang, y nuay gayot yo que dale con ele para come.’

<sup>7</sup> Na. Si por ejemplo ya contesta le adentro, ‘Favor no molesta conmigo este hora, cay cerrado ya el puerta y acostao ya yo pati el di mio maga anak, poneso no puede yo levanta para dale contigo cosa cosa.’

<sup>8</sup> Ahora, cosa man gaja ay pasa despues? Ta habla yo con ustedes que masquin no quiere el dueño del casa levanta cay man amigo man ustedes dos, ay levanta gayot ele para dale contigo cay ta perde ya el di tuyo huya para pidi que pidi con ele.

<sup>9</sup> Poneso ta habla yo con ustedes, si ta reza pidi gayot y ay recibi ustedes el cosa quiere. Continua gayot busca y ay encontra ustedes el cosa ta busca. Continua saluda na puerta y ay invita con ustedes entra.

<sup>10</sup> Cay si quien ta pidi, ele ay recibi; y si quien ta anda busca, ele ay encontra; y ay invita entra con el gente quien ta continua saluda.

<sup>11</sup> Ustedes maga tata aqui hende nunca ay dale culebra con el di ustedes anak, si ta pidi sila pescao.

<sup>12</sup> O si ta pidi tamen sila un bilug huevos, hende ustedes nunca ay dale alacran.

<sup>13</sup> Ustedes maga tata, masquin pecador, sabe gayot quemodo dale cosas bueno con el di ustedes maga anak, poneso puede gayot ustedes asegura que el Padre Celestial ay dale gayot el Espiritu Santo con aquellos quien ta pidi con ele.”

### *Si Jesucristo y si Beelzebul*

<sup>14</sup> Un dia si Jesus ta icha afuera con el demonio na cuerpo del gente quien ya queda apa por causa de ese demonio. Cuando ya sale ya el demonio

na cuerpo de ese gente, enseguidas ya puede le conversa. Y el maga gente ya queda espantao gayot.

<sup>15</sup> Pero tiene di ila alla ya habla, “Si Beelzebul gale el rey del maga demonio, amo el quien ta dale con ele ese poder para icha afuera con el maga demonio na cuerpo del maga gente.”

<sup>16</sup> Tiene tamen maga otro gente quiere prueba con ele, entonces ya pidi sila que hace le milagro para sabe sila si ele ba gayot el Cristo.

<sup>17</sup> Pero sabe gayot le el di ila maga pensamiento, poreso ya dale le canila un ejemplo y ya habla le, “Tiene un nacion ya queda dividido cay el maga gente ya forma maga grupo y ese maga grupo ya man contrario con uno y otro. El resulta de ese, aquel nacion ya queda destrosao. Ansina tamen si el maga miembro del familia pirmi ta man peleajan, ay tene sila desunion.

<sup>18</sup> Entonces si ay anda contra si Satanias con ele mismo y si el di suyo maga siguidores ta man peleajan entre sila lang mismo, el resulta de ese si Satanias no puede mas continua reina. Ta habla ustedes que ta icha yo afuera con el maga demonio cay tiene yo el poder di Satanias,

<sup>19</sup> pero si ta dale conmigo si Beelzebul el di suyo poder para icha afuera con el maga demonio, paquilaya man ta icha afuera el di ustedes maga siguidores con el maga demonio? Tiene ba sila mismo poder di Beelzebul? Ay! Hende gayot! El di ustedes mismo siguidores ay habla que hende ustedes amo.

<sup>20</sup> Pero si yo ta icha afuera demonio na cuerpo del maga gente por medio del poder de Dios, en-

tonces bien claro gayot que Dios ta principia ya reina aqui con ustedes.

<sup>21</sup> “Sabe kita si tiene un gente bien valiente, ta visia le su casa y bien armao gayot le, y nuay quien puede mete el di suyo propiedad.

<sup>22</sup> Pero si ay ataca con ele otro gente mas armao, deporsi ay gana con ele, y ay saca le todo el maga armas del dueño del casa que ta pensa le usa para defende con ele mismo. Despues el ladron ay dividi con otros todo el maga cosas que ya roba le.

<sup>23</sup> “Si quien hende ta sigui conmigo, deporsi contra gayot ele conmigo y si quien hende ta ayuda recoje con el maga gente para sigui conmigo, como ta arria pa le con otros para desaleja conmigo.”

### *Ya Bira Otra Vez el Demonio*

<sup>24</sup> Ya dale si Jesus este ejemplo, y ya habla, “Al saler el demonio na cuerpo del gente, ta anda ese busca lugar donde donde na desierto para descansa, pero no puede man ele encontra lugar. Entonces ta habla ese demonio, ‘Ay bira ya lang yo ole na cuerpo de aquel gente donde ya sale yo.’

<sup>25</sup> Despues ya bira le y ya mira le con ese cuerpo del gente, bien limpio y arreglao ya.

<sup>26</sup> Poreso ta sale le otra vez para lleva siete otro demonio mas malo que con ele mismo, y ta entra sila con ese gente para queda alli. Na ultimo, ese gente ya queda mas peor que con el primera vez.”

### *El Verdadero Alegria*

<sup>27</sup> Cuando si Jesus ya acaba habla ese, tiene un mujer entre manada de gente quien ya alsa su voz y ya habla, “Bendicido el mujer quien ya pari y ya dale mama con uste!”

<sup>28</sup> Pero si Jesus ya habla gayot, “Amo ese, pero bendicido el quien ta oi y obedece el maga palabra de Dios.”

*El Maga Gente Ta Pidi que si Jesucristo Ay Hace Milagro*

<sup>29</sup> Mientras el maga gente ta man dalasucan, si Jesus ta continua habla, “Que bien malo ya gayot el maga gente de este tiempo. Quiere dao sila mira milagro, pero Dios hende mas ay dale canila mira ni uno, sino aquel lang siempre milagro que antes pa ya hace Dios con Jonas.

<sup>30</sup> Desde antes pa Dios ya manda con Jonas na ciudad de Nineva, como un señal con el maga gente alla (cuando Dios ya libra con ele despues de estar le tres dias na barriga del pescao), y igual tamen Dios ya manda conmigo el Hijo del Hombre como un señal para con el maga gente de este generacion.

<sup>31</sup> Tiene un reina na lugar de sur quien ya travesaya gayot dol mitad del mundo para oi lang el sabiduria di Solomon. Y al llegar el dia donde Dios, ay jusga con todo el maga gente, aquel reina ay aparece na di suyo presencia junto con ustedes maga gente de este generacion, y aquel reina ay acusa con ustedes, cay nuay ustedes pone atencion con el persona quien tiene mas poder que con Solomon. Ahora ese persona taqui ya junto con ustedes.

<sup>32</sup> Cuando el maga gente de Nineva ya oi el maga palabra di Jonas, ya arripinti ya sila el di ila maga pecado. Y al llegar el dia donde Dios ay jusga con todo el maga gente, ese maga gente de Nineva ay aparece na presencia de Dios para acusa con

ustedes maga gente de este generacion, cay hende ustedes siempre ta arripinti el di ustedes pecado, masquin ya oi ustedes el maga palabra de un persona quien mas poderoso que con Jonas. Ahora ese persona taqui ya junto con ustedes.

<sup>33</sup> “Nuay gente ta sindi el lampara y ta tapa con balde, sino ta pone ese na un lugar alto para puede dale claridad con el maga gente quien ta entra na casa.

<sup>34</sup> El di ustedes ojos igual como el lampara que ta alumbra con el di ustedes pensamiento. Entonces si el di ustedes ojos bien claro, igual como un lampara ta alumbra gayot enbuenamente. El resulta de ese, el di ustedes pensamiento bien claro tamen. Pero si el di ustedes maga ojos hende claro, igual como un lampara hende tamen ta arde enbuenamente, entonces el di ustedes entero pensamiento bien oscuro tamen.

<sup>35</sup> Entonces tene gayot cuidao para hende este lampara queda apagao,

<sup>36</sup> cay si el di ustedes pensamiento lleno de claridad nuay gayot lugar para tene oscuridad, igual con el lampara ta alumbra gayot todo el lugar.”

### *Si Jesucristo Ta Acusa con el Maga Pariseo y con el Maga Maestro Judio*

<sup>37</sup> Cuando ya acaba ya si Jesus conversa, uno del maga Pariseo ya invita con ele na su casa para come. Cuando ya llega le na casa ya entra le y ya senta dayun na mesa.

<sup>38</sup> Ya estraña gayot el Pariseo cay nuay si Jesus lava el di suyo mano antes de comer como ese sistema del religion del maga Judio.

<sup>39</sup> Poreso el Señor ya habla con ele, “Ustedes maga Pariseo igual lang con el gente quien ta limpia lang el afuera del maga tasa, y del maga tason, pero el laman de ese sucio ya gayot. Quiere decir ese, el di ustedes maga maldad y el maga cosas ya abarca ustedes por medio del di ustedes engaño.

<sup>40</sup> Que ignorante ustedes! No sabe ba ustedes que Dios ya crea el pensamiento del gente pati el di suyo cuerpo?

<sup>41</sup> Dale si cosa ustedes tiene na di ustedes maga tason con el maga gente quien tiene necesidad de alguna cosa, para hace claro que el di ustedes maga corazon deverasan gayot limpio como el ichura di ustedes afuera.

<sup>42</sup> “Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga Pariseo, cay hende ustedes ta olvida dale con Dios dies parte de masquin cosa clase de cada hierba para guarda el maga reglamento de religion, y necesita ese hace, pero hende ustedes ta hace el cosa justo na vista de Dios ni hende tamen ustedes ta ama con Dios. Y este maga cosas amo el mas importante gayot.

<sup>43</sup> “Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga Pariseo, cay quiere quiere gayot ustedes senta na maga mejor lugar na maga iglesia, y quiere tamen ustedes si el maga gente ta saluda con ustedes na maga lugar publico, como na plaza y na camino.

<sup>44</sup> El di ustedes corazon igual con el sepultura sin marca que el maga gente ta camina encima, pero no sabe sila cosa tiene adentro del tierra donde sila ta pisa. Igual tamen si ta mira el maga

gente con ustedes, no sabe sila si cosa maldad tiene na di ustedes corazon.”

<sup>45</sup> Despues uno del maga maestro Judio ya habla con ele, “Maestro, si ta conversa uste ansina ta insulta tamen hasta canamon.”

<sup>46</sup> Ya contesta si Jesus, “Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judio! Ta pichi ustedes abajo con el maga gente, y ta causa hace el maga reglamento del religion que bien dificil para cumpli. Y despues ustedes mismo hende ta ayuda ni un poquito de ayuda.

<sup>47</sup> Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes! Cay el di ustedes maga tatarabuelo de antes ya mata con el maga profeta de Dios. Y ahora ta hace ustedes maga bonito monumento en memoria de aquellos mismo maga profeta.

<sup>48</sup> Ahora ta admiti ustedes que ustedes mismo ta aprova el cosa ya hace el di ustedes maga tatarabuelo. Pero sila amo el quien ya mata con el maga profeta, y ahora ustedes ta hace el maga tumba para el honor de aquellos maga profeta.

<sup>49</sup> Dios ya habla este acerca di ustedes, ‘Ay manda yo con el di mio maga profeta y con el di mio maga apostoles para anda canila, pero tiene de esos ay queda persiguido y tiene tamen de los demas ay queda victima de matanza.’

<sup>50</sup> Ustedes maga gente de este generacion ay queda castigao por causa del muerte de aquellos maga profeta con quien ya mata, desde el principio del mundo hasta ahora,

<sup>51</sup> principiando con el muerte di Abel y hasta con el muerte di Zacarias con quien ya mata cerca na altar y El Lugar Mas Sagrao na templo. Dev-

erasan ta habla yo claro que el maga gente de este generacion ay recibí gayot el castigo por causa de todo ese maga crimen!

<sup>52</sup> “Que bien terrible el cosa ay pasa con ustedes maga maestro Judío, cay por ejemplo igual ese como ta quita ustedes el llave que ta abri el puerta del lugar donde el maga gente ta puede entende con Dios. Ustedes mismo no quiere entra ese lugar y ta sangga ustedes con otros para no entra.”

<sup>53</sup> Cuando ya sale ya si Jesús na casa del Pariseo, el maga maestro Judío pati el maga Pariseo ya principia gayot habla contra con ele,

<sup>54</sup> cay ta espera sila si ay equivoca el di suyo cuento para puede sila acusa con ele.

## 12

### *Tene Cuidao con el Maga Gente Doble Cara*

<sup>1</sup> Aquel mismo tiempo ya ajunta miles de gente donde si Jesús, y ta man dalasucan gayot sila hasta ta man pisajan ya. Despues si Jesús ya habla anay con su maga dicipulo, “Tene cuidao con el maga Pariseo, cay ta man pa bueno sila y el maldad di ila ta man calayat con otros como el apujan ya queda mesclao na masa si ta hace pan.

<sup>2</sup> Todo el maga cosas tapao ay queda tamen abierto, y todo el cosas escondido ay puede sabe el publico.

<sup>3</sup> Masquin cosa ustedes ay habla durante el oscuridad del noche, tiene quien ay repiti durante el dia. Y masquin cosa ustedes ay man jutik na orejas de otros masquin adentro pa na cuarto, ay sabe man siempre todo ese na publico.

### *El Persona con Quien Debe Tene Miedo*

<sup>4</sup> “Maga amigo, ta habla gayot yo con ustedes, no tene miedo con el maga gente quien ta puede mata con el cuerpo lang, cay despues de matar nuay mas sila cosa que puede pa hace.

<sup>5</sup> Pero ay habla yo claro si con quien gayot ustedes necesita tene miedo. Tene miedo con Dios, quien tiene poder mata el cuerpo pati tiene poder manda con el alma na infierno. Ta habla yo otra vez, que con Dios gayot necesita tene miedo.

<sup>6</sup> “Sabe kita que el maga gente ta vende maga pajaro como el maya bien barato lang, hende ba? Pero Dios hende ta olvida masquin uno de esos.

<sup>7</sup> Dios sabe tamen el numero del pelo na di ustedes maga cabeza, poreso no tene miedo cay na vista de Dios un gente tiene mas valor que con el maga pajaro.

<sup>8</sup> “Ta habla gayot yo si aquellos quien ay habla na publico que sila ta sigui conmigo, el Hijo del Hombre ay conoce tamen canila na presencia del maga angeles de Dios.

<sup>9</sup> Pero aquellos quien ay habla na publico que sila no conoce conmigo, ay habla tamen yo que yo no conoce canila na presencia del maga angeles de Dios.

<sup>10</sup> “Si aquellos quien ta habla contra con el Hijo del Hombre, Dios ay puede pa perdona, pero aquellos quien ta habla contra con el Espiritu Santo, hende sila nunca ay puede queda perdonao.

<sup>11</sup> “Cuando el maga Judio ay lleva con ustedes para na di ila iglesia para jusga con ustedes, o lleva na presencia del maga gobernador, no man

lingasa si paquemodo ustedes ay contesta canila si ay acusa sila con ustedes.

<sup>12</sup> No man lingasa, cay ese mismo hora el Espiritu Santo ay guia con ustedes habla el cosa conviene.”

### *El Historia del Gente Rico*

<sup>13</sup> Despues uno del maga gente quien ta oi con ele ya habla, “Maestro, ta pidi yo favor con uste. Habla con el di mio hermano parti ya el bienes del di amon tata que ya deja para di amon dos.”

<sup>14</sup> Ya contesta si Jesus, “Aba, Ñor! Nuay gane quien ya dale conmigo el derecho para parti ese propiedad entre ustedes dos.”

<sup>15</sup> Y ta continua pa le, “Tene gayot cuidao, no abarca que abarca muchas cosas, cay masquin tiene el gente mas que con el ta necesita le, ese maga riqueza no puede sangga con ele de no murir.”

<sup>16</sup> Despues ya pone le canila un cuento, “Un gente bien rico tiene ancho terreno que ta produci buen cosecha de todo el maga clase de siembra.

<sup>17</sup> Ya pensa le na di suyo corazon, ‘Ahora, cosa man yo debe hace cay nuay mas man gayot yo lugar donde ay pone el maga producto?’

<sup>18</sup> Entonces ya habla le con ele mismo, ‘Ahora sabe ya yo si cosa ay hace. Ay bunca yo todo el di mio maga bodega, y ay hace yo ole mas grande para guarda el maga producto y el maga otro cosas.

<sup>19</sup> Despues ay habla yo conmigo mismo que tiene gayot yo suerte grande! Nuay mas yo que man lingasa, cay si de comida lang hasta cuanto años ese ay alcanza. Ahora descansao ya yo cay

nuay mas otro para hace sino come, toma, y tene alegria!’

<sup>20</sup> Pero Dios ya habla con ele, ‘Tu el gente bien ignorante! Este mismo noche ay perde el di tuyo vida, y despues con quien man tu ay deja todo este maga cosas di tuyo?’

<sup>21</sup> Poreso ansina ta pasa con el maga gente quien ta abarca riqueza para di ila lang mismo, pero sila bien pobre gayot na vista de Dios.”

### *Necesita Kita Confia con Dios*

<sup>22</sup> Despues ya habla le con su maga dicipulo, “Poreso ta habla yo, no man lingasa acerca del di ustedes vida si cosa ustedes ay come, ni no man lingasa por causa del di ustedes cuerpo y si cosa ay visti.

<sup>23</sup> El di ustedes vida mas importante que con el comida, hende ba? Y el di ustedes cuerpo mas importante que con el ropa.

<sup>24</sup> O, mira lang ustedes con el maga uwak, hende gane esos ta sembra y hende man ta cosecha pati nuay gane maga bodega, pero mira ustedes, hende man ta pasa el hambre de esos, cay Dios ta dale con esos come. El vida di ustedes mas tiene pa valor que con el vida del maga pajaro.

<sup>25</sup> Masquin quemodo ustedes ta man lingasa, hende man ay alarga el di ustedes vida masquin por un dia lang.

<sup>26</sup> Si hende ustedes ay puede hace un diutay cosa por medio de lingasa, porque man ustedes ta man lingasa pa por causa de masquin cosa?

<sup>27</sup> Pensa ya lang si paquemodo el maga flores ta crici. Hende man esos ta trabaja ni ta teje.

Ta habla gayot yo que si Solomon, masquin bien rico le, nuay tene vestido mas bonito que con esos maga flores.

<sup>28</sup> El maga zacate y flores que ta mira ustedes este dia ay queda lang layung y ay quema lang con esos. Si Dios ta dale visti con esos, aseguro ustedes que mas interesao le dale vestido con ustedes. Ay! Que falta gayot ustedes fe!

<sup>29</sup> “Entonces no mas trambulica y no man lingasa pirmi si cosa ustedes ay toma y come,

<sup>30</sup> cay el maga gente quien no conoce con Dios amo el quien ta man lingasa por causa de ese maga cosas. Pero el Dios Padre sabe gayot que ustedes ta necesita todo ese maga cosas.

<sup>31</sup> Poreso no pone atencion con esos maga cosas, sino prepara gayot por el venida del Dios para reina, y despues ele ay dale con ustedes el necesidad de todo el dia.

### *El Maga Riqueza na Cielo*

<sup>32</sup> “Masquin un poco lang ustedes, no tene miedo, cay el Padre na cielo ya escoje con ustedes para reina donde le ta reina.

<sup>33</sup> Anda vende todo el que tiene ustedes, y dale el cen na maga pobre para el di ustedes riqueza ay esta na cielo donde nunca ay acaba, y donde no puede roba el maga ladron ni ay queda destrosao este maga riqueza por medio del maga pulilla.

<sup>34</sup> Cay si donde el di ustedes riqueza, talla tamen el di ustedes pensamiento.

### *El Maga Ayudante Ta Espera el Volvida del di Ila Amo*

35 “Esta alerta para masquin cosa man ay vene ustedes preparao. Y arde siempre el di ustedes lampara.

36 Esta ustedes alerta igual como el maga ayudante quien ta espera lang con el di ila amo quien ta sale na casamiento. Ta esta sila alerta para si ay volve el di ila amo y ay saluda le na puerta, ay abri sila dayun.

37 Bendicido el maga ayudante si dispierto sila y preparao si ay llega el di ila amo na casa. Ta habla gayot yo claro que el di ila amo ay desnuda anay el di suyo buen ropa y ay visti otro, despues ay manda le senta con el di suyo maga ayudante na mesa para come, y ele amo ay sirvi canila.

38 Bendicido ese maga ayudante si el di ila amo ay encontra canila preparao, masquin ay volve le media noche o madrogada.

39 Acorda gayot este, si por ejemplo el dueño del casa ay sabe si cosa hora el ladron ay entra roba, ay esta gayot ele dispierto para sangga con ese ladron.

40 Poreso ustedes tamen esta preparao y alisto, cay derrepente lang ay vene ole el Hijo del Hombre.”

### *El Fiel Ayudante y el Ayudante Hende Fiel*

41 Ya habla si Pedro, “Señor, este cuento ta habla uste canamon, para di amon lang ba o para de todo?”

42 El Señor ya contesta el di suyo pregunta por medio de ejemplo y ya habla, “Cosa man clase de ayudante bien fiel y ajuiciao? Ele un ayudante quien el dueño ta pone de cargo para maneja con

el otro maga ayudante, y sabe gayot le el hora para dale racion de comida canila.

<sup>43</sup> Bendicido ese ayudante si ay volve el di suyo amo y ay encontra con ese ta hace pa el di suyo trabajo.

<sup>44</sup> Deverasan ta habla gayot yo, el di suyo amo ay hace con ele encargao de todo el di suyo maga propiedad.

<sup>45</sup> Pero si aquel ayudante ta pensa que ay tarda pa man volve el di suyo amo, entonces ay principia ya le garrutia con el otro maga ayudante hombre y mujer, y despues ay principia ya tamen le come y toma hasta ay queda le bien borracho.

<sup>46</sup> Despues derrepente lang el di suyo amo ay volve na casa y ay encontra le con el di suyo ayudante na mal condicion, despues el di suyo amo ay mata con ele por medio de espada, y el di suyo alma ay guinda na lugar junto con el maga otro desobediente.

<sup>47</sup> “El ayudante quien sabe el querer del di suyo amo pero hende ta prepara y hende tamen ta hace el cosa su amo quiere, entonces aquel ayudante ay recibi gayot fuerte latigaso.

<sup>48</sup> Pero si el ayudante hende ta entende si cosa su amo quiere, y ta hace le el cosa hende amo, el di suyo amo ay castiga tamen con ele pero menos el golpe ay dale con ele. Aquellos quien ya recibi mucho, Dios ta espera gayot que ay dale tamen sila mucho. Y aquellos quien ya recibi el grande responsabilidad, el maga gente ta espera tamen que ay acepta sila mas responsabilidad.

*Si Jesus Amo Ta Causa el Division Entre Maga Gente*

49 “Ya viene yo para causar fuego aquí en el mundo, y tú me rogas que yo que yo arde por el fuego. (El significado de eso es la división entre el bueno y el malo.)

50 Pero tengo que yo un sufrimiento que necesito que yo cumpla, y cuando yo me resuelto yo siento bueno hasta acabar con todo esto.

51 No ustedes piensan que yo viene yo para que la gente aquí en el mundo que tiene paz. Cuando yo te doy paz, sino yo hago yo división entre uno y otro.

52 Por ejemplo, desde ahora una familia de cinco personas que queda dividida, dos personas contra con los tres y tres con los dos.

53 El padre y su hijo que se manifiesta contra con uno y otro, y la madre y su hija que se manifiesta contra con uno y otro, y hasta la suegra y el suegro también que se manifiesta contra con uno y otro.”

54 Después yo voy a ir para con el mandado de la gente allá y yo hablo con ellos, “Si tú me miras a ustedes cargados de oscuridad, entonces yo hablo con ustedes, ‘¿Tú tienes luz?’ y de verdad que tú tienes luz.”

55 Y si tú me miras a ustedes que bien claro el cielo, yo hablo también con ustedes, ‘¡Ay! ¡Asegúrate este día que bien caliente yo!’ Y de verdad que terrible el calor de ese día.

56 ¡Doble cara que ustedes! ¿Que bien sabiendo ustedes que hablo si tengo buen tiempo o mal tiempo; entonces porque que ustedes no pueden entender la situación de este tiempo?

*Prepara Animo Antes de Llegar al Corte*

57 “¿Porque que ustedes mismos no pueden decir si algo bueno que hacen?”

<sup>58</sup> Por ejemplo, si un gente quiere presenta demanda con ustedes na corte, precura anay arregla afuera del corte para hende na el gente esfora lleva con ustedes na juez, cay el juez ay entrega con ustedes con el polis, y ay pone sila con ustedes na calaboso.

<sup>59</sup> Poreso ta habla gayot yo claro, hende ustedes ay puede sale na calaboso hasta ay completa el di ustedes pago.”

## 13

### *Arripinti del di Ustedes Maga Pecado*

<sup>1</sup> Aquel tiempo talla ya el maga gente que ya habla con Jesus el historia acerca del maga gente de Galilea con quien si Pilato ya manda mata. Ya manda le mata canila mientras ta mata sila el maga animal para ofrece con Dios.

<sup>2</sup> Entonces si Jesus ya habla canila, “Ta pensa ba ustedes aquellos maga gente de Galilea mas pecador que con todo otro maga gente cay ya sufri sila ansina?”

<sup>3</sup> Hende! Pero si hende ustedes ay arripinti del di ustedes pecado, igual tamen ay muri.

<sup>4</sup> Ta acorda ba ustedes con aquellos dies y ocho gente na Siloam quien ya muri cuando ya cae canila el torre? Ahora, ta pensa ba ustedes que aquellos ya muri cay mas pecador sila que con todo otro gente ta queda na Jerusalem?

<sup>5</sup> Hende! Pero si hende ustedes ay arripinti del di ustedes pecado ay muri tamen.”

*El Cuento Acerca del Pono de Higuera que Hende Ta Fruta*

<sup>6</sup> Despues si Jesus ya pone este cuento canila: “Un gente ya tene un pono de higuera na di suyo plantacion. Un dia ya anda le busca si tiene fruta, y nuay ele encontra ni uno.

<sup>7</sup> Entonces ya habla le con el jardinero, ‘Tres años ya ta vene yo busca fruta con este higuera, pero hasta ahora hende man yo ta encontra masquin un bilug! Tumba ese pono, cay ta ocupa pa ese grande lugar.’

<sup>8</sup> Ya contesta el jardinero, ‘Dejalo lang anay, Ñor. Espera anay hasta un año pa, ay hace anay yo habuk y pone abono.

<sup>9</sup> Y si ay fruta ese na otro año bueno man, pero si hende ese ay fruta, entonces manda conmigo tumba con ese.’ ”

### *Si Jesucristo Ta Cura con un Mujer Inutil el Dia de Sabado*

<sup>10</sup> Un dia de Sabado, el dia de descanso, si Jesus ta enseña na un iglesia del maga Judio,

<sup>11</sup> y talla un mujer quien tiene el demonio na su cuerpo que ta causa con ele man inutil. Bien cuba gayot ele, y por dies y ocho años no puede le hace derecho su cuerpo.

<sup>12</sup> Cuando si Jesus ya mira con el mujer, ya llama le con ele y ya habla, “Ñora, hende na uste enfermo.”

<sup>13</sup> Despues ya pone le su mano na detras del mujer, y enseguidas tamen el mujer ya para derecho, y ya alaba con Dios.

<sup>14</sup> Pero el oficial del iglesia Judio ya queda bien rabiao cay si Jesus ya cura con el mujer el dia de Sabado. Poreso ya habla el oficial con el maga

gente, “Tiene gane kita seis dias na semana para hace trabajo. Vene aqui durante ese maga dias para queda curao, pero no mas lang gayot vene na dia de Sabado el dia de descanso.”

<sup>15</sup> Despues ya habla el Señor con ele, “Doble cara man uste y el maga otros! Ta hace ustedes sale con el maga animal na turil o na cuadra na dia de Sabado y ta lleva con esos na rio para toma agua, hende ba?

<sup>16</sup> Y ahora taqui ya este mujer quien ya sale na linea di Abraham, y con este mujer ya hace si Satanas cuba por dies y ocho años; hende ba justo para hace bueno con su enfermedad, masquin man este dia de Sabado?”

<sup>17</sup> Cuando ya habla le ansina todo aquel quien ta man contra con Jesus ya tene gayot huya, pero todo el maga otro gente ya queda alegre por causa de aquel milagro ya hace le.

### *El Ejemplo Acerca del Mas Diutay Pepita*

<sup>18</sup> Despues ya habla si Jesus, “Cosa man semejante con el Reino de Dios? Y cosa pa gayot ejemplo ay usa yo para hace este claro con ustedes?”

<sup>19</sup> Puede kita compara el Reino de Dios con el mas diutay pepita de todo el siembra que ta sembra el gente na di suyo jardin, y despues ya queda un palo donde el maga pajaro ta hace pugaran na maga rama de ese.”

### *El Ejemplo Acerca del Apujan*

<sup>20</sup> Ya habla le otra vez, “Con cosa pa yo ay compara el modo ay queda mas grande el Reino de Dios?”

21 Puede kita compara ese con el apujan que un mujer ta mescla na tres kilos de harina para hace pan, y despues ese apujan ay man calayat na entero masa.”

### *El Puerta Diutay*

22 Mientras ta camina si Jesus para na Jerusalem ta pasa le na maga pueblo y na maga barrio, y ta enseña le con el maga gente de ese maga lugar.

23 Un dia un gente ya pregunta con ele, “Señor, un poco lang ba gente ay puede queda salvao?”

Ya contesta le con ele y con aquellos quien talla,

24 “Precura gayot entra na puerta diutay, cay ta habla yo con ustedes que mucho gente ay precura hace ajat entra, pero hende gayot ay puede.

25 Ay llega un tiempo el dueño del casa ay levanta y ay tranca el puerta; despues ustedes talli parao afuera ay principia saluda que saluda, y ay habla ustedes, ‘Señor, abri dao canamon.’ Y ay contesta tamen le, ‘Ay! No conoce yo con ustedes, y no sabe gayot yo si de donde ustedes ya sale!’

26 Despues por causa cay el dueño nuay hace caso con ustedes, ay principia ustedes habla, ‘Ya come gane came y toma junto con uste na mesa pati ya enseña pa gane uste na maga calle del di amon pueblo.’

27 Pero ay habla le, ‘Ta habla ba gayot yo claro, no sabe gayot yo si de donde ustedes ya sale. Sale ya alli na puerta, todo ustedes maga mal gente!’

28 Despues si ay mira ustedes con Abraham y con Isaac pati con Jacob y con todo el maga profeta adentro na casa (quiere decir el lugar donde Dios

ta reina), ay llora gayot ustedes con rabia, cay el dueño nuay deja con ustedes entra.

<sup>29</sup> Mucho gente ay sale na este y na oeste, na norte y na sur, y ay senta na mesa junto con Dios para ay tene sila buen relacion con ele na di suyo reino.

<sup>30</sup> Tiene del maga hende-Judio ay man una entra na Reino de Dios, y tiene del maga Judio ay man uliji entra.”

### *El Amor di Jesucristo para na Jerusalem*

<sup>31</sup> Aquel mismo hora ya anda el maga Pariseo con Jesus afuera de Jerusalem, y ya habla sila con ele, “Señor, mas bueno pa si ay sale ya lang uste aqui, cay si Herodes quiere manda mata con uste.”

<sup>32</sup> Ya contesta si Jesus canila, “Anda habla con aquel engañador que ta icha yo afuera maga demonio y ta cura con el maga gente este dia y mañana, y na tercer dia ay acaba ya yo mi trabajo.

<sup>33</sup> Necesita yo continua el di mio caminada este dia, mañana, y pasao mañana, cay hende conviene el profeta muri afuera de Jerusalem.

<sup>34</sup> “O, maga gente de Jerusalem! Ustedes pirmi ta mata y ta guerria piedra con el maga profeta con quien Dios ta manda alli. Muchas veces gayot quiere era yo ajunta con ustedes para conmigo, como un gallina si ta recoje con su maga pollito abajo del di suyo alas, pero ustedes no quiere gayot que hace yo ansina.

<sup>35</sup> Ahora, ustedes ya lang cuidao, cay Dios hende na ay hace caso con el di ustedes ciudad, y ta habla yo que hende na ustedes ay mira conmigo otra vez hasta ay llega el tiempo ay habla ustedes,

‘Bendicido el quien ta vene na nombre del Dios el Señor.’ ”

## 14

### *Si Jesucristo Ta Cura con el Gente Bien Inchao*

<sup>1</sup> Un dia de Sabado un lider del maga Pariseo ya invita con Jesus na di suyo casa para come. Cuando si Jesus ya entra na casa todo el maga gente alla ta visia el di suyo maga movimiento.

<sup>2</sup> Un gente bien inchao el entero cuerpo ya entra alli na casa, y ya para enfrente di Jesus.

<sup>3</sup> Despues si Jesus ya man atubang para con el maga maestro Judio y con el maga Pariseo, y ya pregunta le canila, “El ley di aton ta permiti ba gaja cura durante el dia de Sabado o hende?”

<sup>4</sup> Pero todo man sila callao y nuay ni uno ya contesta con ele. Despues si Jesus ya pone su mano na cuerpo del gente bien inchao, y enseguidas ya queda le bueno. Despues si Jesus ya manda ya con ele volve.

<sup>5</sup> Y ya pregunta si Jesus canila, “Si uno di ustedes tiene anak o vaca que ya cae na poso hondo, ay brinca ustedes dayun para saca con ese, masquin dia pa de Sabado, hende ba?”

<sup>6</sup> Nuay tamen sila puede contesta ese pregunta.

<sup>7</sup> Ya nota si Jesus si paquemodo el maga visita ta busca maga buen lugar para senta sila, poneso ya dale le este ilustracion.

<sup>8</sup> “Si tiene quien ay invita con uno di ustedes na casamiento, no gayot senta na lugar reservao para del maga visita importante, cay basi tiene tamen un gente invitao mas alto pa el puesto que contigo.

<sup>9</sup> Y el dueño quien ya invita con ustedes dos ay anda alla donde ta senta uste, y ay habla, ‘Aber! Mas bueno gaja levanta anay tu allí, cay este lugar reservao para de este gente!’ Despues ay tene pa uste huya, y ay anda ya lang ocupa el lugar bien lejos con el dueño del casa.

<sup>10</sup> Poreso si ay queda ustedes invitao, busca lugar alla banda atras del maga visita para si puede mira con uste el dueño del celebracion ay atraca le para habla, ‘Amigo, alla uste move adelante cerca conmigo.’ Ansina todo aquellos alla sentao junto con ele ay pensa, ‘Aquel gente bien importante gayot!’

<sup>11</sup> Todo el quien ta hace importante con el di ila mismo persona, Dios ay hace gayot canila menos, pero aquellos quien ta pensa que hende sila importante, Dios ay hace canila importante gayot.”

<sup>12</sup> Despues si Jesus ya habla tamen con el Pariseo quien ya invita con ele, “Si uste ta hace un celebracion didia o de noche, no mas invita maga vecino rico, cay sila tamen ay hace un celebracion y invita tamen con uste. Entonces pagao ya uste por aquel invitacion ya hace uste canila.

<sup>13</sup> Pero si ay hace uste celebracion, invita con el maga pobre y con el maga inutil, y con el maga piang, y con el maga bulak.

<sup>14</sup> Entonces ay sale uste bendicido, cay sila hende ay puede paga con uste. Pero Dios ay paga con uste, si ay resucita todo el maga gente quien ya obedece con Dios cuando vivo pa sila.”

### *El Cuento Acerca del Celebracion Grande*

15 Cuando uno de aquellos sentao na mesa ya oi el cosa ya habla si Jesus, ya habla le, “Bendicido el gente quien ay queda invitao para come alla na Reino de Dios.”

16 Pero si Jesus ya habla, “Tiene un gente ya hace celebracion bien grande y ya invita le bien mucho gente.

17 Cuando ya llega el hora para come, ya manda le con el di suyo ayudante anda habla con su maga invitao, ‘Vene ya ustedes, cay preparao ya el mesa.’

18 Pero todo sila ya principia hace el maga escusa. El uno ya habla con el ayudante, ‘Na. Hende gayot yo ay puede anda, cay ya compra yo un sementera y ahora ay anda yo anay mira con ese. Habla ya lang con el di tuyo amo, dispensa ya lang gayot conmigo.’

19 Y el otro invitao ya habla, ‘Ya compra yo dies vaca arador, y ay anda pa yo proba con aquellos si bueno ba. Habla con el di tuyo amo, favor ya lang gayot dispensa conmigo.’

20 Despues el otro pa ya habla, ‘Na. Hende gayot yo ay puede anda. Sabe tu nuevo lang gayot yo ya casa. Habla lang alla canila, dispensa ya lang conmigo.’

21 Ya volve ya el ayudante y ya conta con su amo todo el di ila maga escusa, y el dueño del celebracion ya queda gayot bien rabiao. Entonces ya habla le con el di suyo ayudante, ‘Anda de pronto na maga calle y na maga camino diutay del ciudad, y lleva aqui con el maga pobre y con el maga inutil, maga bulak, y maga pi-ang!’

22 Nuay tarda taqui ya el ayudante, ‘Ñor, ya

acaba ya yo hace el cosa uste ya ordena conmigo, pero mucho pa gayot kita lugar y puede pa omenta gente.’

<sup>23</sup> Entonces su amo ya habla otra vez, ‘Anda na maga camino y atras del maga buuk afuera del ciudad, y esfora con el maga gente vene para llena el di mio casa!

<sup>24</sup> Ta habla gayot yo claro que nuay de aquellos maga ingrato con quien ya invita yo primero ay saboria el di mio comida que ya prepara yo para di ila!’ ”

### *Un Dicipulo Necesita Otorga Sufri por Amor di Jesucristo*

<sup>25</sup> Cuando si Jesus ya acaba ya come, ya sale le na casa del Pariseo y un manada de gente ta sigui junto con ele. Despues ya bira le cara para canila y ya habla,

<sup>26</sup> “Si quien quiere sigui conmigo y queda el di mio dicipulo necesita otorga deja con su tata y nana, con su mujer y con su maga anak, pati con su maga hermano y hermana. Y masquin pa ay otorga dale su vida por amor di mio. Si hende ele ay otorga dale su vida ansina, hende gayot ele ay puede queda uno del di mio dicipulo.

<sup>27</sup> Si quien hende ay carga el di suyo mismo cruz de sufrimiento y sigui conmigo, no puede le queda el di mio siguidor.

<sup>28</sup> Si tiene un gente quien ta plania planta un torre na di suyo plantacion de uvas, necesita le pensa gayot anay y conta si cuanto el gasto para sabe le si tiene ba bastante cen para completa el trabajo.

<sup>29</sup> Cay si talla ya el fundacion para el torre y despues ya man cabus ya el di suyo cen; hende na ay puede acaba el trabajo y todo el quien ta mira con ese ay ganguia con ele. Asegurao ay habla gayot sila,

<sup>30</sup> ‘Mira ustedes con ese gente! Ya principia ya anay ele pone el fundacion del torre, pero nuay gayot ele hace acaba!’

<sup>31</sup> Tiene pa otro ejemplo. Si un rey tiene lang dies mil soldao y quiere anda man guerra contra con el otro rey, despues ya mira le que aquel otro rey tiene gale veinte mil soldao, entonces necesita pensa anay le si ay puede le gana o hende.

<sup>32</sup> Si ta sinti le hende ele ay puede gana na guerra, entonces mientras lejos pa el di suyo enemigo, ay manda le con su maga mensajero anda con el otro rey man conferencia para tene paz.”

<sup>33</sup> Ya continua habla si Jesus canila, “Entonces, nuay ningunos quien ay puede queda el di mio dicipulo si hende le ay deja todo el maga cosas que tiene le.

### *El Sal Que Ya Perde el Sabor*

<sup>34</sup> “Sabe ya man kita el sal bueno, pero si pasao ya el sabor de ese nuay mas otro manera para devolve el sabor.

<sup>35</sup> Ni hende na ese bueno masquin mescla con el tierra, ni con el sucio de vaca para abono. Bueno ya lang ese para buta. Si quien quiere aprende necesita oi enbuenamente.”

## 15

### *El Carnero Estrabiao*

<sup>1</sup> Un tiempo mucho colector de impuesto pati maga gente quien ta llama pecador cay hende ta sigui enbuenamente el ley di Moises, ya atraca con Jesus para oi con ele.

<sup>2</sup> El maga Pariseo pati el maga maestro Judio ta man gumut, y ya habla sila, “Este gente ta recibi man gayot con ese maga pecador y ta come pa man gayot ele junto con esos.”

<sup>3</sup> Cuando ya oi si Jesus el cosa ya habla sila, ya dale canila este ilustracion.

<sup>4</sup> “Si uno di ustedes tiene cien cabeza de carnero y uno de esos ya estrabia, ay deja uste dayun con el noventa y nueve carnero na sabana y ay anda busca anay con el uno hasta ay encontra uste con ese, hende ba?

<sup>5</sup> Si ay encontra uste con aquel, bien grande gayot el di uste alegria, y ay carga uste con ese na di uste hombro para lleva volve.

<sup>6</sup> Despues al llegar uste na casa, ay invita tamen con todo el di uste maga vecinos y el maga amigo, y ay habla uste canila, ‘Vene ya y man alegria kita junto, cay ya encontra ya yo con el di mio carnero estrabiao.’

<sup>7</sup> Ta habla yo con ustedes, aquellos na cielo igual tamen ay alegre si un pecador aqui na mundo ta arripinti del di suyo pecado, mas que con aquellos noventa y nueve quien ta pensa nuay sila necesidad para arripinti.

### *El Moneda Perdido*

<sup>8</sup> “Pensa kita otro pa ejemplo. Un mujer tiene dies pedaso de moneda de plata bien precioso y uno de aquel ya perde. Siempre ay sindi gayot ele

lampara para busca, despues barre que barre le hasta ay encontra le aquel moneda de plata.

<sup>9</sup> Al encontrar ele ese, hende ba ele ay avisa con todo el di suyo maga amiga y maga vecinos y ay habla le, ‘Man alegria kita junto, cay ya encontra ya yo el moneda que ya perde conmigo.’

<sup>10</sup> Na igual manera el maga angeles ay queda tamen alegre masquin un gente lang ay arripinti el di suyo pecado.”

### *El Hijo Perdido*

<sup>11</sup> Despues si Jesus ya continua habla, “Tiene un gente quien tiene dos anak hombre.

<sup>12</sup> Un dia el menor ya habla con su tata, ‘Papa, dividi ya el di aton propiedad por favor, y dale ya conmigo el di mio parte.’ Entonces el tata ya dividi el propiedad entre el di suyo dos anak.

<sup>13</sup> Despues de cuanto dias el anak menor ya vende el di suyo parte del propiedad que ya dale con ele el di suyo tata, despues ya sale le na casa y ya larga ya le para na un lugar lejos. Y alla ya mal gasta lang ele el di suyo cen na mal manera.

<sup>14</sup> Ya llega el tiempo cuando nuay mas ele nada, cay ya gasta ya le todo el que tiene le, y aquel mismo tiempo tamen ya llega grande hambre aquel lugar y ya queda gayot ele nuay nada.

<sup>15</sup> Entonces ya anda le pidi trabajo con uno del maga gente alla, y este gente ya manda con ele anda na uno del di suyo lote para dale come con el di suyo maga puerco.

<sup>16</sup> Cuando talla ya le, quiere gayot el joven come el jinugas del puerco, cay no sabe mas ele si cosa pa ay tapa el di suyo hambre y despues nuay pa

gayot ni uno quien ta dale con ele masquin cosa ya lang para come.

<sup>17</sup> Este mismo hora ya llega ya le realiza que loco gayot ele, y ya pensa le, 'Ahora mismo cuanto ayudante na casa del di mio tata ta come todo el comida que quiere sila y mucho pa ta sobra, pero yo taqui ta muri ya de hambre!

<sup>18</sup> Mas bueno pa anda yo con el di mio tata y ay habla ya lang yo con ele, 'Papa, ya peca gayot yo contra con Dios y con uste.

<sup>19</sup> Ahora, hende na gayot conviene llama conmigo anak di uste, pero ta pidi yo favor saca ya lang conmigo como uno del di uste maga ayudante.'

<sup>20</sup> Despues ya levanta le y ya volve dayun na casa del di suyo tata.

“Cuando lejos pa le, el di suyo tata ya mira ya con ele, y ya tene gayot grande lastima, y ya corre le hace encuentro con su anak. Despues ya abraza le y ya besa gayot con su hijo menor.

<sup>21</sup> “Pero su anak ya habla, 'Papa, ya peca gayot yo contra con Dios na cielo y con uste. Hende na gayot uste conviene llama pa anak conmigo.'

<sup>22</sup> Pero cuando ya llega ya sila na casa, el tata ya habla con su maga ayudante, 'Apura todo! Lleva aqui el mas bonito ropa que tiene kita y dale con ele visti. Y pone un anillo na su dedo y pone tamen sapatos na di suyo pies.

<sup>23</sup> Despues anda saca aquel vaquita mas gordo y mata con ese para celebra kita,

<sup>24</sup> cay pensaba yo muerto ya el di mio anak, pero vivo man gale; ya pensa yo que ya perde ya le,

pero ahora taqui ya le ole conmigo!' Entonces ya principia ya sila man alegria.

<sup>25</sup> “Pero el anak mayor nuay na casa cuando ya llega su hermano menor, cay talla le na sementera. Cuando ya acaba ya le el di suyo trabajo, ya camina ya para volve y cuando cerca ya na casa ya oi le el sonido de musica y el sonido del maga pies ta baila.

<sup>26</sup> Entonces ya llama le con uno del di ila maga ayudante y ya pregunta le, ‘Cosa man ta pasa alli?’

<sup>27</sup> Ya habla el ayudante con ele, ‘Ya volve ya el di uste hermano menor, poneso el di uste tata ya manda mata aquel vaca ta hace ustedes gordo, cay taqui ya el di suyo anak y nuay pasa nada con ele.’

<sup>28</sup> Despues ya queda rabiao el hermano mayor y no quiere entra na casa. Entonces su tata ya anda afuera para roga que entra le na casa.

<sup>29</sup> Pero el anak mayor ya contesta con su tata, ‘Mira uste, cuanto años ya gayot yo ta trabaja aqui con uste igual como un carabao, y siempre ta obedece yo todo el orden ta dale uste conmigo, pero ni una vez nuay pa gayot uste dale conmigo masquin un cabrito ya lang para puede tamen yo man alegria junto con el di mio maga amigo.

<sup>30</sup> Ahora ya manda uste mata dayun aquel vaca gordo, cay taqui ya volve ese di uste anak, masquin ya acaba ya le el di uste bienes na maga mala mujer.’

<sup>31</sup> Despues ya habla el di suyo tata con ele, ‘Hijo, no mas conversa ansina. Total taqui man tu siempre conmigo, y todo el que tiene yo di tuyo man.

<sup>32</sup> Necesita gayot kita man alegria, cay este tu

hermano como muerto ya pero ahora ya principia ya le vivi ole. Ya pensa yo que ya perde ya le, pero taqui ya le ole conmigo.’ ”

## 16

### *El Cuento Acerca del Encargao*

<sup>1</sup> Si Jesus ya conta tamen este cuento con su maga dicipulo. “Un gente bien rico ya tene un encargao, y tiene quien ya reporta con ele que el di suyo encargao ta malversa el di suyo propiedad.

<sup>2</sup> Ya llama le con el di suyo encargao y ya habla con ele, ‘Cosa man este ta oi yo acerca di tuyo? Quiere yo que escribi tu todo el entrada y salida del negocio durante el tiempo ta tene tu cargo del di mio propiedad, despues lleva todo el cuenta aqui conmigo, cay no puede mas tu queda di mio encargao.’

<sup>3</sup> Despues el encargao ya habla con ele mismo, ‘Cosa man gaja yo hace, cay el di mio amo ay quita ya el manejo conmigo? No puede pa yo hace trabajo pesao pati maca huya gayot pidi limosna.

<sup>4</sup> Ah! Sabe ya yo si cosa gale yo ay hace para si ay perde yo este trabajo ay tene pa yo maga amigo quien ay recibi conmigo na maga casa di ila.’

<sup>5</sup> Entonces ya llama le con el maga gente quien tiene pa debe con el di suyo amo, y ya habla canila uno por uno. Ya habla le con el primer gente, ‘Cuanto pa el debe di uste con el di mio amo?’

<sup>6</sup> Ya habla el gente con ele, ‘Debe pa yo ocho cientos gallon de aceite de olivo.’ Despues aquel encargao ya habla con el gente quien tiene debe con su amo, ‘Hace un recibo nuevo y escribi alli

que el debe di uste con ele cuatro cientos gallon ya lang de aceite. Hace pronto!

<sup>7</sup> Despues ya habla tamen ele con el otro, ‘Ñor, cuanto pa el debe di uste con el di mio amo?’ El quien tiene debe ya habla, ‘Cien cavanos pa de trigo.’ Ya habla el encargao, ‘Hace pronto y escribi alli un nuevo recibo que el di uste debe ochenta cavanos ya lang.’

<sup>8</sup> Despues cuando ya bira le ole con su amo, ya lleva le aquel maga recibo na su mano y su amo ya aproba pa con ese engañador de encargao, cay listo su cabeza pensa si cosa le ay hace. Deverasan el maga gente de este generacion quien hende ta cree con Dios mas sabe pa le dia con el di ila mismo bienes que con el maga gente quien tiene el luz de Dios.”

<sup>9</sup> Ya continua si Jesus habla, “Ahora ta habla yo con ustedes usa gayot el cen de este mundo para man amigo (quiere decir ayuda con el quien tiene necesidad), para al llegar el tiempo que no puede mas usa el di ustedes bienes Dios ay recibi con ustedes na cielo.

<sup>10</sup> Si con quien puede confia na mano masquin cosa de poco cantidad, puede tamen confia con ele masquin mucho ay dale na di suyo cargo. Pero si quien ta engaña masquin na cosa diutay ta pone na di suyo mano, hende na ay puede confia con ele si mucho ya propiedad ay dale na di suyo cargo.

<sup>11</sup> Si hende ustedes honesto para maneja el riqueza de este mundo, nuay ningunos tamen quien ay pone con ustedes para encargao del verdadero riqueza que nunca ay queda destrosao.

<sup>12</sup> Si hende ustedes honesto si ta maneja el cosas

de otros, nuay tamen ningunos quien ay dale propiedad para con ustedes mismo.

<sup>13</sup> “Nuay ayudante ay puede trabaja con dos amo, cay ay odia le con el uno y ay ama con el otro, o ay obedece enbuenamente con el uno y hende le hace caso con el otro, poneso no puede ustedes adora con Dios y adora tamen con el riqueza de este mundo.”

*Si Jesucristo Ta Conversa con el Maga Pariseo*

<sup>14</sup> Cuando el maga Pariseo ya oi el cosa si Jesus ya habla, ya burla lang sila con ele, cay sila amo quien quiere quiere gayot con el cen.

<sup>15</sup> Pero ya habla si Jesus canila, “Ustedes amo el maga clase de gente ta man pa justo na presencia del maga gente, pero Dios sabe gayot si cosa tiene na di ustedes maga corazon. Y el maga cosas que ustedes ta pensa tiene grande valor, nuay lang ese valor na vista de Dios.

<sup>16</sup> “Antes de llegar si Juan, tiene ustedes el ley di Moises pati el maga mensajero del maga profeta para guia con ustedes, pero desde el momento ya llega si Juan hasta ahora, tiene ya quien ta habla el Buen Noticia acerca del Reino de Dios. Y mucho del maga gente ta precura gayot forsa entra adentro para queda ciudadano del di suyo Reino.

<sup>17</sup> Mas facil para desaparece el tierra y el cielo que uno del maga palabra na ley de Dios ay queda nuay valor.

<sup>18</sup> “El gente quien ta deja con su mujer para casa con otro, ta comete adulterio, y si quien ay casa con el mujer quien ya deja con el di suyo marido, igual tamen ese hombre ta comete adulterio.”

### *El Gente Rico y si Lazaro*

<sup>19</sup> Si Jesus ta continua pa conta historia canila. “Tiene un gente bien rico quien ta visti maga traje bien caro, y ademas pa de ese ele un gente bien extravagante na su vivir.

<sup>20</sup> Ese mismo tiempo tiene tamen un pobre limosnero, el nombre di suyo si Lazaro y su cuerpo puro ya lang sarnas. Todo'l dia ta pone con ele alla na puerta del gente rico.

<sup>21</sup> Ese pobre limosnero ta mira lang come con el rico, y con ansias tamen gayot ele come masquin aquel ya lang comida na piso que ya cae na mesa del rico. Ademas pa el maga perro ta anda ya lang lambe el di suyo maga sarnas.

<sup>22</sup> Despues ya muri el pobre limosnero, y el maga angeles ya lleva con el di suyo alma para man junto con Abraham. Nuay tarda ya muri tamen el rico y ta enterra con ele.

<sup>23</sup> Alla na lugar del maga muerto el rico ta sufri gayot de dolor, y cuando ya alsa le su cara ya mira le con Abraham bien lejos gayot con ele, y ya mira tamen le con Lazaro sentao junto con Abraham.

<sup>24</sup> Entonces ya grita el rico para llama con Abraham, ‘Padre Abraham! Tene lastima conmigo y favor manda con Lazaro muja el punta del di suyo dedo na agua para refresca mi lengua, cay ta agonisa ya gayot yo de calor aqui na fuego.’

<sup>25</sup> Pero ya habla si Abraham con ele, ‘Hijo, acorda tu el tiempo durante tu vida na mundo, buena vida gayot ya pasa tu y todo el maga cosas bueno ya recibi tu, pero si Lazaro ya recibi cosas malo. Entonces ahora taqui ya le junto conmigo y

bien confortao gayot ele, y tu ta sufri alli.

<sup>26</sup> Mas pa con ese, na medio di aton dos tiene gayot un espacio bien ancho y hondo, para si quien de aqui quiere anda alli hende ay puede. Y nuay ni uno tamen puede sale alli contigo para crusa ese espacio para vene aqui canamon.'

<sup>27</sup> El rico ya habla, 'Entonces ta pidi lang gayot yo favor con uste, Padre Abraham. Manda anay con Lazaro anda alla con mi familia

<sup>28</sup> donde tiene yo cinco hermano, para habla le canila adelantao para si ay muri sila hende na ay llega este lugar de sufrimiento.'

<sup>29</sup> Ya habla si Abraham, 'Na. Tiene man sila alla el maga Sagrada Escritura que ya escribi si Moises pati el maga profeta para adverti canila. El di uste maga hermano ay puede oi todo el maga cosas ta habla alla.'

<sup>30</sup> Despues ya habla le, 'Padre Abraham, ta pensa yo que hende pa husto ese, pero si posible uno gayot del maga muerto ay sale aqui y ay anda alla canila, aseguro ay arripinti gayot sila del di ila maga pecado.'

<sup>31</sup> Ya habla si Abraham con ele, 'Ay! Si hende sila ta oi y obedece con el ley gane di Moises y del maga profeta, deverasan hende tamen canila ay puede convence masquin tiene pa uno quien ay levanta del muerto.' "

## 17

### *El Pecado*

<sup>1</sup> Despues si Jesus ya habla con su maga dicipulo, "Sin duda tiene gayot cosas que ay causa con el maga gente para peca, pero tiene gayot grande

castigo que ay pasa con el gente quien ta causa con el maga otro gente para hace malo.

<sup>2</sup> Antes de hacer ele aquel cosa con uno del maga gente de menos, mas bueno pa si tiene quien ay amarra con ele un grande molino de piedra na su pescueso y hace con ele lumus.

<sup>3</sup> Poreso ustedes mismo tene cuidao.

“Si di ustedes hermano na fe ay peca, regaña con ele. Y si ay arripinti le, perdona con ele.

<sup>4</sup> Necesita perdona con el di ustedes hermano, masquin cuanto veces el dia ay peca el di ustedes hermano contra con ustedes y despues vene pidi perdon cada vez ay peca le. Y masquin el di ustedes hermano ta peca contra con ustedes siete veces na un dia, despues ta vene pidi perdon cay ta arripinti le, necesita ustedes perdona con ele.”

### *El Fe*

<sup>5</sup> Despues el maga apostoles ya habla con el Señor, “Señor, hace mas fuerte el di amon fe para puede gayot come cree na di uste poder.”

<sup>6</sup> Ya habla el Señor, “Si tiene ustedes fe masquin igual ya lang gayot con el grandor del mas diutay pepita, ay puede ustedes habla con este grande pono, ‘Sigui, arranca alli asolas el maga reis y anda alla crici na mar!’ Entonces ay obedece gayot ese dayun.

### *El Trabajo de un Ayudante*

<sup>7</sup> “Si por ejemplo uno di ustedes tiene un ayudante que ta ara na sementera o ta visia con el maga carnero na sabana, despues al volver ya le na sementera, hende uste ay habla con el ayudante, ‘Hace ya pronto y senta para come!’

<sup>8</sup> Hende gaja ansina, sino ay habla con ele, 'Limpia anay tu cuerpo, despues prepara ya alli cosa para puede yo cena, y sirvi conmigo. Al acabar yo come, tu tamen ay come.'

<sup>9</sup> Hende gane ay dale ustedes gracias con el ayudante cay ta obedece lang le si cosa con ele ta manda su amo.

<sup>10</sup> Poreso ansina tamen ay pasa con ustedes. Cuando ya acaba ustedes hace todo el que ya ordena con ustedes hace, habla ustedes, 'Puro lang man came maga ordinario servidor quien ta hace el cosa lang necesita hace.' ”

### *Si Jesucristo Ta Limpia con el Dies Leproso*

<sup>11</sup> Mientras si Jesus y el di suyo maga dicipulo ta camina para anda na Jerusalem, ya llega ya sila na division de Samaria y Galilea.

<sup>12</sup> Cuando cerca ya sila na un barrio el dies leproso ya man encuentro con Jesus, pero ya para sila un poco distancia con ele.

<sup>13</sup> Y ya grita sila, “Jesus! Maestro! Favor tene lastima canamon!”

<sup>14</sup> Cuando si Jesus ya mira canila ya habla le, “Camina ya y anda ya ustedes con el maga padre Judio y manda canila examina con ustedes.”

Despues ya anda ya sila, y mientras ta camina pa sila, ya queda ya sila bueno.

<sup>15</sup> Cuando uno di ila ya mira que limpio ya su cuerpo del enfermedad de lepra, ya bira le ole y ta alaba le con Dios con voz suena.

<sup>16</sup> Ya hinca le na presencia di Jesus y ya dale le gracias. Aquel gente agradecido ya sale na lugar de Samaria.

17 Despues si Jesus ya habla, “Hende ba dies gente ya queda limpio? Donde man el nueve?”

18 Y porque man este gente lang hende-Judio ya bira ole para dale gracias con Dios?”

19 Despues ya habla si Jesus con ele, “Levanta y camina ya, cay por causa del di tuyo fe conmigo, curao ya tu.”

### *El Venida del Reino de Dios*

20 Despues ya pregunta el maga Pariseo con Jesus si cosa el tiempo Dios ay vene para reina, y ya contesta le canila, “Hende ay tene señales para sabe ustedes el tiempo del di suyo venida.

21 Nuay ningunos ay habla, ‘Taqui ya,’ o ‘Talla ya,’ cay el lugar donde Dios ta reina, adentro gayot na maga corazon del maga gente.”

22 Despues ya habla tamen ele con su maga dicipulo, “Ay llega el dia cuando quiere gayot ustedes mira con el Hijo del Hombre masquin por un momento ya lang, pero no puede ustedes mira con ele.

23 El maga gente ay habla con ustedes, ‘O! Mira ustedes, talla le!’ o ay habla sila, ‘Mira ustedes, cay taqui le!’ Na. No gayot anda alla y no gayot sigui canila,

24 cay el Hijo del Hombre ay llega derrepente lang igual de bien pronto como el claridad de kirlat que ta man siplat na entero cielo.

25 Pero antes de vener ese tiempo necesita le sufri anay y el maga gente de este generacion ay odia gayot con ele.

26 El situacion del maga gente al llegar ole el Hijo del Hombre, igual tamen con el situacion del maga gente cuando vivo pa si Noe.

27 El maga gente ta come y toma y ta man casajan y ta man contrato casa hasta el dia ya entra si Noe na barco (ta llama arca). Despues ya vene gane el grande avenida y todo el maga gente afuera del arca ya man lumus.

28 Ansina tamen el situacion del mundo cuando ta vivi pa si Lot. El gente tamen ta come y ta toma, ta compra y vende, ta sembra y ta planta casa,

29 pero el dia ya sale si Lot na pueblo de Sodoma Dios ya manda cae del cielo ulan de fuego y de asufre, y ya destrosa todo canila de aquel lugar.

30 Y ansina tamen el situacion del mundo al llegar el dia ay aparece ole el Hijo del Hombre.

31 “Ese dia si algunos talla afuera na corredor del di suyo casa, no mas entra para saca alguna cosa para lleva. Y si quien talla na sementera no mas bira ole na di suyo casa.

32 Acorda kita si cosa ya pasa con el mujer di Lot (quien ya muri cay ya bira le cara pa atras para mira con el di ila ciudad).

33 Si quien ta precura salva el di suyo mismo vida, hende le ay puede, pero si quien ta considera que el di suyo vida nuay valor por amor di mio, ele amo ay puede queda salvao.

34 Por ejemplo si tiene dos gente ta durmi na un casa, el uno ay queda escojido y el otro ay queda dejao.

35 Y por ejemplo si tiene dos mujer ta mole gala-pung na un molino lang, el uno ay queda escojido y el otro ay queda dejao.

36 O por ejemplo tamen si tiene dos gente ta trabaja na sementera, el uno ay queda escojido y el otro ay queda dejao.”

<sup>37</sup> Cuando si Jesus ya acaba habla, el di suyo maga dicipulo ya pregunta con ele, “Señor, donde man ese ay sucede?” Ya contesta le canila, “Donde ta esta un cuerpo muerto, alli tamen ay man tumpuk el maga uwak.” (Quiere decir ay sabe gayot si donde el lugar.)

## 18

### *El Cuento Acerca de un Viuda y del Juez*

<sup>1</sup> Despues si Jesus ya pone un cuento para enseña canila que necesita gayot sila reza siempre y no perde animo.

<sup>2</sup> Ya habla le, “Tiene un juez na un ciudad y ele bien abusao, cay nuay miedo con Dios ni nuay respeto con el maga gente.

<sup>3</sup> Alla na mismo ciudad tiene un viuda quien ta anda que anda con ese juez para busca el di suyo proteccion, y ta habla el viuda con ele, ‘Señor juez, favor proteje conmigo na mano del di mio enemigo.’

<sup>4</sup> Pero ya dura ya tiempo ese juez nuay hace caso ayuda con ese viuda masquin anda y anda ese con ele. Por ultimo ya habla el juez con ele mismo, ‘Masquin man yo nuay miedo con Dios ni respeto con el maga gente,

<sup>5</sup> ay dale ya lang yo el di mio proteccion con este mujer quien molesta y molesta conmigo, cay si hende yo ay ayuda con ele ay vene que vene pa le aqui conmigo y ay queda ya lang yo bien cansao.’ ”

<sup>6</sup> Despues si Jesus ya continua man cuento, “Acorda ustedes el maga palabra de aquel juez bien abusao.

<sup>7</sup> Si el juez gane malo ya habla ansina, hende ba tamen Dios quien bien bueno ay jusga a favor con el di suyo mismo gente quien ta reza con ele dia y noche para el di suyo ayuda? Deporsi Dios ay contesta dayun el di ila maga rezo.

<sup>8</sup> Ta habla yo claro con ustedes que Dios ay jusga pronto a favor di ila, pero al llegar ole el Hijo del Hombre aqui na mundo ay encontra ba le con el maga gente quien ta tene fe con ele?”

### *El Cuento Acerca del Pariseo pati del Colector de Impuesto*

<sup>9</sup> Si Jesus ya pone este cuento con el maga gente quien ta pensa bien bueno ya sila y quien tamen ta desprecia ya con el maga otro gente.

<sup>10</sup> “Un dia tiene dos gente quien ya entra na templo para reza. El uno Pariseo, y el otro colector de impuesto.

<sup>11</sup> El Pariseo talla parao y silencio lang ta reza, ‘O Dios, ta dale yo gracias con uste cay hende gayot yo igual con el maga otro gente como el maga estafador, el maga engañador, y maga imoral, o masquin como ese colector de impuesto.

<sup>12</sup> Ta ayuna yo dos veces el semana y ta dale yo con uste dies parte de todo el que tiene yo.’

<sup>13</sup> Pero el colector de impuesto parao alla lejos, ni hende ta atrebe alsa el di suyo cara na cielo, sino ta pega le el di suyo pecho cay ta acorda le el di suyo pecado, y ya habla le, ‘Dios, tene lastima conmigo, un pecador.’ ”

<sup>14</sup> Ya habla si Jesus, “Ta habla yo con ustedes, cuando aquel colector de impuesto ya volve ya na di suyo casa, ele lang ya queda aproba de

Dios, pero Dios nuay perdona con el Pariseo. Todo el quien ta hace importante con el di ila mismo persona, Dios ay hace gayot canila menos, pero aquellos quien ta pensa que hende sila importante, Dios ay hace canila importante.”

### *Si Jesucristo Ta Bendici con el Maga Bata Diutay*

<sup>15</sup> Tiene tamen maga gente ta lleva con Jesus con el di ila maga bata diutay para ay trompesa le canila. Pero cuando el maga dicipulo ya mira ese, ya regaña sila con esos.

<sup>16</sup> Pero si Jesus ya llama con el maga bata para anda con ele, y ya habla le con el maga dicipulo, “No sangga canila de llevar con el di ila maga bata aqui conmigo. Cay el Reino de Dios para el gente quien ta confia lang con Dios como el bata diutay ta confia con su tata.

<sup>17</sup> Deverasan ta habla yo con ustedes, si quien nuay confianza con Dios igual como un bata ta confia con su tata, hende gayot ele ay puede entra na Reino de Dios.”

### *El Gente Rico*

<sup>18</sup> Tiene alla un lider Judio quien ya pregunta con ele, “Buen Maestro, cosa man yo necesita hace para puede yo tene el vida eterna?”

<sup>19</sup> Ya habla si Jesus con ele, “Porque man uste ta llama conmigo bueno? Nuay ni uno bueno sino Dios lang.

<sup>20</sup> Sabe gayot uste este maga mandamiento: no comete adulterio, no mata, no roba, no habla embusterias, y necesita honra con el tata y nana.”

<sup>21</sup> Ya contesta le con Jesus, “Todo ese maga mandamiento ta obedece ya yo desde trece años pa lang yo.”

<sup>22</sup> Cuando si Jesus ya oi ese, ya habla con ele, “Tiene pa una cosa nuay uste hace. Anda uste y vende todo el di uste bienes, y despues dale ese cen con el maga pobre. Despues vene y sigui conmigo, y na ultimo ay tene uste riqueza na cielo.”

<sup>23</sup> Cuando el lider ya oi el maga palabra di Jesus ya queda le bien triste, cay ele bien rico gayot.

<sup>24</sup> Si Jesus ya mira el di suyo tristeza y ya habla, “Que bien dificil gayot para el maga gente rico queda un ciudadano del Reino de Dios.

<sup>25</sup> Ta habla gayot yo, mas facil pa entra el camello na agujero del aguja que con el gente rico para llega na Reino de Dios.”

<sup>26</sup> Aquellos maga gente quien ya oi el cosa le ta habla ya pregunta, “Si ansina gale, quien pa man ay queda salvao?”

<sup>27</sup> Ya contesta le, “El maga cosas imposible para hace el maga gente, posible con Dios para hace.”

<sup>28</sup> Despues ya habla si Pedro, “Na. Came gale! Ya otorga came deja todo las cosas para sigui lang con uste.”

<sup>29</sup> Si Jesus ya habla con ele, “Deverasan el cosa yo ta habla contigo. Si quien ya otorga deja el di suyo casa o el di suyo mujer o el di suyo maga hermano o tata y nana pati maga anak por amor del Reino de Dios,

<sup>30</sup> ele ay recibi mas mucho pa durante este tiempo y al llegar el tiempo que de vene ay recibi le vida eterna.”

*Si Jesucristo Ta Habla si Paquemodo Le Ay Muri*

<sup>31</sup> Despues ya manda si Jesus con el doce dicipulo arrima cerca con ele, y ya habla le canila, “Na, ahora, ay anda ya kita na Jerusalem, y al llegar kita alla, Dios ay cumpli todo el maga cosas que ya escribi el maga profeta de antes acerca del Hijo del Hombre.

<sup>32</sup> Tiene quien ay entrega con ele na mano del maga hende-Judio quien ay ganguia y insulta pati ay escupi con ele.

<sup>33</sup> Despues ay latiga sila con ele, y na ultimo ay mata tamen, pero al llegar el tercer dia del di suyo muerte, ay resucita le.”

<sup>34</sup> Pero el maga dicipulo nuay entende nada de aquel maga cosas ya habla le, cay el significacion del di suyo palabra escondido para canila. Poreso nuay entra nada na di ila entendimiento.

### *Si Jesucristo Ta Cura con el Limosnero Bulak*

<sup>35</sup> Si Jesus y su maga dicipulo ya llega cerca na ciudad de Jerico, y tiene alla un gente bulak sentao na canto del camino ta pidi limosna.

<sup>36</sup> Cuando ya oi le mucho pies ta camina donde con ele, ya pregunta le con uno del maga gente, “Cosa man ta pasa?”

<sup>37</sup> El maga gente cerca con ele ya habla, “Ta pasa si Jesus de Nazaret.”

<sup>38</sup> Despues el bulak ya grita man ese bien duro, “Jesus, Hijo di David, tene lastima conmigo!”

<sup>39</sup> El maga gente ta camina adelante di Jesus ya regaña con ele y ya habla, “Calla la boca!” Pero mas peor pa ya grita le bien suena, “Hijo di David, tene lastima conmigo!”

<sup>40</sup> Despues si Jesus ya descansa de caminar y ya ordena le con el maga gente lleva con el bulak alla con ele, y cuando cerca ya le, ya pregunta con ele si Jesus,

<sup>41</sup> “Cosa man tu quiere que hace yo para contigo?”

Ya contesta le, “Señor, quiere gayot yo mira otra vez.”

<sup>42</sup> Despues ya habla si Jesus con ele, “Recibi ya el di tuyo vista. Ya queda tu bueno por causa del di tuyo fe conmigo.”

<sup>43</sup> Enseguidas ya puede le mira, y ya sigui camina con Jesus, y ta dale le gracias con Dios. Cuando el maga gente ya mira el cosa si Jesus ya hace con ele, todo tamen sila ya alaba con Dios.

## 19

### *Si Jesus y si Zaqueo*

<sup>1</sup> Si Jesus ya entra lang na ciudad de Jerico y ya pasa lang ele de lo largo.

<sup>2</sup> Tiene alla un gente el nombre si Zaqueo, el jefe del maga colector de impuesto. Ese gente bien rico gayot.

<sup>3</sup> Mientras si Jesus ta camina alla, si Zaqueo ta precura mira si quien gayot ese, pero nuay ele puede mira con Jesus cay ele bien pandak y tiene alla mucho gente.

<sup>4</sup> Poreso ya man una le corre adelante del maga gente y ya subi na pono del palo para mira con Jesus, cay ese gayot el lugar donde ay pasa le.

<sup>5</sup> Cuando si Jesus ya llega alla na pono del palo ya man tanga le, y ya habla, “Zaqueo, abaja

pronto, cay quiere yo man junto contigo este noche.”

<sup>6</sup> Poreso ya abaja si Zaqueo dali dali y ya volve na su casa donde ya recibi con Jesus con grande alegria.

<sup>7</sup> Cuando ya mira el maga gente con Jesus entra na casa di Zaqueo, nuay sila aproba, y ya habla, “Ay, que ver! Ya entra man gayot ese gente na casa de ese quien hende ta sigui enbuenamente el ley di Moises, y alli pa le ay durmi luego de noche.”

<sup>8</sup> Despues si Zaqueo ya para na presencia de todo y ya habla con el Señor, “Señor, oi anay uste conmigo. Ay dale yo mitad del di mio bienes con el maga pobre, y si ya engaña yo masquin con quien, ay dale yo canila cuatro veces mas.”

<sup>9</sup> Ya habla si Jesus, “Na. Mira! Este gente verdadero gayot ya sale na linea di Abraham, cay tiene gayot ele fe con Dios. Este dia el maga gente de este casa ya recibi salvacion.

<sup>10</sup> El Hijo del Hombre ya vene para busca y salva con el maga gente quien no conoce con Dios.”

### *El Cuento Acerca del Dies Ayudante*

<sup>11</sup> Mientras el maga gente ta oi gayot con ele, si Jesus ya continua pone cuento, cay cerca ya le na Jerusalem y el maga gente ta pensa que apenas ele ay entra na ciudad ay principia dayun el Reino de Dios.

<sup>12</sup> Poreso ya habla le, “Tiene un gente de familia reconocido ya anda na otro nacion bien lejos para recibi el puesto de un rey, y ay volve le despues de ese nombramiento.

<sup>13</sup> Pero antes de largar le viaje ya llama le dies del di suyo maga ayudante, y ya dale ciento

cincuenta pesos cada uno di ila, y ya habla le, 'Negocia con este cen hasta ay volve yo otra vez.'

<sup>14</sup> Ahora, su maga compoblano ta odia gayot con ele, poreso ya manda sila maga mensajero para sigui con ele, y ya habla sila, 'No quiere came que este gente ay queda el di amon rey.'

<sup>15</sup> "Pero ya hace man siempre con ele un rey del di suyo mismo lugar, poreso cuando ya volve ya le, el nuevo rey ya llama con el di suyo dies ayudante con quien ya deja le encargao del di suyo cen, cay ele quiere sabe si cosa ganancia sila ya tene na di ila negocio.

<sup>16</sup> El primer ayudante ya para na presencia di suyo y ya habla, 'Señor, el ciento cincuenta pesos di uste ya hace dies veces mas.'

<sup>17</sup> Ya habla le con su primer ayudante, 'Que bien bueno el di tuyo trabajo y bien fiel tamen tu. Ahora ay dale yo contigo dies ciudad para gobierna, cay tu fiel masquin na un poco de cargo.'

<sup>18</sup> Despues ya vene con ele el segundo ayudante y ya habla, 'Señor, el ciento cincuenta pesos di uste ya hace yo cinco veces mas.'

<sup>19</sup> Ya habla le con el di suyo ayudante, 'Y tu, ay gobierna cinco ciudad.'

<sup>20</sup> Despues el otro ya anda tamen na presencia del di suyo amo, y ya habla, 'Señor, taqui o el di uste ciento cincuenta pesos. En vez de negociar yo con ese, ya envolve ya lang yo na mi paño.

<sup>21</sup> Tiene gayot yo miedo, cay uste un gente bien estricto y ta saca uste el ganancia que hende di uste, y ta cosecha tamen uste el cosa que nuay uste sembra.'

<sup>22</sup> Ya habla le con el ayudante, ‘Bien malo gayot tu de ayudante! Ay usa yo ese maga palabra di tuyo para condena contigo mismo! Sabe man gale tu que yo estricto y ta saca yo cosas hende di mio, y ta cosecha el cosa nuay yo sembra.

<sup>23</sup> Entonces porque man nuay tu pone mi cen na banco, para si ay volve yo ay tene pa era yo el ganancia?’

<sup>24</sup> Despues ya habla le con aquellos que talla parao, ‘Quita ese ciento cincuenta pesos na di suyo mano y dale con aquel quien tiene mil quinientos pesos.’

<sup>25</sup> Pero ya habla sila con el di ila amo, ‘Señor, tiene ya gane le mil quinientos pesos!’

<sup>26</sup> Pero el rey ya contesta, ‘Ta habla gayot yo claro con ustedes, aquellos quien tiene ya alguna cosa, Dios ay omenta pa con ese. Pero aquellos quien nuay pa nada o masquin tiene poco, Dios ay quita pa ese.

<sup>27</sup> Pero si para con el di mio maga enemigo quien no quiere que yo ay queda di ila rey, lleva con esos aqui y mata canila na di mio presencia.’ ”

### *El Entrada di Jesucristo na Jerusalem*

<sup>28</sup> Cuando ya acaba ya si Jesus pone ese cuento con el maga gente, ya sale le na casa di Zaqueo, y ya camina le una canila para anda na Jerusalem.

<sup>29</sup> Cuando cerca ya sila na dos barrio de Betfage y Betania, na principio del monte ta llama Monte de Olivo, ya manda si Jesus man una con el dos dicipulo.

<sup>30</sup> Y ya habla anay canila, “Anda ustedes na siguiente barrio, y si ay entra ustedes alla ay puede

mira un diutay asno que nuay pa ningunos munta con ese. Desata el amarro del asno y lleva aqui con ese.

<sup>31</sup> Si tiene quien ay pregunta con ustedes, ‘Porque man ta desata con ese?’ habla canila, ‘El di amon amo ta necesita con este asno.’ ”

<sup>32</sup> Entonces el maga dicipulo ya anda con ese barrio y ya encontra sila todo el cosa conforme ya habla le.

<sup>33</sup> Mientras ta desata ya sila el amarro del asno, el maga dueño ya pregunta canila, “Porque man ustedes ta desata el amarro de ese asno?”

<sup>34</sup> Ya contesta sila, “El di amon Señor ta necesita con este asno.”

<sup>35</sup> Despues ya lleva sila con el asno para con Jesus, y ya pone sila el di ila maga ropa na detras del asno y ya alsa sila con Jesus, para munta con ese asno.

<sup>36</sup> Ahora mientras ta pasa le muntao con ese asno, el maga gente ta pone el di ila maga ropa na camino donde ta pasa si Jesus para dale mira el di ila respeto.

<sup>37</sup> Cuando cerca ya si Jesus na Jerusalem donde el camino ta sale na Monte de Olivo, todo el di suyo maga siguidores ya principia alegre y ta alaba sila con el Dios con voz suena por causa del maga milagro que ya mira sila,

<sup>38</sup> y ta habla, “Bendicido el rey quien ta vene na nombre del Dios el Señor! Paz na cielo y honor con Dios quien ta queda na cielo!”

<sup>39</sup> Alla entre aquel manada de gente tiene cuanto bilug del maga Pariseo quien ya habla con Jesus, “Maestro, regaña dao con ese di uste maga siguidores para calla la boca.”

<sup>40</sup> Ya contesta le, “Ta habla yo con ustedes, si hende esos ay abri el di ila boca para grita, el maga piedra ay tene gayot que grita.”

### *Ta Lloro si Jesucristo por Causa de Jerusalem*

<sup>41</sup> Cuando ya llega si Jesus mas cerca na Jerusalem, ya mira le con ese ciudad y ya llora le por causa de ese.

<sup>42</sup> Ya habla le, “Ay! Maga gente de Jerusalem, ta roga yo que ay puede ustedes encontra el paz que Dios ta dale, pero hasta ahora hende pa gayot ustedes ta entiende.

<sup>43</sup> Pero ay llega el dia del mal suerte con ustedes, cuando el di ustedes maga enemigo ay encircula el di ustedes ciudad para hende ustedes puede escapa.

<sup>44</sup> Ay destrosa sila el di ustedes ciudad y con todo el maga gente que ta queda adentro de ese. Y el di ustedes enemigo hende ay deja ni un piedra encima del otro, cay nuay ustedes llega realiza que tiene gale ustedes el oportunidad cuando Dios ya vene para salva con ustedes.”

### *Si Jesucristo na Templo*

<sup>45</sup> Ya anda sila na Jerusalem y ya entra le na templo. Despues ya principia le arria con todo el maga negociante quien ta vende alla.

<sup>46</sup> Ya habla le canila, “Ta lee kita na Sagrada Escritura que Dios ya habla, ‘Este mi casa el lugar donde ta reza lang el maga gente.’ Pero ustedes ta hace con este como el casa del maga ladron.”

<sup>47</sup> Todo'l dia si Jesus ta enseña na templo, pero el maga jefe del maga padre Judio y maga maestro

Judio pati otro maga gente importante ta busca siempre el oportunidad para mata con ele.

<sup>48</sup> Pero no sabe sila si paquilaya planea, cay todo el maga gente ta pone gayot atencion con el maga palabra di Jesus.

## 20

### *El Maga Pregunta Acerca del Autoridad di Jesu-cristo*

<sup>1</sup> Un dia mientras si Jesus ta enseña y ta habla acerca del Buen Noticia de Dios con el maga gente na templo, ya llega el maga jefe del maga padre Judio y el maga maestro Judio junto con el maga oficial del iglesia del maga Judio,

<sup>2</sup> y ya habla sila con ele, “Habla canamon si cosa derecho uste tiene para hace este maga cosas y quien man ya dale con uste ese autoridad?”

<sup>3</sup> Si Jesus ya contesta canila, “Tiene tamen yo un pregunta. Habla dao ustedes conmigo

<sup>4</sup> si quien ba ya dale con Juan el autoridad para bautisa. Ya sale ba ese autoridad con Dios, o ya sale lang con el gente?”

<sup>5</sup> Despues ya principia sila man discutijan y ya habla sila entre sila mismo, “Si ay habla kita ya sale con Dios, ay habla le, ‘Porque man ustedes nuay cree con Juan?’

<sup>6</sup> Y si ay habla kita, ‘Ya sale con el gente,’ todo sila ay guerria piedra canaton, cay aseguro sila que si Juan un profeta.”

<sup>7</sup> Poreso ya habla ya lang sila, “No sabe came si donde ya sale el di suyo autoridad.”

<sup>8</sup> Entonces ya contesta si Jesus canila, “Na, hende tamen yo ay habla con ustedes si quien

conmigo ya dale el autoridad para puede yo hace este maga cosas.”

*El Cuento Acerca del Maga Trabajador na Terreno de Uvas*

<sup>9</sup> Despues ya principia le enseña por medio de este cuento. “Tiene un gente ya hace plantacion de uvas, y ya pone le encargao para atende con ese. Despues ya larga le viaje para anda na otro lugar por largo tiempo.

<sup>10</sup> Cuando ya llega ya el tiempo para cosecha ya el uvas, ya manda le con uno del di suyo maga ayudante anda con el encargao del plantacion para saca el di suyo parte del cosecha. Pero el encargao y su maga trabajador ya principia garrutia con el ayudante y ya manda con ele volve limpio mano.

<sup>11</sup> El dueño del terreno ya manda otro ayudante alla canila. Y otra vez ya hace sila igual maltrato con ele, y aquellos maga trabajador ya manda con ele volve y nuay tamen lleva nada.

<sup>12</sup> De manera por tercera vez ya manda el dueño otro ayudante, y con este ya hace sila iri y icha afuera del plantacion.

<sup>13</sup> Despues el dueño ya habla, ‘Ahora, cosa man gaja yo ay hace? Mas bueno manda gale yo con el di mio hijo con quien ta ama gayot yo; basi pa ay respeta sila con ele.’

<sup>14</sup> Pero cuando ya mira con ele el encargao y el di suyo maga trabajador, ya habla entre sila mismo, ‘O, mira! Taqui ya el heredero! Mata kita con ese para este propiedad ay queda ya di aton!’

<sup>15</sup> Entonces ya rimpuja sila con el heredero afuera del terreno, y alla ya mata sila con ese joven.”

Ya pregunta si Jesus, “Ahora, cosa man ay hace canila el dueño del terreno?”

<sup>16</sup> Aseguraa ay vene le mata con ese maga trabajador y ay dale ese plantacion de uvas con otros.”

Cuando el maga gente ya oi ese, ya habla sila, “Dios hende ese ay consinti!”

<sup>17</sup> Pero ya pija que pija si Jesus canila y ya habla, “Entonces cosa man ta habla este parte del Escritura de Dios:

‘El piedra que el maga trabajador nuay accepta amo el que ya queda el mas importante na casa.’”

<sup>18</sup> Ya continua habla si Jesus, “Si quien ay cae encima de ese piedra que nuay accepta el maga trabajador, su cuerpo ay quebranta, pero si ese piedra ay cae con el gente, ay queda gayot le machacao.”

### *El Pregunta Acerca del Pago de Impuesto*

<sup>19</sup> Aquel mismo hora el maga maestro Judio pati el maga jefe del maga padre Judio ya precura arresta con ele, cay ya entiende sila que aquel cuento ta pone le contra canila, pero ya tene sila miedo con el maga gente.

<sup>20</sup> Entonces ya espera sila el oportunidad para arresta con ele, y despues ya manda sila maga gente quien ta pretende que sila maga bueno para ay puede sila cuji con Jesus na di suyo maga palabra, y para puede sila entrega con ele na mano del autoridad y na poder del gobernador.

21 Aquellos maga espia ya habla con Jesus, “Maestro, sabe came todo el que ta habla y ta enseña uste justo gayot, y igual uste ta trata con todo el maga gente y ta enseña gayot uste el verdad acerca del maga mandamiento de Dios.

22 Justo ba kita para paga impuesto con el Rey Cesar o hende?”

23 Pero si Jesus sabe que ta precura lang sila cuji con ele na di suyo maga palabra, poso ya habla le canila,

24 “Dale mira conmigo dies cen. Na, di quien cara y di quien nombre estampao aqui?”

Ya habla sila, “Del Rey Cesar.”

25 Ya habla si Jesus canila, “Entonces, entrega con Cesar ese maga impuesto que conviene dale con ele, y dale con Dios el cosa necesita entrega con Dios.”

26 Aquellos nuay gayot puede cuji con ele na di suyo maga palabra na presencia del maga gente. Deverasan ya espanta sila con el contestacion di suyo, y todo sila ya queda callao.

### *El Pregunta del Resurreccion del Maga Muerto*

27 Tiene tamen alla un grupo de Judio ta llama Saduceo quien hende ta cree que el maga muerto ay puede resucita. Entonces ya atraca sila con Jesus,

28 y ya habla sila con ele, “Maestro, si Moises ya escribi na ley di aton si el gente ay muri y nuay tene anak, el di suyo hermano menor necesita casa con el cuñada para puede tene anak na nombre del di suyo hermano quien ya muri ya.

<sup>29</sup> Por ejemplo, tiene siete man hermano y el mayor de todo ya casa, pero despues ya muri y nuay tene anak.

<sup>30</sup> Despues el segundo hermano ya casa con el viuda del di suyo hermano mayor, pero ya muri tamen le sin tener anak.

<sup>31</sup> Despues el tercero hermano tamen ya casa con aquel viuda del di ila hermano mayor, y por fin todo sila siete ya casa con ese mujer pero ya muri sila y nuay tene anak.

<sup>32</sup> Por ultimo, el mujer tamen ya muri.

<sup>33</sup> Ahora, quiere came sabe, si di quien ba gayot mujer ele ay queda al llegar el dia del resureccion cay ya queda le mujer del todo el siete man hermano.”

<sup>34</sup> Ya habla si Jesus canila, “El maga gente de este tiempo aqui na mundo ta casa y el maga tata y nana del maga anak ta arregla tamen el maga contrato de casamiento di ila.

<sup>35</sup> Pero el maga gente con quien Dios ta considerera que merece sila, ay hace le resucita canila del muerte para esta na cielo, y alla hende na esos ay casa ni ay man contratajan para casa.

<sup>36</sup> Hende na sila ay muri, cay dol el maga angeles ya sila. Y sila maga anak ya de Dios, cay ya resucita ya sila del muerte.

<sup>37</sup> Cuando si Moises ya escribi acerca del buuk que ta quema, ya hace le claro que el maga muerto ta resucita siempre, cay durante aquel mismo tiempo ya habla le que el Dios amo el Dios di Abraham, el Dios di Isaac, y el Dios di Jacob.

<sup>38</sup> Poreso entiende kita que vivo pa sila, cay Dios hende el Dios del maga muerto sino el Dios del

maga vivo, cay ta considera le que todo el maga gente vivo na su vista.”

<sup>39</sup> Tiene del maga maestro Judio y uno di ila ya habla con ele, “Maestro, deverasan ya contesta uste enbuenamente!”

<sup>40</sup> Ya habla sila ese cay nuay mas ningunos quien ta atrebe hace pa pregunta con ele.

### *El Pregunta Acerca del Cristo*

<sup>41</sup> Despues si Jesus ya habla canila, “Ta habla el maga gente que si Cristo ya sale na linea di David (aqueel rey Judio de antes). Que manera man posible?”

<sup>42</sup> Posible gayot ese cay sabe kita ta habla na libro del maga cancion de alabanza con Dios que ya escribi si David:

‘Dios ya habla con el di mio Señor, Senta na mi lao derecha

<sup>43</sup> hasta el tiempo ay pone yo con el di uste maga enemigo abajo na di uste pies.’ ”

<sup>44</sup> Ya continua habla si Jesus, “Si ta llama ya gane si David con el Cristo ‘Señor,’ paquemodo man el Cristo ya queda el decendiente di David?”

### *Tene Cuidao con el Maga Maestro Judio*

<sup>45</sup> Mientras todo el maga gente ta oi con Jesus, ya habla le con su maga dicipulo,

<sup>46</sup> “Tene ustedes cuidao con el maga maestro Judio quien quiere quiere camina con ropa de importancia, cay ta gusta gayot sila ese maga saludo na publico y quiere sila senta na maga lugar importante na di ila iglesia, y si ta anda sila na di ila maga celebracion ta busca sila el maga buen lugar.

<sup>47</sup> Ta engaña tamen sila con el maga viuda un poco un poco, hasta ay acaba sila saca el di ila maga bienes, y ta reza sila bien largo para tapa el di ila maga mal trabajo. Pero Dios ay castiga con el maga maestro Judio mas pesao pa que con ningunos.”

## 21

### *El Ofrecimiento del Viuda*

<sup>1</sup> Despues si Jesus ta mira alrededor na templo. Y ya mira le con el maga rico ta pone el di ila maga ofrenda de cen na un cajon que ta usa sila para maga contribucion.

<sup>2</sup> Ya mira tamen le un viuda bien pobre quien ya atraca na cajon y ya hace cae el dos bilug cen.

<sup>3</sup> Si Jesus ya habla, “Ta habla gayot yo con ustedes claro, que este pobre viuda ya pone mas pa que con todo el maga rico,

<sup>4</sup> cay sila ta dale lang el maga sobra del di ila riqueza, pero ese viuda masquin bien pobre, ya pone le todo el que tiene le.”

### *Ta Habla si Jesucristo Acerca del Destrucion del Templo*

<sup>5</sup> Tiene del maga siguidores di Jesus alla ta man cuento acerca del templo, si quemodo dao adorna con buen clase de piedra pati el maga cosas ya dale el maga gente para hace bonito. Despues ya habla si Jesus,

<sup>6</sup> “Si para con este maga grande barreta de piedra de este edificio que ta mira ustedes, ay llega un tiempo que hende gayot ay queda ni un piedra encima del otro, cay todo esos ay man calayat.”

### *El Maga Tormentos y el Maga Persecucion*

<sup>7</sup> Ya pregunta el maga dicipulo con Jesus, “Maestro, cuando man este ay sucede? Cosa man el señal ay puede came mira para sabe si cuando ay sucede ese maga cosas?”

<sup>8</sup> Ya habla le canila, “Tene cuidao para nuay ningunos ay engaña con ustedes, cay mucho gente ay vene y ay lleva sila el di mio nombre y ay habla, ‘Yo ya el Cristo,’ y ‘Este ya el tiempo si Cristo ay vene.’ Pero no sigui canila.

<sup>9</sup> No tene miedo si ta oi ustedes el noticia acerca del maga guerra y acerca del maga rebelde quien ta man contra con el gobierno, cay todo este necesita anay sucede pero el fin hende pa ay vene enseguidas.”

<sup>10</sup> Despues ya continua pa le habla, “El maga nacion ay principia man guerra con el otro maga nacion, y el maga gobierno ay man contra con el otro maga gobierno,

<sup>11</sup> y mucho del maga lugar ay tene gayot grande temblor y el maga gente ay sufri hambre, y ay tene tamen enfermedad que ay resulta epedemia, y ay tene sila grande miedo por causa del maga señales que ay sale na cielo.

<sup>12</sup> Pero antes de llegar todo este maga cosas, tiene quien ay persigui y arresta con ustedes y ay entrega con ustedes na mano del maga Judio, y ay celebra vista na di ila maga iglesia despues ay pone con ustedes na prision. Ay lleva tamen sila con ustedes na presencia del maga rey y del maga gobernador cay ustedes el di mio maga seguidores.

<sup>13</sup> Entonces este ya el tiempo ay tene ustedes oportunidad para habla canila el Buen Noticia

acerca di mio.

<sup>14</sup> Poreso tene ustedes pijo pensamiento para no mas man lingasa quemodo ay defende con ustedes mismo,

<sup>15</sup> cay yo ay dale con ustedes sabiduria y el maga palabra justo, para el di ustedes maga enemigo no puede contravene si cosa ustedes ay habla canila.

<sup>16</sup> Masquin el di ustedes maga tata y nana ay traiciona con ustedes pati el di ustedes maga hermano y maga pariente y el di ustedes maga amigo, y tiene di ustedes ay mata sila.

<sup>17</sup> Ademas mucho del maga gente ay odia con ustedes, cay ta sigui ustedes conmigo,

<sup>18</sup> pero ay guarda gayot yo con ustedes para nuay gayot ni un pelo na di ustedes cabeza ay queda perdido.

<sup>19</sup> Si ay tene ustedes paciencia y ay puede aguanta ese maga sufrimiento deverasan gayot ay tene ustedes vida eterna.

### *Si Jesus Ta Habla Acerca del Destrucion de Jerusalem*

<sup>20</sup> “Pero si ay mira ustedes el ciudad de Jerusalem encerrao del maga soldao, entonces ay sabe ustedes que ese ciudad cerca ya queda destrosao.

<sup>21</sup> Aquel mismo tiempo todo el maga gente na Judea necesita corre para na monte, y el maga gente na ciudad necesita tamen sale ya, y aquellos talla na maga barrio, no mas entra na ciudad,

<sup>22</sup> cay este ya el tiempo de castigo para cumpli todo el que Dios ya habla na Sagrada Escritura.

<sup>23</sup> Si ay llega ese tiempo maca lastima gayot con el maga mujer preñada y con el maga nana tiene

maga anak ta mama pa. Y el maga gente de este nacion ay pasa grande calamidad y sufrimiento, cay el gran rabia de Dios ay llega con este nacion de Israel.

<sup>24</sup> Tiene di ila ay muri por medio de espada na mano del di ila maga enemigo, y el maga otro ay queda arrestao y lleva canila como preso ya na otro maga nacion. El maga hende-Judio ay destrosa con Jerusalem hasta ay cumpli el tiempo que Dios ta permiti canila.

### *El Cosa Ay Pasa Antes de Vener Otra Vez el Hijo del Hombre*

<sup>25</sup> “Tiene tamen maga señales que puede ustedes mira na sol, na luna, y na estrellas. Todo el maga nacion aqui na mundo ay pasa grande afliccion, y el maga gente ay tene gayot miedo por causa del bien grande rumor del maga marijada na mar.

<sup>26</sup> El maga gente ay desmaya de miedo mientras ta espera pa sila si cosa pa ba ay pasa na mundo, cay todo el elementos que talla na cielo ay man uyuk y ay sale na di ila maga lugar.

<sup>27</sup> Aquel tiempo ay mira sila con el Hijo del Hombre quien ay vene envuelto de celaje con grande poder y resplandor.

<sup>28</sup> Ansina tamen si ay puede ustedes mira este maga cosas que ta principia sucede, levanta y alsa el di ustedes cara con alegria, cay cerca ya el salvacion di ustedes.”

### *El Ilustracion Acerca del Pono de Higuera*

<sup>29</sup> Despues si Jesus ya dale canila este ilustracion: “Mira con este pono de higuera y todo el maga otro pono de palo.

<sup>30</sup> Si ta mira ya ustedes que ta principia ya abuya el maga hojas nuevo, sabe ustedes que cerca ya el tiempo de ese para fruta.

<sup>31</sup> Na, ansina tamen si ta mira ya ustedes este maga cosas ta sucede ya, entonces sabe ya ustedes que cerca ya gayot el tiempo que Dios ay vene para reina.

<sup>32</sup> “Ta habla gayot yo claro con ustedes que este maga cosas ay sucede antes de murir el maga gente de este generacion.

<sup>33</sup> El cielo y el tierra ay desaparece, pero nuay ni uno del di mio maga palabra ay perde.

<sup>34-35</sup> “Tene ustedes cuidao, no queda tragon o queda borracho, y no ocupa el pensamiento para man lingasa que manera ay vivi este vida, cay si ta hace ustedes ansina derrepente lang ay llega aquel dia ay vene ole el Hijo del Hombre, y ustedes pati el maga otro gente aqui na mundo ay queda kujido como un animal que ya cuji na trampa.

<sup>36</sup> Poreso continua visia enbuenamente, y pirmi reza con Dios para tene ustedes fuerza; despues puede tamen ustedes escapa de todo ese maga cosas que ay vene y puede tamen ustedes anda na presencia del Hijo del Hombre.”

<sup>37</sup> Todo'l dia si Jesus ta enseña na templo, pero ta pasa le el maga horas del noche na Monte de Olivo.

<sup>38</sup> Mucho del maga gente pirmi ta levanta bien temprano y ta anda na templo para oi con el di suyo maga enseñanza.

## 22

### *El Plano Contra con Jesucristo*

<sup>1</sup> Cerca ya le Celebracion del Pan Nuay Apujan que ta llama Passover.

<sup>2</sup> El maga jefe del maga padre y el maga maestro Judio ta busca gayot si paquemodo sila ay manda mata con Jesus, pero tiene man tamen sila miedo con el maga gente.

### *Ta Cede si Judas Traiciona con Jesucristo*

<sup>3</sup> Despues ya entra el demonio na corazon di Judas con quien ta llama sila Iscariote, uno del doce dicipulo.

<sup>4</sup> Ya anda le con el maga jefe del maga padre Judio pati con el maga capitán del maga guardia del templo, para man cuento si paquemodo le ay puede entrega con Jesus na di ila mano.

<sup>5</sup> Ya queda sila bien alegre gayot, y ya decidi sila dale cen con ele.

<sup>6</sup> Si Judas ya consinti y ya precura gayot busca el oportunidad para entrega secretamente con Jesus na di ila mano.

### *Ta Prepara si Jesucristo para Come el Comida del Passover*

<sup>7</sup> Ahora ya llega ya el dia del celebracion del Pan Nuay Apujan, y ese dia debe sila mata carnero diutay, para celebra el Passover.

<sup>8</sup> Si Jesus ya manda con Pedro y con Juan con este instruccion: “Anda prepara el comida para celebra kita el Passover.”

<sup>9</sup> Despues ya pregunta sila con ele, “Donde man uste quiere que ay prepara came el cena del Passover?”

<sup>10</sup> Ya habla le canila, “Oi conmigo. Al entrar ustedes el ciudad de Jerusalem ay man encuentro

alla un gente cargando un tabor de agua na di suyo hombro. Sigui con ele na casa donde le ay entra,

<sup>11</sup> y habla con el dueño del casa que yo el di ustedes maestro ya manda pregunta con ele si donde lugar na casa ay usa yo para come el cena del Passover junto con el di mio maga dicipulo.

<sup>12</sup> Y ele ay dale mira con ustedes un lugar grande na piso arriba, daan ya arreglao. Entonces prepara alla el di aton comida.”

<sup>13</sup> Cuando ya llega sila alla, ya sucede todo el maga cosas que si Jesus ya habla canila. Entonces ya prepara sila alla el cena del Passover.

### *El Ultimo Cena del Señor*

<sup>14</sup> Cuando ya llega ya el hora para come sila, si Jesus ya senta na mesa junto con su maga dicipulo.

<sup>15</sup> Y ya habla le canila, “Bien grande gayot el di mio deseo para celebra este cena del Passover junto con ustedes antes del di mio sufrimiento.

<sup>16</sup> Ta habla yo claro con ustedes, hende na yo ay come este cena del Passover otra vez hasta el significacion de este Passover ay cumpli na Reino de Dios.”

<sup>17</sup> Despues ya saca le el copa del vino de uvas, y cuando ya acaba ya le dale gracias con Dios, ya habla le, “Saca este tasa y parti parti para todo ustedes ay puede toma,

<sup>18</sup> cay ta habla yo con ustedes que desde ahora, hende na yo ay toma vino de uvas hasta ay llega el Dios para reina.”

<sup>19</sup> Ya saca tamen le el pan, y cuando ya acaba ya le dale gracias con Dios, ya parti le ese. Despues ya dale le canila y ya habla, “Este pan el di mio

cuerpo que ta ofrece yo como un sacrificio na lugar di ustedes. Desde ahora hace este ansina para acorda conmigo siempre.”

<sup>20</sup> Despues del cena ya saca tamen le el tasa de vino y ya habla, “Este tasa de vino amo el sangre que ay derrama yo, y por medio de este sangre ustedes ay tene un nuevo manera para ay puede queda perdonao.

<sup>21</sup> “Pero mira ustedes! El persona quien ay traiciona conmigo taqui junto conmigo na mesa!

<sup>22</sup> El Hijo del Hombre ay muri conforme Dios ya decidi, pero que bien terrible el cosa ay pasa con ese gente quien ay entrega con ele na mano del enemigo!”

<sup>23</sup> Despues ya principia sila man preguntajan si quien ba di ila ta planea hace ese cosa.

### *El Discusion Acerca del Puesto Alto*

<sup>24</sup> Despues ya tene discusion el maga dicipulo si quien man gaja di ila ta pensa el maga gente amo el mas importante entre canila.

<sup>25</sup> Si Jesus ya habla canila, “El maga rey de este mundo bien estricto gayot, y el maga gente bajo mando canila ta llama con el maga gente na alto puesto ‘Maga Bondadoso.’

<sup>26</sup> Pero entre con ustedes no hace ansina, sino el mas alto di ustedes necesita queda como el mas menos, y el lider entre con ustedes necesita queda como un servidor del los demas.

<sup>27</sup> Quien ba el mas alto, el quien ta senta na mesa o el quien ta sirvi el comida? El mas alto amo el quien ta senta na mesa, hende ba? Pero yo, el di ustedes lider, ta sirvi gayot.

28 “Ustedes amo el quien ya esta gayot junto conmigo durante el di mio sufrimiento.

29 Poreso conforme mi Padre ya dale conmigo el derecho para reina, yo tamen na di mio parte ay dale con ustedes

30 el derecho para come y toma junto conmigo na mi mesa alla na Reino di mio, y ay senta tamen ustedes na maga trono para jusga con el maga gente quien ya sale na maga linea del doce hijo di Jacob.”

### *Si Jesucristo Ta Habla que si Pedro Ay Desconoce con Ele*

31 Despues si Jesus ya habla con Simon Pedro, “Simon, Simon, oi tu conmigo. Dios ya permiti con Satanas para tenta con ustedes todo para puede Dios sabe si quien bueno o malo, como el sementerero quien ta separa el ipa con el grano.

32 Pero, Simon, ya reza ya yo, para hende ay perde el di tuyo fe conmigo. Sabe yo si Satanas ay causa contigo nega conmigo, pero despues de arripintir tu necesita tu ayuda hace fuerte con el fe de estos maga hermano di tuyo.”

33 Despues ya contesta si Pedro con Jesus, “Señor, ta otorga gayot yo sigui con uste masquin para na prision o masquin muri pa yo junto con uste!”

34 Ya habla si Jesus con ele, “Pedro, ta habla yo contigo que este dia antes de cantar el gallo, ay nega gayot tu tres veces que tu no conoce conmigo.”

### *El Pitaca, el Suput, y el Espada*

35 Despues ya habla si Jesus canila, “Cuando ya manda yo con ustedes aquel primera vez para

anda habla el Buen Noticia, ya habla yo con ustedes que no lleva cen o suput, y no lleva otro par de sandalias. Ya falta ba ustedes algun cosa?”

Ya contesta sila, “Nuay man.”

<sup>36</sup> Despues ya habla le, “Ahora, si quien di ustedes tiene cen o saquito, lleva gayot ese. Y si quien nuay espada, vende algun pedaso de ropa y compra uno.

<sup>37</sup> Hace ansina cay necesita cumpli si cosa antes ya escribi acerca di mio na Sagrada Escritura: ‘Ya trata con ele como si fuera ele un criminal.’ Ahora todo el que ya escribi antes acerca di mio ta principia ya sucede.”

<sup>38</sup> Ya habla sila, “Señor, tiene aqui ahora mismo dos espada!”

Ya contesta le, “Bastante ya ese.”

### *Si Jesucristo Ta Reza*

<sup>39</sup> Despues ya sale si Jesus na casa y ya anda camina para na Monte de Olivo como el di suyo costumbre, y ya sigui con ele el di suyo maga dicipulo.

<sup>40</sup> Cuando ya llega ya sila ya habla le canila, “Reza ya con Dios para hende ay gana el tentacion con ustedes.”

<sup>41</sup> Despues ya deja le canila y ya anda lejos, el distancia como un guerriada de piedra. Alla ya hinca le para reza con Dios.

<sup>42</sup> Y ya habla le, “Padre, favor quita connmigo este copa de sufrimiento, pero hende yo ay evita el sufrimiento si ese el di uste querer que ay sufri yo.”

<sup>43</sup> Despues ya abuya con ele un angel quien ya sale na cielo para dale con ele fuerza.

<sup>44</sup> Durante el di suyo agonía mas fuerte ya gayot el di suyo rezo, y el sudor di suyo como sangre que ta man tulu na tierra.

<sup>45</sup> Cuando ya acaba le reza, ya levanta y ya bira le con el di suyo maga dicipulo, y ya mira le que bien durmido sila por causa del di ila grande tristeza.

<sup>46</sup> Ya habla si Jesus, “Porque man ustedes ta durmi? Levanta y reza para hende gana el tentacion con ustedes.”

### *Si Jesucristo Arrestao*

<sup>47</sup> Mientras ta man cuento pa le, ya llega un manada de gente y si Judas, uno del doce dicipulo, amo el quien ya guía canila. Despues ya atraca le con Jesus para dale con ele un beso de saludo.

<sup>48</sup> Entonces ya habla si Jesus con ele, “Judas, con un beso lang gayot tu ay entrega con el Hijo del Hombre na mano del di suyo maga enemigo?”

<sup>49</sup> Cuando ya mira el maga dicipulo el cosa ta pasa, ya habla sila, “Señor, usa ba came este maga espada di amon?”

<sup>50</sup> Despues uno di ila ya taja gayot con el ayudante del Padre Superior Judio, y ya tupa na di suyo orejas derecha hasta ya corta gayot.

<sup>51</sup> Pero ya habla si Jesus, “Husto ya!” Despues ya trompesa le el orejas del ayudante y ya hace con ese bueno ole.

<sup>52</sup> Despues ya habla si Jesus con el maga jefe del maga padre y con el maga capitán del maga guardia del templo pati con el maga oficial del iglesia del maga Judio quien ya llega para arresta con ele, “Cosa? Un bandido ba yo que necesita

pa ustedes usa maga espada y maga batuta para arresta conmigo?

<sup>53</sup> Todo el dia ya lang gane yo talla na templo junto con ustedes y nuay man ustedes arresta conmigo, pero ahora, este el tiempo que Dios ya dale con ustedes para hace el trabajo del demonio.”

*Ta Nega si Pedro Que No Conoce le con Jesus*

<sup>54</sup> Despues aquellos quien ya arresta con Jesus ya lleva con ele na casa del Padre Superior, y si Pedro ya sigui canila un poco de distancia.

<sup>55</sup> Na medio del patio de aquel casa ya arde sila fuego, y el maga gente ya man tumpuk alla, y si Pedro ya senta tamen junto canila.

<sup>56</sup> Despues uno del maga ayudante mujer ya mira con Pedro sentao na claridad del fuego y ya pija gayot con ele. Despues ya habla le, “Este gente junto gayot con aquel gente que ya arresta sila!”

<sup>57</sup> Pero ya nega gayot si Pedro, y ya habla, “Ñora, no conoce yo con ele!”

<sup>58</sup> Despues de un rato el otro persona sentao alla ya mira tamen con ele, y ya habla, “Uste uno tamen di ila!”

Pero ya habla si Pedro, “Ñor, hende yo uno di ila!”

<sup>59</sup> Despues de un hora, el otro gente ya insisti y ya habla, “Sin duda este gente estaba junto con ele, cay de Galilea tamen le.”

<sup>60</sup> Pero ya contesta si Pedro, “Ñor, no sabe yo si cosa uste ta habla.”

Mientras ta habla pa le, enseguidas el gallo ya canta.

<sup>61</sup> Despues el Señor ya bira el di suyo cara y ya mira le con Pedro, y ya acorda gayot dayun si

Pedro el maga palabra del Señor cuando ya habla le, “Antes de cantar el gallo este dia, tres veces ya ay habla tu que no conoce tu conmigo.”

<sup>62</sup> Despues si Pedro ya sale na patio del Padre Superior y ya anda afuera, y ya llora que llora gayot ele.

### *Ta Ganguia Sila y Ta Pega con Jesus*

<sup>63</sup> Ahora el maga gente quien ta man guardia con Jesus ta ganguia y ta bombia pa con ele.

<sup>64</sup> Despues ya tapa tamen sila el di suyo ojos y ya habla, “Ahora, adivina dao si quien ya bombia con uste.”

<sup>65</sup> Ta habla tamen sila todo clase de insulto.

### *Si Jesucristo na Presencia del Consejo Judio*

<sup>66</sup> Cuando ta amanese ya el dia ya man junto el maga miembro del Consejo Judio y el maga jefe del maga padre pati el maga maestro Judio. Ya manda sila lleva con Jesus na di ila Consejo, y alla ya hace sila pregunta con ele.

<sup>67</sup> Y ya habla sila, “Habla canamon si deverasan uste el Cristo.”

Pero ya habla le canila, “Si ay habla man yo con ustedes que yo amo el Cristo, hende man ustedes siempre ay cree conmigo.

<sup>68</sup> Y si ay hace yo pregunta con ustedes, hende man ustedes ay contesta conmigo.

<sup>69</sup> Pero desde ahora, el Hijo del Hombre ay senta na mano derecha de Dios poderoso.”

<sup>70</sup> Despues ya habla sila todo, “Entonces, Hijo de Dios gale uste?”

Ele tamen ya contesta canila, “Ta habla ya man ustedes que yo amo ya ese.”

<sup>71</sup> Ya habla sila, “No necesita mas kita otro maga testigo, cay ya oi ya kita todo el maga palabra que ya sale na di suyo mismo boca.”

## 23

### *Si Jesucristo na Presencia di Pilato*

<sup>1</sup> Despues todo sila quien ta hace pregunta con Jesus ya levanta y ya lleva con ele na delante del Gobernador Pilato.

<sup>2</sup> Ya principia sila acusa con ele, y ya habla, “Ya cuji came con este gente ta hace disgusto entre maga gente para man contra sila con el di amon nacion. Ta habla le con el maga gente no dao paga impuesto con el rey Romano. Y ta habla pa le que ele dao el Cristo, un rey.”

<sup>3</sup> Ya pregunta si Pilato con Jesus, “Rey ba uste del maga Judio?”

Ya contesta le, “Amo gayot el cosa ta habla uste.”

<sup>4</sup> Despues si Pilato ya habla con el maga jefe del maga padre Judio y con el manada de gente, “Nuay man rason para sentencia yo con este gente.”

<sup>5</sup> Pero ta insisti gayot sila mas peor, “El cosa gane le ta enseña ta causa gayot alsamiento entero Judea. Ya principia le na Galilea hasta aqui.”

### *Si Jesucristo na Presencia di Herodes*

<sup>6</sup> Cuando si Pilato ya oi ese, ya pregunta le con el maga acusador si este gente ya sale na Galilea.

<sup>7</sup> Poreso cuando ya sabe le que este gente ya sale na region donde ta reina si Herodes, ya manda le lleva con Jesus alla con Herodes quien aquel tiempo talla na Jerusalem.

<sup>8</sup> Cuando si Herodes ya mira con Jesus ya queda le bien alegre, cay ya oi gayot ele acerca di suyo y por largo tiempo quiere le mira con ele. Y quiere tamen le mira con ele hace milagro.

<sup>9</sup> Entonces ya hace le mucho pregunta, pero si Jesus nuay con ele contesta nada.

<sup>10</sup> Talla tamen el maga jefe del maga padre Judio y el maga maestro Judio, y bien fuerte gayot el di ila maga acusacion.

<sup>11</sup> Ahora si Herodes junto tamen con su maga soldao ya ganguia y ya desprecia con Jesus. Despues ya ordena le con su maga soldao dale visti con Jesus el ropa igual como ta usa el rey, y ya manda bira con ele otra vez alla con Pilato.

<sup>12</sup> Entonces aquel dia si Herodes y si Pilato ya queda ya amigo, cay antes de ese, enemigo gayot sila dos.

### *Ya Sentencia con Jesucristo para Muri*

<sup>13</sup> Despues si Pilato ya llama junto con el maga jefe del maga padre y con el maga miembro del Consejo Judio pati con el maga gente,

<sup>14</sup> y ya habla le canila, “Ustedes ya lleva con este gente aqui conmigo y ya habla ustedes que ele ta causa disgusto con el maga gente, pero despues de investigar yo con ele na di ustedes mismo presencia, nuay yo encontra nada de aquel maga maldad que ustedes ta acusa con ele.

<sup>15</sup> Ni si Herodes tamen nuay encontra con ele culpable, cay ya manda gane le con ele bira ole aqui canaton. Puede ustedes mira que nuay ele hace malo para sentencia con ele para muri.

16 Poreso despues de mandar yo con ele latiga, ay hace yo con ele libra.”

17 Ya habla le ansina cay cada año durante el celebracion del Passover, necesita si Pilato sigui el costumbre del maga Judio que libra gayot un preso.

18 Cuando ya oi sila el cosa ya habla si Pilato, ya grita aquel manada de gente todas todas, “Mata lang con ele, y libra con Barabas!”

19 Aquel gente si Barabas un preso con quien ya pone na prision cay ya causa le alsamiento con el maga gente na ciudad, y ya mata tamen le un gente durante el gulu.

20 Si Pilato quiere hace libra con Jesus; entonces ya habla le otra vez con el maga gente, “Cosa man ele ya hace malo?”

21 Pero mas fuerte gayot sila ta grita, “Crucifica con ele! Crucifica con ele!”

22 Por el tercera vez si Pilato ya habla canila, “Porque man? Cosa man malo ya hace le? Nuay yo encontra nada de maldad para sentencia con ele para muri. Ay manda yo latiga con ele y despues ay hace yo con ele libra.”

23 Pero ya grita que grita gayot sila bien duro con Pilato, para manda le crucifica con Jesus, y por fin ya gana el maga gente por causa del di ila maga gritos.

24 Entonces ya decidi si Pilato hace el cosa sila quiere.

25 Despues ya libra le con el preso con quien quiere sila, aquel criminal quien contra con el gobierno y quien ya mata gente, pero ya entrega

le con Jesus na mano del maga Judio para hace si cosa sila quiere con ese.

### *Ya Clava con Jesucristo na Cruz*

<sup>26</sup> Despues ya lleva sila con Jesus para anda na lugar donde ay crucifica con ele. Mientras ta camina sila ya man encuentro na camino con Simon, un ciudadano de Cirene. Ele ya sale na parte arriba para anda na Jerusalem. Ya esfora sila con ele y ya manda con ele carga el cruz y sigui na detras di Jesus.

<sup>27</sup> Bien mucho gente ta sigui con Jesus, y tiene de aquellos maga mujer ta llora que llora, cay ta condole sila por causa di Jesus.

<sup>28</sup> Pero si Jesus ya bira su cara para canila y ya habla, "Maga mujer de Jerusalem, no llora para conmigo, pero llora para di ustedes mismo pati para del di ustedes maga anak.

<sup>29</sup> Cay ay llega el dia el maga gente ay habla gayot, 'Bendicido el maga mujer quien nuay nunca tene anak, y nuay nunca pari ni nuay nunca dale mama.'

<sup>30</sup> Al llegar aquel tiempo ay habla sila con el maga monte, 'Cae ya lang canamon!' y con el maga gulut, 'Tapa ya lang canamon!'

<sup>31</sup> Si ta destrosa con el palo vivo, cosa man gaja ay pasa con el palo buluk?" (Quiere decir, si ta hace sila este conmigo quien nuay pecado, cosa man ay hace sila con ustedes quien tiene pecado?)

<sup>32</sup> Aquel mismo tiempo tiene tamen dos mal gente con quien ya saca el maga soldao para crucifica junto con Jesus.

<sup>33</sup> El maga soldao ya lleva canila na lugar ta llama El Calavera, y cuando ya llega ya alla, ya crucifica sila con Jesus y con ese dos gente malo, el uno na lao derecha di Jesus y el otro na di suyo lao isquierda.

<sup>34</sup> Despues ya habla si Jesus con Dios, “Padre, perdona canila, cay no sabe si cosa sila ta hace.”

Despues el maga soldao ya hace ripa entre canila para con quien ay guinda el ropa di Jesus.

<sup>35</sup> Tiene maga gente talla lang alrededor quien ta visia todo el cosa ta pasa. Pero el maga miembro del Consejo Judio ta hace burla con ele y ta habla pa, “Ha! Ya puede le salva con otros, entonces si ele el Cristo con quien Dios ya escoje para reina, deja con ele salva con ele mismo!”

<sup>36</sup> El maga soldao ya burla tamen con ele, y ya anda sila na cruz y ya dale con ele vinagre para toma,

<sup>37</sup> y ya habla pa sila, “Si uste deveras el rey del maga Judio, salva con uste mismo!”

<sup>38</sup> Ta habla sila este cay arriba del cabeza di Jesus tiene un nota clavao na cruz, y ansina ese ta habla, “Este amo el rey del maga Judio.”

<sup>39</sup> Despues uno del maga criminal clavao alla na cruz na lao di Jesus ya insulta gayot con ele, y ya habla, “Si uste deverasan el Cristo, salva anay con uste mismo, despues salva tamen canamon dos!”

<sup>40</sup> Pero el otro criminal ya regaña con ele, “Hende ba tu ta tene miedo con Dios? Ta recibi man gayot kita igual sentencia como este gente,

<sup>41</sup> pero el castigo ta recibi kita justo gayot cay ta recibi kita el cosa conviene por causa del di

aton mal trabajo, pero este gente nuay hace nada malo.”

<sup>42</sup> Despues ya habla le con Jesus, “Señor, acorda conmigo si ay vene uste para reina.”

<sup>43</sup> Si Jesus ya habla con ele, “Ta habla gayot yo contigo, que este dia ay man junto tu conmigo na cielo.”

### *El Muerte di Jesucristo*

<sup>44</sup> Ahora maga alas doce del medio dia ya queda oscuro entero lugar hasta el hora de alas tres del tarde, cay el sol ya apaga.

<sup>45</sup> El cortina bien grueso colgao na templo (que ta separa con El Lugar Mas Sagrao del entero templo) ya rompe dos pedaso desde arriba hasta abajo.

<sup>46</sup> Despues si Jesus ya grita bien duro con Dios, “Padre, ta entrega yo el di mio alma na di uste mano.” Al acabar ele habla ese ya resulla le el di suyo ultimo resuello.

<sup>47</sup> Cuando el capitan Romano ya mira el cosa ya pasa, ya alaba le con Dios y ya habla, “Asegurao gayot ese gente nuay culpa.”

<sup>48</sup> Tiene alla mucho gente para mira el crucifixion, y cuando ya mira sila todo el maga cosas ya pasa, ya queda sila bien triste, y mientras ta camina sila volve ta pega gayot sila el di ila maga pecho (como ese el di ila costumbre para dale mira el tristeza).

<sup>49</sup> Tiene maga gente parao na distancia con quien ya conoce si Jesus personalmente, pati el maga mujer quien ya sigui con ele desde na Galilea. Talla ya sila para mira todo aquel maga suceso.

### *El Intierro di Jesucristo*

<sup>50-51</sup> Tiene alla un gente el nombre si Jose quien ya sale na Arimatea, un pueblo del maga Judio. Ele un miembro del Consejo Judio, y ele un hombre bueno y moral quien nuay aproba el cosa ya hace el maga otro miembro con Jesus. Ele tamen mismo ta espera el venida del Reino de Dios.

<sup>52</sup> Este si Jose ya anda con Pilato para pidi el cuerpo di Jesus.

<sup>53</sup> Cuando tiene ya le el permiso, ya quita le el cuerpo di Jesus na cruz; despues ya envolve con ese na un tela fino y blanco. Cuando ya acaba le envolve el cuerpo, ya pone le con ese adentro na tumba que ya grevata na pader de piedra, donde nuay pa gayot pone ni con ningunos.

<sup>54</sup> Ya llega el dia de Viernes que ta llama el dia de preparacion para el venida del Sabado. (Para con el maga Judio, el Sabado ta principia si ta sumi el sol Viernes tarde.)

<sup>55</sup> Despues aquel maga mujer quien ya sigui con Jesus desde Galilea ya sigui con Jose de Arimatea para anda mira el tumba y si paquemodo le ya pone el cuerpo alla adentro.

<sup>56</sup> Cuando ya mira sila el lugar, ya volve sila para prepara maga ingrediente y perfume para embalsama el cuerpo di Jesus, como el costumbre di ila.

Despues cuando ya llega el dia de Sabado todo sila ya descansa asegun el ley di Moises.

## 24

### *El Resurreccion*

<sup>1</sup> Ala mañana Domingo el primer dia del semana, el maga mujer ya anda na tumba bien temprano pa gayot. Ta lleva sila maga ingrediente para embalsama que ya prepara sila.

<sup>2</sup> Cuando ya llega sila alla, ya mira que tiene ya quien ya hace ligid el piedra para abri el boca del tumba.

<sup>3</sup> Pero cuando ya entra sila adentro del tumba, nuay sila encontra el cuerpo del Señor Jesus.

<sup>4</sup> Y mientras ta pensa pa sila si paquilaya ya perde el cuerpo di Jesus, derrepente lang ya abuya dos hombre cerca canila, y el di ila vestido ta brilla gayot.

<sup>5</sup> El maga mujer ya tene gayot miedo, poneso ya agacha el di ila maga cara na tierra, pero el maga angeles ya habla canila, “Porque man ustedes ta busca con el gente vivo entre maga muerto?”

<sup>6</sup> Nuay mas ele aqui, cay ya resucita ya le. Acorda el cosa le ya habla con ustedes cuando talla pa le na Galilea;

<sup>7</sup> ya habla le que el Hijo del Hombre necesita queda entregao na mano del maga gente para clava con ele na cruz, pero despues de tres dias ay resucita le.”

<sup>8</sup> Despues pa el maga mujer ya puede acorda el cosa ya habla si Jesus desde antes pa.

<sup>9</sup> Ya sale ya sila na tumba y ya bira otra vez para alla donde sila ta esta. Despues ya conta sila con el once apóstoles todo el cosa ya sucede, y ya conta tamen con el maga otro gente.

<sup>10</sup> El maga mujer quien ya avisa este maga noticia con el maga apóstoles amo si Maria Magdalena, si Juana, y si Maria el nana di Jaime, pati

otro pa maga mujer quien ya acompaña canila.

<sup>11</sup> Pero el once apostoles ta pensa que todo lang locuras el cosa sila ta man cuento, y nuay estos canila cree.

<sup>12</sup> Pero si Pedro ya levanta y ya corre le para na tumba, y cuando ya escucha le adentro ya mira lang ele el maga tela que estaba ya benda el cuerpo del muerto. Despues ya volve le y ta pensa que pensa por causa de ese suceso.

### *El Caminada na Emaus*

<sup>13</sup> Aquel mismo dia dos del maga dicipulo ta anda na barrio de Emaus, como once kilometro aquel de lejos na Jerusalem.

<sup>14</sup> Mientras ta camina pa sila dos, ta man cuento sila acerca de todo ese maga cosas que nuevo lang ya sucede.

<sup>15</sup> Y durante ta man cuento y ta discuti sila por causa del maga suceso ya pasa, si Jesus mismo ya atraca canila y ya sigui canila dos.

<sup>16</sup> Ya mira man sila con ele, pero nuay gayot sila conoce si quien ele.

<sup>17</sup> Despues ya pregunta le canila, “De cosa ba ustedes ta man cuento mientras ta camina ustedes?”

Ya para anay sila y el di ila maga cara ya queda bien triste.

<sup>18</sup> Despues uno di ila el nombre si Cleofas ya contesta con ele, “Uste lang gayot seguro el visita aqui na Jerusalem quien no sabe si cosa ya sucede durante lang este maga dias.”

<sup>19</sup> Y ya habla le canila, “De cosa?”

Ya contesta sila, “Aquel maga cosas ya pasa con Jesus de Nazaret, aquel profeta gayot quien tiene

gran poder na vista de Dios para enseña hasta para hace milagro. Todo el maga gente ya puede tamen mira que tiene le poder de Dios.

<sup>20</sup> Pero el maga jefe del maga padre y el maga miembro del Consejo Judio ya entrega con ele para sufri el condena de muerte, y ya causa sila con ele muri na cruz.

<sup>21</sup> Ya tene came el esperanza que ele gane amo con quien Dios ya escoje para libra con el nacion de Israel. Y ademas pa de ese, ahora amo ya el tercer dia desde ya sucede aquel muerte di suyo.

<sup>22</sup> Tiene del maga mujer na di amon grupo ya hace canamon espanta, cay ya anda ya sila na tumba aga aga pa,

<sup>23</sup> pero nuay sila encontra con el cuerpo di suyo. Y cuando ya bira sila ole na grupo di amon, ya habla sila que ya mira dao sila maga angeles quien ya habla canila que vivo ya le.

<sup>24</sup> Tiene de aquellos junto canamon ya anda na tumba y ya encontra que deverasan todo el que ya habla el maga mujer, pero con ele nuay sila mira.”

<sup>25</sup> Despues si Jesus ya habla canila, “Que bien falta gayot el di ustedes entendimiento! Que bien tarda gayot el di ustedes maga corazon para cree todo el que ya habla el maga profeta!

<sup>26</sup> Sabe kita que el Cristo necesita sufri anay aquel maga cosas antes de entrar le na di suyo lugar de honor, hende ba?”

<sup>27</sup> Despues si Jesus ya esplica canila todo el maga cosas ya habla acerca di suyo mismo que si Moises y el maga profeta ya escribi na Sagrada Escritura.

<sup>28</sup> Despues de un rato ya llega sila tres cerca na barrio donde quiere anda el dos dicipulo, y

despues si Jesus ya hace como ay continua pa era le camina,

<sup>29</sup> pero sila dos ya aguanta con ele, y ya habla sila, “Ñor, esta ya lang junto canamon. O, mira uste, ta cerra ya el noche.” Poreso ya sigui ya lang ele canila adentro na casa para man junto canila.

<sup>30</sup> Cuando sentao ya le junto canila na mesa, ya saca le pan y ya dale gracias con Dios. Despues ya parti le el pan y ya dale canila.

<sup>31</sup> Ese mismo hora ya abri le el di ila entendimiento y ya conoce gayot sila si quien ele. Despues ya perde le dayun na di ila vista.

<sup>32</sup> Despues ya habla sila dos con uno y otro, “Endenantes mientras ta conversa le canaton na camino y mientras ta hace le claro el Sagrada Escritura, el di aton maga corazon ta man putuk putuk gayot de alegria, hende ba?”

<sup>33</sup> Entonces ese mismo hora ya levanta sila dayun na mesa y ya bira ole para na Jerusalem, donde ya encontra sila con el once apóstoles junto con el maga otro uban di ila,

<sup>34</sup> y ya habla sila con el dos, “Deverasan gayot el Señor ya resucita ya, y ya aparece ya gane le con Simon!”

<sup>35</sup> Entonces sila dos tamen ya conta todo el cosa ya pasa canila na camino y quemodo sila ya conoce con el Señor cuando ya parti le el pan.

### *Si Jesucristo Ta Aparece con su Maga Dicipulo*

<sup>36</sup> Mientras ta man cuento sila, derrepente lang si Jesus talla na di ila presencia y ya habla canila, “El paz esta siempre con ustedes.”

<sup>37</sup> Ya asusta gayot sila y ya tembla de miedo, cay ya pensa sila que ele un vision.

<sup>38</sup> Despues ya habla le canila, “Porque man ya queda ustedes bien estorbao, y porque man ustedes ta duda pa?”

<sup>39</sup> O, mira ustedes con el di mio maga mano, y con el di mio maga pies, si hende ba gayot yo ya el mismo. Agarra y mira gayot, cay si alma lang yo, nuay era yo laman y hueso como tiene yo ahora.”

<sup>40</sup> Cuando ya habla le aquel, ya dale le mira canila su mano y su pies.

<sup>41</sup> Dol no puede gayot sila cree el cosa le ya habla por causa cay bien espantao sila y bien alegre, poneso si Jesus ya pregunta canila, “Tiene ba ustedes aqui alguna cosa para come?”

<sup>42</sup> Entonces ya dale sila con ele un pedaso de pescao cocido.

<sup>43</sup> Despues ya saca le con ese y ya come na di ila presencia.

<sup>44</sup> Despues ya habla le canila, “Cuando junto pa kita antes del di mio muerte, ya habla ya yo con ustedes que necesita cumpli todo el maga cosas escribido acerca di mio na ley di Moises, y el maga cosas el maga profeta ya escribi, pati el maga cosas si David ya escribi na maga cancion que ta llama Salmo.”

<sup>45</sup> Despues ya abri le el di ila entendimiento para queda mas claro el Sagrada Escritura de Dios.

<sup>46</sup> Y ya habla pa le, “Este amo escribido antes pa na Sagrada Escritura, que el Cristo necesita gayot sufri y muri, y despues de tres dias ay resucita le entre el maga muerto.

<sup>47</sup> Y por medio del di suyo nombre necesita predica con todo el maga nacion que Dios ay perdona con todo aquellos quien ta arripinti el di ila maga pecado, y necesita principia predica ese aqui na Jerusalem.

<sup>48</sup> Ustedes amo el quien ay habla con el maga gente este maga cosas que ya mira ustedes.

<sup>49</sup> Y ahora ay manda yo con ustedes aquel Espiritu Santo que antes pa ya promete el di mio Padre para dale con ustedes. Pero esta anay ustedes aqui na ciudad de Jerusalem hasta ay recibi ustedes el poder que ay sale na cielo.”

### *Ta Bira si Jesus na Cielo*

<sup>50</sup> Despues ya lleva le canila sale afuera del ciudad hasta na vicinidad de Betania. Cuando ya llega ya sila, ya alsa le el di suyo dos mano y ya dale canila el di suyo bendicion.

<sup>51</sup> Mientras ta dale le bendicion canila, ya de-saleja le canila y ya subi para entra ya na cielo.

<sup>52</sup> El maga apostoles ya adora dayun con ele. Despues ya bira sila ole para na Jerusalem con alegria grande.

<sup>53</sup> Y pirmi sila talla na templo para dale gracias con Dios.

## **El Nuevo Testamento New Testament in Chavacano**

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chavacano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Chavacano

**© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

cli

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d2751f3c-7468-57f4-8e19-40d7bd195231